



## Roca Junyent propone un pacto institucional



Cinco son los puntos que propone el diputado de Minoría Catalana, Miquel Roca Junyent y publicadas en «La Vanguardia», acerca de un pacto institucional de seis meses, en defensa de la democracia.

El primer punto contempla, según el parlamentario de Convergencia Democrática de Catalunya, «Reforzar la imagen de la autoridad». El segundo punto expuesto es «Conseguir un marco de auténtica seguridad ciudadana, como vía para erradicar eficazmente el terrorismo». El tercer punto es «Acotar las medidas económicas e implantarlas con toda urgencia». El cuarto punto, «Una definición clara de lo que deben ser las autonomías en España y como deben repartirse los poderes» y finalmente, «La definición de la política internacional española».

Explica Miguel Roca que el pacto institucional debería ser ofrecido por el propio Gobierno entendiendo que suscribirlo su podría que «Durante el plazo temporal de duración del mismo nadie va a tener más iniciativas que las que resulten del programa en el campo que acote».

Finalmente indica «La Vanguardia» que la propuesta del líder nacionalista catalán son unos nuevos Pactos de la Moncloa que intenta dar un vuelco a la situación para re-considerar de nuevo la estrategia dentro de seis meses.

## Rueda de prensa de Calvo Sotelo tras el Consejo de Ministros

# Seguirá la política de concertación

### «No habrá otro golpe ni en primavera ni en verano...»

El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, al término del Consejo de Ministros, celebró una rueda de prensa en la que afirmó que en estos momentos se siente «presidente de un Gobierno de democracia vigilante, más que en democracia vigilada».

Sobre su política de concertación, una vez desechada la posibilidad de un Gobierno de coalición, Calvo Sotelo respondió que no habían concluido sus entrevistas con los líderes políticos y que pensaba continuarlas en la próxima semana.

Calvo Sotelo fue tajante

y categórico al afirmar que su Gabinete está plenamente asentado y no necesita plazos de convalecencia de ningún tipo, afirmando también que no habrá ningún otro golpe de Estado ni en primavera ni en verano. «Quiero transmitir al pueblo español la sensación de tranquilidad que siento mi Gobierno».

El jefe del Gobierno indicó también que era falsa una información aparecida en una revista económica, según la cual pensaba congelar los salarios durante dos años. «Durante mi discurso de investidura —dijo Calvo Sotelo— propuse un

diálogo entre las centrales sindicales, los empresarios y la Administración para luchar contra el paro. La creación de una Secretaría de Estado para el Empleo demuestra la importancia que el Gobierno concede a este tema».

Preguntado si su Gobierno se mantiene al igual que el de Suárez en la negativa a negociar con ETA el señor Calvo Sotelo dijo que no negociaría con ningún grupo terrorista y que apreciaba el esfuerzo realizado por algunos partidos políticos legalizados para pacificar el país.

## El golpe de Estado, minuto a minuto

### «No te fíes de Armada», le dijo el Rey a Laina

#### ● El director de la Seguridad del Estado, hombre clave del «tejerazo»

Madrid. (Por Consuelo Álvarez de Toledo, de la Agencia Efe).— Francisco Laina, director de la Seguridad del Estado, 44 años, casado, dos hijas, fue uno de los personajes claves en la noche del 23 al 24 de febrero. Una especie de jefe de Gobierno provisional en la noche en que se intentó un golpe de Estado. Una semana después, Laina acude invitado a «Los desayunos del Ritz» para contar su larga noche y hacer, por vez primera, su reconstrucción de los hechos.

Son las seis y cuarto de la tarde del día 23. En el caserón de Amador de los Ríos, de Madrid, Francisco Laina, director general de la Se-

guridad del Estado, con rango de secretario de Estado, permanece en su despacho. Sobre su mesa se amontonan los papeles y en su cabeza se agolpan las preocupaciones. Tiene una radio cerca que le transmite lo que está ocurriendo en el Congreso de los Diputados.

(Continúa en pág. 12)

#### ARMADA DESTITUIDO

El general de división, Alfonso Armada Comyn, ha sido destituido en su cargo de secretario general del Congreso Superior del Ejército por una orden que publicó ayer el Boletín Oficial del Ministerio de Defensa, firmada por el titular de esta cartera, Alberto Oliart Saussol.

## La posibilidad de que UCD acepte la fórmula proporcional

# «Absoluta sorpresa», afirma Gregori Mir

De «sorpresa absoluta» calificó ayer el senador Gregori Mir de la FSB-PSOE nuestra noticia —absolutamente fidedigna— sobre la posibilidad de que UCD-baleares esté dispuesta a aceptar el sistema proporcional para la composición de la asamblea legislativa o Parlament.

#### NO IRREDUCTIBLE

Gregori Mir, que insistiría en su sorpresa personal ante la posibilidad informada por «Baleares», matizaría más adelante indicando que «días atrás en conversación con Albertí en el Senado, me indicó que «había que llegar a una solución».

Recordaría también que «no hace mucho Albertí dijo que la fórmula de elección por distritos no era irreductible», e insistiría una vez más en su sorpresa «ante la noticia que habeis dado».

#### INVENTARIO

En relación al tema,

según pudimos saber, mantuvo ayer la dirección de la FSB-PSOE una reunión a media tarde. Al parecer, Albertí habría mantenido previamente una reunión con Luis Sánchez, secretario de la FSB-PSOE en torno al tema y cuyo contenido no trascendió. Luis Sánchez no quiso opinar ayer sobre el tema.

Preguntado por su parte Gregori Mir sobre la reunión que horas después debía mantener con el resto de integrantes de la «comissió dels onze», comisión redactora del proyecto de Estatut, y que según informábamos ayer se reunió tras una suspensión de cerca de cuatro semanas, señaló que «según tengo entendido, la comissió abordará la elaboración de un inventario de los temas pendientes» (entre ellos, precisamente el de la composición de la Asamblea o Parlament autonómico), para debatirlos en la siguiente reunión que muy posiblemente celebremos el próximo fin de semana».

## Lo que propone el sindicato de enseñanza

# Convenio provincial a negociar



Dos centros más de enseñanza privada se han unido a la huelga que se inicia el próximo martes. Estos son, La Salle de Manacor y San Vicente de Paul de El Arenal.

El convenio o plataforma a negociar que pretende llevar a cabo el STEI tienen los siguientes puntos básicos:

El nombre sería: «Comunidad preautonómica de las islas Baleares» y estaría en vigor desde el 1 al 31 de diciembre de 1981.

Horario: 25 horas lectivas y 5 complementarias para el personal docente. No docente, 40 horas semanales. El sábado libre para todo el personal.

Vacaciones: personal docente, según el calendario oficial de la Delegación del Ministerio de Educación. No docente: un mes a elegir entre julio y agosto, 10 días en Navidad y 7 en Semana Santa.

Retribuciones: un incremento del 19 por 100 para todos los trabajadores, desde el 1 al 31 de agosto del 81 y, del 1 de septiembre al 31 de diciembre, un aumento del 6 por cien para el personal docente y del 8 por cien para el no docente. Plus de insularidad: un aumento del 25 por cien sobre el sueldo base.

Otros acuerdos: que se equipare el personal de preescolar con el de EGB, continuación de las gratificaciones. Incluir en el convenio a los trabajadores de educación especial. En todo caso se respetarán las condiciones que en la actualidad disfrutaban los trabajadores tanto a nivel colectivo como individual.

Esta es la base para la plataforma de negociación que pide el Sindicato de Trabajadores de Enseñanza de las Islas. —STEI—

#### COMUNICADO OFICIAL DEL STEI

En nuestra redacción hemos recibido el siguiente comunicado del STEI:

«Ante la cantidad de información errónea y tendenciosa dada por las empresas a trabajadores de enseñanza privada y a padres de alumnos respecto a la convocatoria de huelga del STEI sindicato de enseñanza mayoritario en las islas, queremos puntualizar lo siguiente:

1.— El STEI es un sindicato de clase exclusivamente integrado por trabajadores de la enseñanza, autónomo e independiente y sin vinculación a ningún partido político.

2.— Los trabajadores que integran este sindicato lo único que pretenden es una mayor calidad en la enseñanza, un menor coste a los padres y un salario digno para los trabajadores.

3.— El STEI ha intentado por todos los medios desde el 1 de diciembre de 1980 dialogar con la patronal de las islas. Esta se ha negado rotundamente a ello, no obstante, ncs acusa de tener unas pretensiones absurdas cuando en realidad, las desconocen totalmente.

Creemos por tanto, que no se puede condenar a nadie, sin antes haberlo escuchado».

En el artículo publicado en este mismo periódico, bajo el título: «Reflexiones sobre el V Congreso del P.S.U.C.», anunciaba mi propósito de continuar reflexionando en voz alta sobre el Congreso Constituyente del P.C.I.B. En el artículo antes citado hablaba del contexto internacional y del marco —desde la perspectiva de consolidación democrática del Estado español—, en que se ha celebrado el Congreso de los comunistas catalanes. El Congreso Constituyente del P.C.I.B. no será ajeno a aquella situación expuesta; pero pesará, sobre todo, en el debate: la realidad política, cultural, económica y social de las islas. El Congreso del P.C.I.B. se desarrollará en un momento en que los pueblos de «Les Illes» se juegan su futuro e identidad. El Congreso coincide con el proceso de construcción nacional de nuestras islas. Salvo el paréntesis de la II República, nunca los mallorquines, menorquines, ibicencos y formenterenses nos habíamos jugado tanto desde los Decretos de Nueva Planta que en 1715 barrieron nuestras instituciones de autogobierno y nuestras señas de identidad.

En este tiempo histórico los comunistas tene-

## Baleares / Debat

### El Congreso del P.C.I.B. y el proceso de construcción nacional de les «illes» (y II)

por Ignacio Ribas Garau

mos el deber y la grave responsabilidad de decir con toda claridad que estamos dispuestos a dar a nuestra lucha política un inequívoco contenido «nacionalista» para contribuir a nuestro proceso de construcción nacional. De ahí la necesidad de constituirnos en un partido autónomo. ¿Cuál debe ser nuestra política en este sentido? Intentaré esbozarla:

La defensa de un Estatuto de autonomía para las islas que nos de el máximo de competencias e instituciones propias. No admitir que en nuestro Estatuto tenga cotas inferiores de autogobierno a las de los Estatutos Catalán, Vasco y Gallego. A tal fin es preciso hacer un llamamiento de unidad a todas las organizaciones políticas y culturales que se identifiquen con este objetivo para que movilicen a los trabajadores, a los intelectuales, a las

fuerzas progresistas y al conjunto de la sociedad para que, desde unas instituciones propias, podamos enfrentarnos a los problemas económicos, sociales y culturales de «aquestes Illes» tan mal tratadas por la historia y el poder centralista.

Desde el autogobierno podremos abordar mejor las alternativas a una economía de monocultivo turístico dependiente de las multinacionales del turismo con las graves repercusiones que ello implica y que se han dejado sentir en la actual situación de crisis económica con sus secuelas de paro, cierre de empresas y pérdida de la capacidad adquisitiva de los salarios de los trabajadores, afectando al nivel de vida de todas las capas sociales menos favorecidas.

Desde las propias instituciones de autogobierno podrá llevarse a cabo una política de ordenación del territorio que resuelva con

firmeza la defensa de nuestra naturaleza, de nuestras aguas, playas y costas y acabe con la situación a la que nos han llevado el crecimiento anárquico y la especulación del suelo que han puesto en peligro la supervivencia de nuestro entorno ecológico. Y a partir de las propias instituciones deberá encontrarse la salida al abandono de nuestro campo y a la impotencia «dels pagedos» víctimas de nuestro modelo de crecimiento económico.

Con la conquista del Estatuto de autonomía, y desde ahora, los comunistas deberemos afrontar con nitidez una política de normalización lingüística y cultural. Sólo si recobramos a todos los niveles nuestra lengua catalana y nuestra cultura, nos recobramos como pueblo.

En este proceso pre-congresual afirmamos una vez más nuestra voluntad de acceder al esta-

tuto de autonomía por el vía del artículo 151 de la Constitución y haremos lo posible mediante movilizaciones unitarias para explicar al pueblo que esta actitud no es testimonial, sino fruto de una seria reflexión política. La vía del artículo 151 de la Constitución es la que da protagonismo al pueblo mediante el referéndum de iniciativa por el que se manifiesta la voluntad de autogobierno y por el referéndum de aprobación antes de ser ratificado el estatuto por las Cortes Generales.

De cara a dar al Congreso del P.C.I.B. una alternativa marcadamente nacionalista debatiremos en profundada la forma de establecer vínculos de cooperación estrechos con Catalunya y el País Valencià sobre todo en defensa de la unidad de la lengua catalana y de los vínculos culturales e históricos comunes. En defi-

nitiva, el tema a debatir en el proceso de construcción nacional es el de «Països Catalans». Será este proceso y su dinámica el que va a definir en un futuro nuestra «nacionalidad». Fue precisamente por esto que en la «Comisión de los Once» defendimos la expresión «procés de construcció nacional» al discutir el artículo 1.º del proyecto de Estatuto. Por la misma razón insistimos en la necesidad de que el Estatuto contemplara la cooperación estrecha con las comunidades autónomas de lengua y cultura catalanas, presentando la oportuna enmienda al texto de la ponencia.

Sin duda el constituirnos en partido autónomo supondrá enraizarnos más en el tejido social de «les Illes» con el decidido empeño de «Fer País», dando a nuestro quehacer nacionalista un contenido de clase y progresista que recoja las mejores tradiciones democráticas y populares de nuestro pueblo desde «els agermanats» de Joanot Colom hasta las aportaciones a nuestra historia más recientes de hombres como Gabriel Alomar, Alexandre Jaume, Emili Darder, Llorenç Bisbal, Andreu Crespi y Guillem Gayá. Este debe ser nuestro propósito.

## Revista de prensa

### EL PAIS

#### Los visitantes de Reagan

En realidad, el diálogo URSS-EE.UU. no ha cesado nunca y mantiene una serie de canales abiertos: el intento actual sobre el que están actuando las dos diplomacias sería que por esos canales se consiguiera una serie de acuerdos menores —un proyecto de equilibrio en el golfo y de congelación de la situación en el oriente árabe, un «desarme moral» en la zona Afganistán-Pakistán, un desbloqueo de las dificultades en las Salt II, incluso un reconocimiento de que América Latina está en la influencia directa de Estados Unidos y Polonia en la de la URSS., un tratamiento nuevo de los problemas del tercer mundo, de forma que su desarrollo no obstaculice la economía de Estados Unidos: menores no en cuanto a la enorme importancia de los temas, sino al mero principio de los acuerdos. Si Reagan consigue capitalizar esos principios de discusión posible de manera que pueda pre-

sentarlos como conquistas propias y como fruto de su política de disuasión, podría entonces enfocar su entrevista personal con Breznev. Su preocupación principal ahora es que la capitalización de Breznev no se haga sobre los aliados europeos de Estados Unidos en forma de mayor división en el bloque occidental. Por eso trata de comprometerlos en su acción actual, incluso en un punto que parece menor dentro del mapamundi: El Salvador. Si logra que los europeos compartan con él la condena a la URSS, y no sólo moralmente, sino cesando de predicar lo que considera un terrorismo peligroso en favor de una democracia abierta y suspendiendo toda ayuda —incluso la de alimentos— y consigue al mismo tiempo una actitud de, por lo menos, reserva frente al régimen de Nicaragua, podrá apuntarse un buen tanto frente a la URSS.

### LA VANGUARDIA

#### La voz del Rey

«La lealtad, la disciplina y el patriotismo han sido la norma general de las Fuerzas Armadas y de Orden Público», nos ha recordado ayer su jefe supremo en una alocución que no tiene desperdicio. Esa lealtad, esa disciplina y ese patriotismo han permitido ciertamente la evolución política de España, hacia una normalización democrática. Han garantizado la seguridad y la limpieza de más de media docena de consultas populares. Han hecho frente a las más criminales y sangrientas agresiones terroristas con el sacrificio de centenares de vidas entre los agentes del orden e incluso de jefes y oficiales del Ejército. Han sufrido, calladamente, ante lamentables incidentes y provocaciones, en aras de la convivencia. Y, últimamente han tenido que pasar también por el dolor que produce ver desmentidas esas virtudes por un grupo de alocados sediciosos.

Pero, tal como sugiere el Rey, no ahondemos más en la herida. «No es prudente

tienda el análisis, la censura o la sanción moral a colectividades enteras por el hecho de que a ellas pertenezcan, los que aturridos por la irreflexión, piensan erróneamente que sus impulsos precipitados les convierten en salvadores de la patria, y que no existen más caminos para lograr esa salvación que los de la subversión y la violencia».

No es prudente ni es justo, añadimos cuando a todos consta, diariamente el comportamiento impecable de la inmensa mayoría de las Fuerzas Armadas y de Orden Público, en este delicado período histórico, en que merced al mismo —no nos duelen prendas repetirlo— podemos disfrutar los españoles de las máximas libertades, abusivamente aprovechadas —eso también— por quien han intentado anularlas.

No es que los Ejércitos pretendan «monopolizar el amor a la patria» —según reconoce Su Majestad—, pues evidentemente nadie tiene derecho a esa pretensión. De que no tengan la «exclusiva» en este terreno

depende de la conducta del personal civil, consciente, responsable y con no menor voluntad de servicio.

Nadie más indicado que el Rey Juan Carlos I para reclamar la atención sobre la necesidad de un entendimiento general. «Es una lástima —advierte el monarca— que muchas veces los hombres, los grupos o las tendencias, no acierten a unirse por encima de cuestiones accesorias sobre la base de unas ideas y de unos principios fundamentales en los que puede cifrarse una coincidencia que redunde en bien del País.» Palabras juiciosas que no deberían desoírse. No es tan sólo el consejo que nos brinda el jefe de Estado y todo un jefe supremo de los Ejércitos; es tam-

bién la moraleja de quien ha vivido más intensamente horas muy dramáticas y cuyo proceder ejemplar le vale por méritos propios un crédito y una autoridad moral sin precedentes.

Ninguna persona goza de tanta estima general, ni mayor confianza en el seno del pueblo y en todos los estamentos. La voz del Rey inmejorable intérprete de la voluntad nacional merece ser escuchada. Seguir su razonamiento es sin ninguna clase de duda en estos momentos encontrar, civiles y militares, los primeros remedios a nuestros males. Consisten ante todo en acatar las leyes y en guardar todos el debido respeto a las instituciones y a sus símbolos.

## Baleares

DEPOSITO LEGAL P.M. 1958

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
POLIGONO DE LA VICTORIA, GREMIO SILLEROS

Editado por M.C.S.E.  
Paseo de la Castellana, 272 — Madrid

Director: PEDRO IGNACIO GONZALEZ

Redacción:	Publicidad	Administración
203056	231177	Publicidad
202856	235710	202906
202808	P. Mallorca, 9	Susc. y venta
203008	PALMA	201112
		POLIGONO

Al paso

## Nadie inventó la alpargata

por Antonio Pizá

Ahora resulta que la alpargata, la famosa alpargata de nuestra celtiberia, está patentada. La patentó una firma comercial gerundense en febrero de 1.976, y se inscribió como tal alpargata en el registro de la propiedad industrial. De momento los fabricantes alicantinos, aún no debidamente repuestos de su perplejidad, están armando un cisco, recordando entre otras cosas su secular tradición alpargatera. Creo que les sobra la razón.

Patentar una cosa como la alpragata, parece algo así como la apropiación indebida de un patrimonio común. Algo así como patentar el botijo, el palo del churrero, el candil, el «don Nicanor tocando el tambor», la hucha de barro, las tijeras de esquilar pollinos, el cepillo de los pobres el porrón, chuzo del sereno, el orinal de loza, el cilicio y demás artilugios y enseres de la España entera.

Nadie puede atribuirse el invento de cosas tan útiles y tan antiguas y tan necesarias, incluidos los cilicios, que por no usarlos hay el desmadre porno que nos rodea. Digo

yo. Son cosas inventadas por el pueblo y para el pueblo. Si Unamuno llegó a decir incluso que el Quijote ya no pertenecía a Cervantes, sino al pueblo, imaginen la alpargata o el candil o el porrón. Insisto en que son patrimonio común, como los valores eternos, como la charanga y la pandereta, y si me apuran como el paro y el desencanto. Y el boniato. Son cosas de todos.

Es verdad que la alpargata había declinado con el invento macabeo ese del desarrollo. La gente opinaba que se lo debía a Franco en primer lugar, y en segundo lugar al turismo y a los planes de de-

sarrollo, mismamente el Opus. Sánchez Bella -por ejemplo- no se cansaba de decir que sin turismo volveríamos a la boinilla y a la alpargata. Tremendo presagio que ¡ay! nos amenaza desde las cuatro esquinas de la negra crisis.

Nos habíamos creído que eso era Jauja y que todo era calzar esos zapatos de corte italiano y piel flexible. O esas bambas con las que hacían locuras en la tele el Leift Garrett o el Miguelito Bosé. Pues nada de eso. La alpargata está ahí, soterrada, amenazando con volver. En una especie de revival de lo camp, tenaz e imperecedera como Lola Flores que en realidad nunca se fue o como Juanita Reina que hace poco volvió. Basta, como unas bragas de esparto, austera como nuestros jubildetes, española como la que más, funcional, barata y duradera. Qué curio-

so que unos avispados catalanes decidieron patentarla justo a los inicios de la flamante democracia. Se conoce que tenían una gran confianza en su porvenir. Me refiero al de la alpargata, no al de la democracia.

Siento una especial debilidad por los objetos y enseres humildes, anti-gueros y populares. Me cae mejor, mucho mejor, el brasero que el radiador programado. Sé que eso no es práctico, y hasta puede que sea un poco snob por parte mía. Pero, ¿qué quieren? Ya pagamos demasiadas royalties por tanta invención sofisticada que nos rodea. La alpargata no es marca de fábrica, sino una denominación genérica. Por muy inscrita que esté en todos los registros habidos y por haber.

A ver si seremos como aquella Mary Quant, que si se descuida patenta el enseñar el culo.

## El «Guernica»

por Cristóbal Páez

España va a reclamar oficialmente al Museo de Arte Moderno de Nueva York el «Guernica». El famoso cuadro de Pablo Picasso lleva tantos años en aquella pinacoteca que los neoyorquinos y, con ellos, el resto de los norteamericanos, están a punto de ceer que les pertenece. Muy duro les va a resultar el desprenderse de un óleo que está en olor de multitud porque pertenece a las más controvertida y polémica guerra de todos los tiempos, es decir, a la civil española del treinta y seis. La cual, como es sabido, dividió no sólo a la vieja piel de toro, sino también al mundo, en dos bandos, en dos zonas, en dos banderías. Con decir que la contienda española ha producido, más literatura de la que vino después en el tiempo, la mundial del 39-45, creo que está dicho casi todo. Por eso el «Guernica» se mantiene en la cresta de la ola y sigue despertando curiosidad y concitando la polémica ya que, al fin y al cabo, es un hijo de la guerra civil más famosa de este siglo. No en vano es el «Guernica» un cuadro beligerante y como tal la mejor obra propagandística de las muchas y excelentes que llevan la contramarca del Gobierno de la República que perdió la guerra. Ahora, cual se ha revelado, nuestras autoridades aca-



ban de localizar el libro de contabilidad de nuestra embajada en París en que están reseñadas las cantidades entregadas por la caja del «servicio de adquisiciones especiales para propaganda», y aquí figura una partida de 150.000 francos pagados a Picasso como estipendio por el célebre lienzo.

Lleva, pues, el «Guernica» la carga histórica que corresponde a una pieza que ha jugado, y no cesa de jugar, una importante baza en la gran operación de «agit-prop» montada por el Gobierno republicano de cara a la opinión mundial en aquellos años crudos de la contienda doméstica. Y esta carga está todavía presente en la obra picassiana

al punto de que se había convertido en una piedra de toque para probar si la España posfranquista era o no era realmente un régimen democrático de libertades plenas. Así lo había dispuesto testamentariamente el autor de la obra como condición inescapable para la vuelta de esta a España, es decir, a su legítimo propietario, ya que Picasso no lo era. Ahora, por fin, y con gran argumento documental, por si las moscas, el Gobierno español va a pedir oficialmente la devolución del «Guernica». No me extrañaría que el Museo de Arte Moderno de Nueva York hiciera oído de mercader y el tema tuviese que entrar en la vía judicial: caminó largo y pesado que,

aunque nos concediera, cual es de justicia, la razón y el óleo, daría ocasión a la pinacoteca neoyorquina para disponer del cuadro unos años más y, por tanto, a continuar engrosando fama y dinero. Pero, qué se le va a hacer. En esta y en otras tantas cosas España tiene el santo de espaldas. Y no es que nos tengan manía; es que la vida es así, con ene, como decía el bueno de don Pío Baroja, a quien no le hubieran faltado palabras ácidas para calificar todo este largo negocio del «Guernica», pues el insigne vasco no terminaba de entender los trascendentales mensajes que una persona pudiera plasmar en un lienzo, a base de colores y aceite de linaza

## Los cuadernillos



## Roca-Fúster en trance amoroso

por Juan Bonet

¿Pinta Roca Fúster o hace el amor, quiero decir que está en permanente trance amoroso, el pintor, cuando pinta? Algo de esto, me digo, es lo que le ocurre a nuestro amigo, bien admirado.

Mefiguro que la crítica, ante la obra de Roca Fúster, ahora generosamente expuesta en Bearn, puede hablar impunemente de Poesía, lo que, evidentemente, ahí está, en la obra del artista, casi exclusivamente volcado en el tema femenino. Así, es fácil decir que el pintor ha malogrado una vocación de escritura lírica, sustituyéndola por los pinceles y con ellos él hace su obra que constituye un continuo y constante homenaje a esa cosa difícilmente explicable que llamamos «feminidad».

La palabra que acabo de estampar, ojo, compañeritos, está, hoy por hoy, muy en entredicho. Salgamos, con precaución, del atolladero. En el hombre, qué duda cabe, también se dan las cualidades y hasta los tics que, a la hora de las aclaraciones químicas, integran esa cosaza inexplicable llamada «feminidad». El varón puede ser tierno, puede tener delicadeza, puede ser todo sentimiento, y todo ello sin abandonar esa otra cosa que llamamos varonía. De modo que...

Vuelvo al pintor. He visitado la exposición varias veces. Cuando la obra de un pintor te interesa, es importante que la veas varias veces, que te familiarices con las palabras (los colores) más utilizadas por el artista. Poco a poco, vas penetrando en ese otro mundo que es una obra de arte, mundo que no es, ni puede ser, el cotidiano. Hasta en los pintores más «realistas» —y no digamos en los hiperrealistas— su realidad, no es, nunca, la cotidiana. No se puede pintar lo real porque, tal vez, lo real no exista y si existe todavía está por inventar el arte que pueda reducirlo a palabras, a colores, a sonidos.

Por lo tanto, inventamos siempre. Roca Fúster también inventa, a partir de una temperatura personal. Creo saber que el pintor es muy musical, muy melómano. Eso está visible en el inaudito trabajo puesto en cada una de sus obras. Esos «pasteles», de rara perfección y de rara belleza, tienen que ser fruto de un trabajo prolongadísimo, en el que es buena compañera la música.

Curiosamente he leído un slogan, dedicado a Roca, en el que se le llama «el pintor de los silencios». ¿Por qué no? Entre la obra colgada y el espectador, en el caso de Roca Fúster, siempre hay una especie de doble cristal. La obra está bien guardada en un aura que la envuelve y también la explica. Insisto. Hay mucha intimidad en esa pintura de Roca, mucho encierro y balcón cerrado. En el aire flotan palabras que solamente se dicen en determinados momentos o que se callan y únicamente se piensan.

Roca Fúster ha inventado un mundo, del todo amoroso, muy personal. Lo que hay ahí dentro sospecho que está cerca de lo mágico. Es decir, de lo inexplicable. Hay que verlo para creerlo. Sencillamente.

(Ilustración: Una de las obras de R. F. expuestas en Bearn)

## TAKUME Santa Ponsa



(Bar - Restaurante Polinesio)  
Ambiente exótico con sus «cocktails» tropicales.

Y el RESTAURANTE  
con sus especialidades

Dirección:  
Jaime Moyer

## Noticias Baleares

### El consell compra víveres para este año

El Consell Insular de Mallorca anuncia un concurso para la adquisición de víveres y otros artículos durante 1981. Todos estos alimentos irán destinados a las instituciones de beneficencia que dependen del Consell.

Curiosamente el anuncio solicita 25.000 kilos de pasta de sopa, 30.000 de carne de vacuno, 27.000 kilos de patatas, 20.000 de garbanzos, 1.500 litros de vinagre, 150.000 de leche y 27.000 litros de aceite, entre otros alimentos.

### Nuevo sacerdote

El pasado 13 de febrero el obispo de Mallorca ordenó sacerdote a Jerónimo Llambias Vidal de Palma que pertenece al clero dio-

cesano. El nuevo ordenando ha sido nombrado vicario cooperador del Sagrado Corazón de Palma.

### Módulos para estacionamiento

Lo que cuesta hacer las cosas como está mandado. Pues ahora va y resulta que el secretario del Ayuntamiento de nuestra Muy Ilustre, Noble y Leal ciudad certifica que en el Boletín Oficial provincial se anunció la exposición al público por período de treinta días del proyecto técnico relativo a la «Instalación de Módulos para el estacionamiento de bicicletas. Dicho anuncio se publicó, tras haber dedicado un año al estudio del módulo, el 22 de enero.

Otro paso adelante. En cinco de marzo se ha podido certificar que en la Secretaría General no ha tenido entrada durante esos treinta días de «objeción alguna relativa al mismo».

El Pisuerga pasa por Valladolid. Lo del estacionamiento de bicicletas (que se dijo sería además de ciclomotores hasta tal ancho de neumático) sigue su curso, como el Pisuerga.

### Un paseo marítimo para la bahía de Pollensa

El Ayuntamiento de Alcúdia estudió la sesión plenaria que celebró el pasado jueves la posibilidad de convertir la carretera que bordea la bahía de Pollensa en un Paseo Marítimo, con zonas ajardinadas y peatonales, a la par que se crearía una nueva carretera

que iría unos trescientos metros por detrás de la costa.

Dado que este es un tema que compete tanto a Alcúdia como a Pollensa, el Consistorio acordó iniciar una serie de entrevistas con el alcalde y concejales de la segunda localidad.

### Encuentro Internacional de Corales

La Federación de Corales de Mallorca, que integra a 21 de estas agrupaciones musicales, está preparando la celebración, para el próximo verano, de un Encuentro Internacional de Corales. El objetivo básico es la promoción

»S.

### La fiesta de los bomberos

El próximo domingo, festividad de San Juan de Dios, celebran los bomberos a su patrono con diferentes actos consistentes en misa solemne, revista de personal y material por el alcalde, demostraciones de

equipo y finalmente un vino español.

La fiesta que reviste siempre gran brillantez, tendrá la mayor solemnidad de coincidir su celebración con el domingo.

### Toni Vidal expone en Madrid

Nuestro paisano Toni Vidal Moll —nombre artístico Tovi— inaugurará el próximo jueves en la galería de arte «El David» de Madrid, una exposición de sus obras.

Toni, es un hombre polifacético. Cantó zarzuela y ópera junto a Mario del Mónaco entre otros.

Jesús Vasallo ilustra el catálogo con un bello artículo. «Desde Mallorca —dice— nos trae sus obras como un chorro de oro bruñido por su maestría, lograda filosóficamente en la calma y la paciencia isleña».

### Plan General: comisión de comisiones

Ahora está en marcha la actividad que ha de poner en marcha el estudio del tema de la circulación y el transporte en los contenidos del Plan General relativos al tema.

Hay temas que aparecen en una reunión. Se quitan de la agenda de esa reunión, digamos «reunión A»,

por considerar que deben ser tratados en la «reunión C» y al día siguiente aparecen en la agenda de la «reunión B».

Lo importante es que, al final, no se produzca el resultado:  $A + B + C = \text{«un doi»}$ .

Que haya suerte.

### El C.G.I. entregará la bandera de combate al «Barceló»

En un acto que presidirá el capitán general de la Zona Marítima del Mediterráneo, a finales de este mes —la fecha exacta no se ha fijado aún— el Consell General Interinsular entregará la bandera de combate al buque de la Armada Española «Barceló», patrullera que lleva el nombre del célebre capitán Antoni Barceló Pont de la Terra, mallorquín que en el siglo XVIII llegara a ser teniente general de la marina de nuestro país.

La Zona Marítima está en estos momentos ultimando los detalles organizativos del acto, al que asistirán las primeras autoridades provinciales y locales y que se celebrará en el muelle de las golondrinas que hay delante del Auditorium. Con tal motivo, la patrullera «Barceló», un prototipo de una nueva serie casi idéntica a las embarcaciones que escoltan al Rey don Juan Carlos en las excursiones que realiza a bordo de su barco «Fortuna II», visitará Palma.

El capitán Antoni Barceló Pont de la Terra nació en el «carrer del Vi» en el seno de una familia de marinos. A los dieciocho años fue nombrado patrón de «vaixell». Su fama proviene de su participación en las luchas que en el siglo XVIII se entablaron contra los piratas y de cuando, ya teniente general, intentó conquistar en dos ocasiones Argel. Asimismo, se destacó por sus iniciativas constantes en la táctica y estrategia militar. El 30 de enero de 1979, a la edad de 80 años, falleció en Palma, siendo enterrado en la iglesia de Santa Cruz. Hijo ilustre de la ciudad, tiene una calle en ella con su nombre y se le ha erigido un monumento en el nuevo Laboratorio Oceanográfico.

# selección



seleccionamos  
alta calidad



MUEBLES

Lull Salas

PALMA.- Cataluña, 5. Tel. 235767

MANACOR.- León XIII, 21 - Pza. Ebanista, 7 - Tel. 551658 /62

Anteayer tarde:

## Tensión en la Junta del Colegio de Abogados

Con asistencia de un centenar de colegiados, celebró anteayer tarde el Colegio de Abogados de las Baleares, junta general extraordinaria que llevó como orden del día «la lectura del informe formulado por la Junta de Gobierno».

Al parecer y según nuestras noticias se trató de una Junta definida por la tensión, que cristalizaría en diversas expresiones de protesta cuando al final de la lectura del citado informe, el decano declaró que daba por finalizada la Junta, sin dejar que los colegiados pudieran manifestar su opinión sobre el polémico informe o «dossier».

### NERVIOS

En opinión de algunos de los colegiados presentes, el decano se limitó a dar lectura al informe, visiblemente nervioso. Horas antes se había dado entrada en el colegio a un escrito firmado por unos cuarenta colegiados en el que se protesta por el informe de ese contenido o «dossier», por considerar los abogados firmantes «altamente peligroso y en desacorde con el principio de objetividad que debe guiar toda actuación letrada —máxime ante trascendentes acusaciones— el elevar a la categoría de hecho acusatorio lo que pueden constituir determinadas y particulares apreciaciones subjetivas», según el propio texto del escrito.

Entienden el grupo de abogados firmantes que ese escrito informe o dossier atiende menos a las carencias y fallas de tipo estructural que puedan darse en la administración de la Justicia en las Baleares, y pone el acento en concre-

tas actuaciones, erigidas como «chivos expiatorios» de una situación, de acuerdo con lo publicado días atrás por «Baleares» en torno a ese espinoso tema.

### INFORME CONOCIDO

Pese a que al término de la lectura del informe fue repetidamente solicitada la palabra por parte de alguno de los asistentes, el decano dio por finalizada la reunión apelando al hecho de que la junta extraordinaria había sido convocada «únicamente para la lectura del informe».

Informe que con anterioridad a ser conocido por los colegiados fue elevado a diversos organismos de la Administración de la Justicia y en concreto al Ministerio de Justicia, al presidente del Consejo Nacional del Poder Judicial y a niveles regionales, al presidente de la Audiencia y al fiscal jefe. El escrito de protesta solicita, en su último punto, que sea elevado «a las mismas autoridades u or-

### ● Informe de la Junta de Gobierno

ganismos judiciales a donde se remitió el informe».

### EVITAR ALUSIONES

Ese escrito en uno de sus primeros párrafos expresa la plena identificación de los firmantes con el hecho de que «la Justicia en general, y específicamente en nuestras islas, adolece y arrastra un anormal deterioro en su funcionamiento».

Señala más adelante que «encontramos absolutamente correcto el señalamiento de cuantos hechos y datos objetivos hayan sido recopilados en relación al tema, contemplados bajo un prisma global, dentro de la anómala insuficiencia de medios y en interrelación con las dificultades con que la dedicación personal tropieza a diario».

Después de señalar la peligrosidad de atender a actuaciones personales, según el párrafo anteriormente transcrito, consideran los firmantes que «debe de suprimirse del informe cualquier alusión, directa o indirecta, tanto a personas concretas cuanto a supuestas causas personales de las mismas, porque —recuerdan— así fue expuesto el tema al Ilmo. Sr.

decano de la Junta General en la que se aprobó la elaboración del informe», entre otras razones que también enumera.

En un último punto indica el escrito que «el debate debe de abarcar comportamientos y actuaciones de los propios abogados ante y frente a los órganos jurisdiccionales, habida en cuenta de que en absoluto somos ajenos al tema del deterioro de la Administración de la Justicia al que, en no pocas ocasiones, contribuimos los abogados activa o pasivamente».

Señalemos, por último, que un grupo de los colegiados asistentes a la Junta Extraordinaria de anteayer planteó la posibilidad de impugnar la celebración de esa Junta, entre otras acciones posibles en torno a tan polémico tema.

A.M.T.

En el Ayuntamiento de Palma

## El PCIB

«amonesta»

a sus concejales

El «Comité d'Illes» del Partit Comunista de les Illes Balears, (PCIB), a propuesta de su «secretariado», decidió, en la reunión celebrada el pasado día 22, imponer sendas «amonestaciones» a los concejales y miembros de la dirección, Ignaci Ribas y Catalina Moragues, por su postura en el Pleno del Ajuntament de Ciutat que trató el tema del exconcejal de «Esquerra Mallorquina», Josep Bernat.

Según nuestras noticias, en un principio la propuesta del «secretariado» incluía una diferencia de sanción entre uno y otro concejal, concretada en un «voto de censura» para Catalina Moragues y la citada «amonestación» para Ignaci Ribas.

Sólo dos votos en contra recibió la pro-

puesta del «secretariado», si bien en la reunión que decidió las citadas amonestaciones faltaron algunos de sus miembros.

### DESMENTIDO

En otro orden de cosas, miembros de ese partido desmintieron ayer a nuestro periódico el sentido de las declaraciones de Santiago Carrillo a «Le Monde», publicadas por la prensa del país, remitiéndose a su reciente entrevista en «El País», y señalando que «el propio Carrillo desmentirá en un escrito la información del periódico francés». Se referían las declaraciones del dirigente comunista a la actitud frente al tema de las Autonomías, en el contexto del fallido golpe de Estado.

## "la Caixa"

Comunicam als nostros clients i públic en general, la nova adreça de l'Agència d'El Terreno, que hem traslladat per poder prestar així un millor servici.

### "la Caixa"

AGÈNCIA  
EL TERRENO

Plaça Gomila  
tel. 23 71 79  
Palma de Mallorca

80 Oficines a les Balears

CAIXA DE PENSIONS

## "la Caixa"



## Tu mejor labor

A tí mujer, que deseas llenar tus horas con una actividad interesante y viva que permita desarrollar tu personalidad, la Compañía de seguros MARE NOSTRUM te ofrece la posibilidad de dirigir o integrarte en sus nuevos equipos femeninos de distribución.

¿Por qué no te informas?  
Seguro que te interesa

Mare Nostrum  
SOCIETAT ANONIMA  
Seguros y Resseguros

Llama al Telf. 296658  
y se te informará  
sobre la reunión de presentación que se celebrará próximamente

## Los trabajadores de guarderías contestan al alcalde

Recibimos en nuestra redacción un comunicado de los representantes de las guarderías de «El Arenal», «Son Ximelis» y «Hogares infantiles», contestando a las declaraciones que hizo a la prensa el alcalde de Palma.

En primer lugar hablan de la legalidad de la huelga, diciendo que, tan sólo Magistratura puede dictaminar sobre ella y que la documentación se presentó en el plazo que marcan las leyes. Aclaran que, Hogares Infantiles, no pertenece jurídicamente al Patronato, pero es el Patronato Municipal quien gestiona íntegra y totalmente dichos centros.

Sobre el aumento de salarios, dice el comunicado que, se acordó documentalmente pagar los salarios de enseñanza privada de 1979, antes de que los salarios de 1980 se publicaran en el COE, pero hubo compromisos verbales, la prueba es que al personal de Hogares se les actualizó a partir de julio.

Los dos centros de El Arenal y Son Ximelis no han cobrado el plus correspondiente, durante 1980 y el dinero no percibido durante 1980 es de 105.000 pts. anuales para las maestras.

Dicen que fue el patronato quien llamó a negociar a los trabajadores, dando como modelo el convenio y retribuciones del personal laboral del Ayuntamiento.

Termina el comunicado, con estas palabras textuales: «Sí es cierto que el alcalde ha afirmado: Las instructoras ... siendo mera coincidencia el que alguna



posea ciertos conocimientos pedagógicos... su ocupación suele consistir en cambiar pañales («Baleares», 5-III-81) exigimos una pública rectificación, reservándonos nuestra opinión con el fin de no hacer más difícil todavía la solución al conflicto, solución que deseamos lo antes posible para evitar perjuicios a los padres, aunque es de notar que el programa pedagógico del patronato que el alcalde debe conocer, asigna a las instructoras una clara función docente y pedagógica.»

### ESCUELAS PEQUEÑAS Y UNITARIAS

Hemos recibido un comunicado del Moviment Cooperatiu d'Escola Popular-Freinet y de Trobades d'Escoles Petites i Unitaries, reunidos en Banyalbufar, quienes exponen a la opinión pública y piden lo siguiente:

1.— Que por parte del Ministerio de Educación se dé más tiempo entre la publicación de plazas del «Concurso general de traslados» para los profesores de EGB.

2.— Que hay escuelas unitarias que no se incluyen en el «Concurso general», por haberse declarado de preescolar, cuando realmente imparten los primeros cursos de EGB.

3.— Que acogen de buen grado a los estudiantes en prácticas, de la Normal.

Terminan notificando que el próximo encuentro tendrá lugar en Andraitx, el 11 de abril.

M.C.

El teniente de alcalde, Andrés Moreno lamenta la cerrazón de los trabajadores

## Conflicto colectivo en EMAYA

Las negociaciones que para los convenios de Saneamiento y Aguas venían manteniendo el personal y los representantes de EMAYA han desembocado en la declaración de conflicto colectivo, presentadas respectivamente anteayer y ayer por la empresa ante la Delegación de Trabajo. Según nos informó Andrés Moreno, teniente de alcalde y presidente del Consejo de Administración de Emaya, las exigencias económicas de los trabajadores han sobrepasado los límites razonables, «cerrándose en unas peticiones imposibles de satisfacer que en el caso de una empresa privada la llevarían a la bancarrota y que, para una empresa pública, representa una elevación de costes que repercutirían en un aumento de las tasas para todos los ciudadanos». Al respecto, Andrés Moreno afirmó: «Somos conscientes de las necesidades de los trabajadores y de sus derechos, pero también somos conscientes de nuestra responsabilidad ante el ciudadano. Creemos que nuestra postura en las negociaciones ha sido razonable, muy razonable.»

La historia de estas negociaciones que ahora quedan pendientes de una posible conciliación ante el delegado de Trabajo o, en su defecto, de un laudo arbitral, pueden resumirse del siguiente modo:

En el Convenio de Saneamiento (limpieza y recogida de basuras), que afecta a unos 450 trabajadores, se partió de un 45 por ciento de incremento, exigido por los trabajadores, y de un 12,50 por ciento como

contraoferta de la empresa. Tras varias reuniones se llega a lo que es considerado como última palabra por ambas partes: los trabajadores proponen la división en dos bloques, uno lo que es propiamente salario, y para el que se solicita un 18,40 por ciento de aumento y otro, el de complementos (hasta el total exigido) que se negociará posteriormente cuando haya acuerdo en el primero. La empresa estima que los incrementos deben hacerse

sobre masa salarial homogeneizada y ofrece un 14,18 por ciento.

De acuerdo con este incremento, la retribución mínima para un peón de limpieza diurna quedaría en 521.358 pesetas anuales, sin antigüedad, y en 747.618 pesetas para un conductor de recogida nocturna.

Los trabajadores no aceptaron la oferta y el pasado día 5 se presentó la declaración de Conflicto Colectivo por parte de EMAYA en la Delegación de Trabajo.

En el caso del Convenio de Aguas y Alcantarillado, el proceso es parecido. Los representantes del personal solicitaron un aumento salarial del 25 por ciento que después de algunas reuniones fue rebajado a un 19 por ciento. La postura de la empresa es que, antes de entrar en la cuantía de los aumentos, se discutan los aspectos relativos a controlar el elevado absentismo, la regulación de los ascensos automáticos y del sistema de jubilaciones, que re-

presentan importantes costes a la empresa. Los trabajadores rechazan que la incidencia negativa de esos factores deba repercutir en sus salarios y fijan su última palabra en un 18'1 por ciento de aumento. La empresa ofrece también como última palabra un 13'38 por ciento que, con un reparto inversamente proporcional a los salarios, representaría un salario mínimo garantizado para la inferior categoría de 750.000 pesetas anuales. El personal no lo acepta y, como en el caso anterior, se presenta el Conflicto Colectivo en la mañana de ayer. Este convenio afecta a unos 350 trabajadores representados por CC.OO. y USO, mientras que en el anterior también UGT forma parte del Comité de Empresa.

Cabe señalar que Andrés Moreno, como teniente de alcalde portavoz de EMAYA y como socialista, lamenta que se llegue a estas situaciones que hacen inviable cualquier negociación razonable.

E. CH.

## Elegido el nuevo Consejo Rector

# La «Asociación Policía Municipal Balear», sindicato independiente

Con la asistencia de setenta y dos compromisarios en representación de los setecientos y pico asociados, anteayer se celebró en nuestra ciudad la segunda asamblea general de la Asociación Policía Municipal Balear, constituida hace dos años, en la que están integrados la casi totalidad de los funcionarios en activo pertenecientes a los municipios de la provincia.

La Asociación se constituyó hace dos años. Cuenta con tres unidades territoriales — Mallorca, Menorca e Ibiza — y sendas juntas ejecutivas, una general que radica en nuestra ciudad y un Consejo Rector integrado por diez representantes de los municipios del interior de la isla de Mallorca, tantos del Ayuntamiento de Palma y por de cada uno de los de Ibiza y Menorca.

### NUEVO CONSEJO GENERAL

La asamblea tenía por objeto proceder a la reglamentaria renovación de cargos del Consejo Rector y también de la Junta Ejecutiva General, quedando esta constituida así: secre-

tario coordinador, don Damián Perelló Nadal; secretario social, don Agustín Vidal Clavijo; secretario jurídico, don Mateo Matas Tugores; secretario de régimen interior, don Francisco Pujol Rullan; secretaria económica, doña Susana Tura Valls (una de las policías municipales de reciente ingreso) y tesorero, don Salvador Bauzá Garí.

### CONVERSION EN SINDICATO

La asamblea se cerró debatiéndose algunos de los muchos problemas de tipo profesional que están sufriendo por la falta de una reglamentación que defina claramente sus funciones, competencias, res-

ponsabilidades y derechos.

Entre esos problemas se planteó la muy delicada misión que se les impone de la conducción y custodia de detenidos preventivos pese a carecer de medios e instalaciones adecuadas, al igual que sucede con los embriagados o los enfermos mentales. Respecto a estos dos últimos casos las normas a seguir son contradictorias y mientras en unos municipios encuentran más o menos facilidades para cumplirlas en otros queda la misión prácticamente a su albedrío con el peligro de rozar la ilegalidad.

Otro tema fue la compensación económica por el trabajo en días festivos, dado que las escasas plantillas no permiten en muchas de las localidades disfrutar de días francos de servicio como compensación.

Asimismo se debatió y quedó aprobado por unanimidad iniciar las gestiones precisas para que reglamentariamente la Asociación pase a ser sindicato de carácter independiente y mantenerse en la línea de absolutamente apolítico.

J.C.

## El lunes, reunión de la Comisión Delegada Autonómica

La Comisión Delegada para Asuntos de Política Autonómica se reúne el próximo lunes, según confirmaron fuentes de la Administración.

En la reunión va a abordarse de forma detallada la panorámica general del proceso autonómico y preautonómico español, así como los puntos en litigio que mantienen algunos de estos últimos regímenes, perspectivas y estado actual de algunas iniciativas autonómicas en las de formulación.

La comisión delegada que entiende de estos aspectos la preside Leopoldo Calvo Sotelo, la vicepresidencia recae en el ministro de Administración Territorial y el secretario de Estado para las Autonomías actúa de secretario.

**FAROLAS TERRAZA Y JARDIN**

Electrica Española  
costa y isobera nº9-tel.46 2766

EN FEBRERO HAS DE PENSAR PARA EL VERANO PLANTAR Y SEMBRAR

**SUPERVIVEROS® Ulidin**  
Carr. Sóller, Km. 4,2 - Tel. 297434 - Palma  
SABADOS TARDE ABIERTO

**RADIO - CADENA - ESPAÑOLA**  
**RADIO JUVENTUD**  
Fútbol en directo Domingo a las 16 h. 30 m.  
Transmisión íntegra del encuentro  
**C. SOTELO - R. MALLORCA**  
OM. Relatos: Juan Antonio Bauzá y Ventura Blach



Santa María del Camí. Un bello pueblo partido en dos por la carretera. Los domingos, lleno de tráfico. La circulación lenta. Hay problemas continuamente.



En Consell ocurre lo mismo que en Santa María. El alcalde de la localidad pide que se desvíe el tráfico.



Binissalem. Otro tanto. ¿Cuándo se hará una carretera, una autovía, un proyecto aceptado por todos, que una Palma con Inca de manera rápida y segura?

## La rechazada autopista Palma-Inca (II)

# Los ayuntamientos: razones de la oposición

En la primera parte de este informe sobre la polémica autopista de Palma-Inca incidíamos en la actual situación del expediente, y publicábamos el acta de oposición al proyecto del Consell Insular de Mallorca, hecho que consideramos definitivo para su refutación. En esta segunda entrega recogemos las opiniones de los alcaldes de las cinco poblaciones a las que afectaba directamente el trazado de la red viaria.

Coinciden todos como se verá, en los motivos que les llevaron por separado y conjuntamente —llegaron a hacer un comunicado por los cinco consistorios— a rechazar el estudio previo del Ministerio de Obras Públicas, y en la necesidad de que los problemas que ocasiona al transporte la actual carretera, han de resolverse con la máxima urgencia.

Las razones que argumenta el alcalde de Inca, Jaime Crespí Cerdá, para explicar la oposición del Consistorio que preside al proyecto de autopista son contundentes: «Divide y separa fincas dedicadas a la producción agraria. La prolongación Santa María-Inca conllevaría la expropiación de muchos terrenos agrícolas, nuestra principal fuente económica. Sería la ruina de la zona».

Señala además que la infraestructura de una red arterial de este tipo supone escasas entradas y salidas de la misma, por lo que la comunicación que facilita una autovía o una carretera normal, a través de los desvíos y caminos vecinales, enlazando toda una comarca y terrenos agrarios, no existiría: «Y de esta manera —nos indica— muchos agricultores no tendrían posibilidad de hacer llegar rápidamente sus mercancías a los puntos de distribución o quedarían aislados».

Declara Jaime Crespí que la autopista en definitiva, no traería nada más que problemas, incluso de carácter contaminante: «Los humos que se escapan de los automóviles pueden perjudicar a las cosechas, pues no hay que olvidar el enorme gasto de carburantes que se registra en una autopista, aparte de que el país no está para dispendios energéticos».

Pero en cualquier caso reconoce que la actual carretera es inadecuada para el intenso tráfico que se acumula entre Inca y Palma: «Hay que mejorar esta vía. La inversión más barata es el ensanchamiento. Con esta obra se solucionarían muchos de los conflictos que continuamente se dan en ella y se agilizaría la circulación. Y como medida complementa-

ria, está la potenciación del ferrocarril, que actualmente debido a los cambios de railes que se están haciendo presta unos servicios muy irregulares».

Por último el alcalde de Inca no considera que la creación y apertura del tramo de autopista ya existente constituye una aceptable medida: «Ha contribuido, esto es innegable, a descongestionar el tráfico a la entrada de Palma. Pero la cuestión de fondo, la comunicación rápida y segura entre Palma e Inca sigue ahí, sin resolverse».

### BINISALEM: UNA AUTOVIA

Distinta opinión en lo que se refiere a este punto tiene el alcalde de Binissalem, Antonio Amengual: «Ese tramo, a pesar de la gran inversión que ha supuesto, es fenómeno. Ha mejorado substancialmente la circulación».

Sin embargo, ello no significa que esté a favor de la prolongación de la autopista. Las razones que esgrime coinciden con las del señor Crespí: «Las expropiaciones que había que hacer afectaban a los mejores terrenos de cultivo. Esta es la base de nuestra oposición. Pero lo indudable es la necesidad de encontrar un medio que solucione los problemas que se dan en la carretera actual, que desde hace años reclama una atención, un estudio detallado de acuerdo con todo el mundo, para hallar la manera de arreglar el sistema de comunicación viaria».

Apunta la posibilidad de crear una autovía, «que bien pudiera corresponder al trazado existente o a otro que se

## ● Coinciden en que sería un gran perjuicio para la agricultura

planificara. A nosotros, lógicamente, no nos interesa que la carretera siga pasando por medio de Binissalem. Sin embargo si las investigaciones que se llevarán a cabo demuestran que era de utilidad pública, que el nuevo trazado tuviera que discurrir por la localidad, lo aceptaríamos. De todos modos, es urgente, y como medida paliativa momentánea que se potencie el ferrocarril, que se instalen más estaciones si es imprescindible y que las carreteras comarcales se arreglen y ensanchen».

### NO AL PASE POR LAS POBLACIONES

Para el alcalde de Consell, Guillermo Gelabert Poll, la autopista es rechazada se mire por donde se mire. Precisamente él fue quien convocó en su día a todos los representantes de los ayuntamientos a los que afectaba el proyecto. «Las pérdidas que ocasionaría a la agricultura eran incalculables. Dividía grandes fincas y separaba pequeñas parcelas que, con el trazado que se había previsto, era imposible reagrupar».

Pero señala que algo ha de hacerse y con prisa para solucionar el problema del tráfico. La alternativa que propone está en una nueva carretera, más ancha que la actual, y que no pase por en medio de la población. «La persona que hiciera el proyecto, debería tener en cuenta las normas subsidiarias del Ayuntamiento, en las que se contempla la posibilidad de que el nuevo camino se desvíe por la parte norte. Con esto y con el tramo de autopista ya construido, así como con una serie de mejoras en las carreteras comarcales, desaparecerían los problemas».

Finalmente, nos indican que en cualquier caso el estudio previo es antiguo y que ha quedado desfasado respecto a las necesidades de la isla.

El Ayuntamiento de Santa María del Camí, a cuyo frente figura Joaquín Morales, también se opuso y se sigue oponiendo a la autopista: «Estropeaban demasiadas fincas. Un sustitutivo de ellas sería el ensanchamiento de la carretera que hay, que sólo se estrecharía a la entrada de los cascos urbanos».

Seguiría habiendo por tanto un poco de molestias, ya que en las localidades se formarían atascos, sobre todo los domingos. Pero una buena regulación mediante semáforos y la prestación de servicios por parte de la policía ayudaría a una mayor fluidez que la actual. Además, el ferrocarril, la mejora de sus líneas, quitaría también intensidad al tráfico.

En muy parecidos términos a los alcaldes mencionados se manifestó el de Marratxí, Guillermo Vidal Bibiloni: «Hay dos cuestiones que llevaron al Pleno del Consistorio a oponerse tajantemente a la autopista. Para empezar, en su primera fase había que realizarse la expropiación de numerosas grandes fincas de cultivo, lo que dañaba a la agricultura ya no sólo de la zona, sino de la isla. Y después, que las parcelas que quedaban eran demasiado pequeñas, o tenían que cortarse, separarse, con lo que la rentabilidad de las producciones disminuía de manera alarmante. Nosotros venimos insitiendo desde hace años en la necesidad de que se amplíe esta carretera y la de Sanceillas, medida que hay que completar con la creación de nuevos servicios ferroviarios». Nos declaró, finalmente, que para Marratxí el tramo de autopista en funcionamiento no había supuesto, debido a su situación, ninguna utilidad, aunque pensaba que para muchos mallorquines sí.

JOSE M. MATEOS  
(Fotos: T. MALDONADO)

## Si Hacienda pagara...

Por Pablo Llull

Los alcaldes «beneficiarios» de la ni siquiera proyectada autopista de Inca, coinciden en los razonamientos de su rechazo, especialmente en un punto: el mal trato que significaría para las tierras de labranza.

Ello supondrá, para muchos, para la mayoría, una revelación sorprendente: resulta, así, que la tierra no está tan abandonada, que todavía se trabaja en ella y que no es tan improductiva, tan poco rentable, como generalmente se dice y se pregona. Alegra saberlo.

De otra parte, extraña también que los alcaldes interrogados ro hagan alusión al conocido mal pago de las expropiaciones. Hacienda paga mal y encima se retrasa. Hay casos en esta misma isla de propietarios expropiados que llevan una pila de años esperando la indemnización que por ley les corresponden. Se puede pensar que habría menos oposiciones a ceder terrenos agrícolas si se compran a buen precio y hubiese pronto pago. De acuerdo en esto, hemos de reconocer cierta razón en quienes se oponen a una autopista o a lo que sea que venga a maltratar sus intereses.

Hasta cierto punto, claro. Siempre habrá de haber unos pocos que salgan perdiendo en beneficio de la inmensa mayoría.

Estos pocos, en este caso, serían comerciantes aislados, y con otras salidas, a quienes una nueva carretera les dejaría fuera de la ruta turística que ahora disfrutan. Los perjudicados de siempre en aras de bien común.

Los perjudicados de siempre, ya es sabido. Hay que aceptarlo con resignación. En este caso sería gente del suvenir, de la degustación de vinos, de la piel manufacturada, todos los que tienen parada a punto para los turistas que se apuntan a la ruta de Formentor.

## Para una «vía rápida»

# Reserva de una franja de 150 metros

Hemos conversado también con Miguel Pascual, conseller de Ordenación territorial del C.G.I. y presidente de la Comisión Provincial de Urbanismo. En su departamento no está olvidado, ni archivado el asunto de la «autopista de Inca» a la que —dice— «nosotros no nos opusimos realmente. Venimos a decir que no nos parecía aconsejable, que podrían encontrarse soluciones mejores».

El conseller está sobre la cuestión y se trabaja en ella. «El pasado mes de enero tuvimos una reunión con los representantes de Marratxí, Santa María, Consell, Binissalem e Inca y también con los de Alaró, para hablar sobre este tema. El Consell les aconsejó, no impuso, simplemente aconsejó, que en estos términos municipales se hiciese reserva de una franja de 150 metros de anchura, en la que por el momento no se edificase, pensando en una futura vía rápida, cuyo trazado se asemejaría bastante al «trazado sur» que proponía el tratado previo de la autopista. Nosotros nos inclinamos, apoyamos esta solución de una nueva carretera rápida y nuestros técnicos ya están elaborando un esbozo de anteproyecto».

Lo que supone una buena noticia —del mal el menos pensando en la urgencia que reclama la solución del problema.—

En el Principal

## Toni Morlá presen tó su «Raça-Un broll del silenci»

Ante todo y sobre todo, cabe destacar que la presentación por Antoni Morlá de «Raça - Un broll del silenci», constituyó un perfecto y emotivo acto de afirmación mallorquina. Y en este sentido, hay que destacar, también que la música y la poesía, a través de la gran sensibilidad de Antonio Morlá, se aunaron espléndidamente para dar fé de los grandes logros que pueden obtenerse cuando el alma, y el corazón vibran al socaire, de «lo nuestro».

Resulta inútil expresar con suficiencia en la levedad de una crónica, lo mucho y bueno que dio de sí la actuación que comentamos, que tuvo la gran virtud de emocionar cumplidamente al público, numerosísimo, que acudió a la llamada de Antonio Morlá.

Nuestro cantautor honró cumplidamente al «poeta de los poetas mallorquines», Miquel Costa i Llobera; nos ofreció su propia producción poética, integrada cumplidamente en su propia invención melódica, fluida, espontánea y emocionada, como glosa perfecta de lo popular, en cuya idealización sobresalió el capítulo dedicado a «su» Andraitx en donde su capacidad artística se nos



ofreció de modo eminente, en donde lo lírico se mezcló con lo humorístico, dentro de límites muy discretos y equilibrados.

Antonio Morlá, como rapsoda, como músico y como artista integral nos ofreció, también una emotiva faceta al socaire de unas diapositivas, de sin igual belleza, glosadas de mano maestra por sus palabras encendidas y henchidas de amor hacia su «patria chica» de adopción.

El acto, completo, bien elaborado y realizado constituyó un excelente triunfo para nuestro cantautor muy celebrado por el numeroso público que llenó, casi, todo el Principal.

Pedro DEYA

## Cort, 1

### El lunes, reunión de Forteza Rey con la ejecutiva de UCD

José Forteza Rey, actual concejal del grupo municipal de UCD, a quien UCD-Palma le ha pedido formalmente su dimisión por haber infringido la disciplina de voto, ha de entrevistarse el lunes próximo con la Ejecutiva del partido. Entretanto, pese a encontrarse en Palma de regreso de su breve viaje a Alemania, no ha juzgado oportuno hacer declaraciones.

Forteza Rey es un importante ejecutivo, muy absorbido por su empresa, circunstancia que alegó ya en el pasado al dejar la delegación del alcalde en Servicios Especiales. Se ha venido caracterizando desde entonces, por su escasa participación en las actividades del grupo municipal asistiendo tan sólo en casos indispensables de voto en los plenos municipales.

#### EL GRUPO MUNICIPAL DE UCD

Como es sabido, la sede del grupo en el Ayuntamiento es la denominada bombonera, en cuya mesa de juntas despachan habitualmente. A ese centro de repaso habitual de los temas y formación de las oportunas decisiones colectivas, José Forteza Rey ha sido siempre uno de los regidores menos asiduos. Incluso durante el tiempo en que tuvo a su cargo los servicios especiales, su trabajo normal tenía lugar en la sede de la policía de la Avenida de San Fernando.

#### DECLARACIONES DE JERONIMO SAIZ

Charlamos con el jefe de filas y primero de la lista de UCD Jerónimo Saiz. Centramos el tema con una afirmación tajante:

—Quebrantar la disciplina del voto me parece gravísimo y eso es lo que Forteza Rey hizo.

Y añadió: —Tan grave el quebrantamiento como baladí la cuestión, en efecto.

El partido no tuvo conocimiento del hecho registrado en el pleno a virtud de ninguna queja expuesta por el Grupo Municipal sino por la presencia en la sesión del Sr. Miralles quien, de momento, valoró la gravedad del tema. Apostilla sus manifestaciones en el sentido que antecede, con la siguiente declaración:

—No es que el Grupo no fuera a haber acordado hacerlo. Quiero decir, sencillamente, que por la presencia de Miralles no hizo falta.

#### UN DIALOGO DE FORTEZA REY

En la propia sesión y segundos después de producirse el voto de la discordia, un concejal centrista le preguntó a Pep Forteza Rey:

—¿Por qué has hecho eso?

Y en la respuesta de Forteza Rey hubo quizá la «clave» de todo:

—Es que mi mujer es ecologista...

(No dijo «es del GOB» sino sencillamente «es ecologista»).

Estas palabras, en verdad cruzadas, son el único rastro de diálogo entre el grupo municipal y el concejal independiente.

#### LA INDEPENDENCIA DE FORTEZA REY

El ser candidato independiente se proyecta exclusivamente sobre dos marcos, el del «electorado» en el momento de formarse la lista y otros que el candidato, caso de resultar elegido, no tiene por esa razón sujeción a la disciplina de partido. En el orden del grupo municipal, sin embargo, la condición de independiente no supone una adscripción menor a la disciplina de voto.

La solución permisiva que ha hecho acto de presencia en algunas ocasiones en el Congreso de los Diputados, tolerando el paso de un diputado rebelde de la disciplina del grupo a los escaños del grupo independiente o mixto, no tiene cabida en la praxis política municipal.

Se forma parte de la candidatura y aquellos que se incorporan en el seno de la candidatura, forman parte del grupo municipal. La actitud de quebrantar la disciplina de grupo, no mediando un previo acuerdo del grupo para dejar flotando el voto del concejal (marcado por su independencia sólo con la ausencia de la disciplina del partido) puede acarrear la separación del desempleo del cargo a no mediar una condición pactada, previa y documentada antes de la incorporación a la candidatura.

No hay que confundir el supuesto, que responde a una tolerancia registrada en la cámara baja, con el problema a nivel municipal.

El partido político, al asumir la presencia de un independiente en la candidatura, no corre el riesgo de que el voto inherente al escaño pueda desviarse esporádicamente a los criterios adversarios de su grupo. Ningún partido en ese caso abriría un lugar de sus listas a un independiente.

#### ¿HUBO UN INTENTO DE MOCION O PROPUESTA?

Si bien el alcalde Sr. Aguiló dijo claramente que en su conversación con Josep Forteza Rey no hubo referencia al voto del «garballó» se ignora —al menos por ahora— si pudo hablarse en dicha entrevista de la posibilidad de buscar Josep Forteza, desde las filas del grupo municipal de UCD, el acuerdo de sus compañeros para proponer, en las circunstancias excepcionales de la vida española de estos momentos, una política no consensuada pero si concertada, en los grandes temas municipales, entre UCD y la mayoría.

Algo pudo dejar entrever el Sr. Forteza Rey de este propósito a sus compañeros de grupo. No, naturalmente, de que hubiera conversado acerca de ello con el alcalde, pero sí de la posibilidad de proponerlo. Lo que no se juzgó oportuno.

Aclaremos con estas precisiones de hoy que la petición de dimisión a Forteza Rey es un hecho desde el lunes pasado y que el haberse desenvuelto el tema por encima del grupo municipal, no quita un ápice de exactitud de nuestras informaciones, profesionalmente contrastadas como es debido.

Antonio Agustín.

## 10.000 PTAS. MAS AL JUEGO DEL SR. RICARD



Vemos el momento en que la fortuna ha sonreído a la Sra. Carmen Cardell Samper que vive en la calle Urbanización Las Lomas (Peluquería H. Horizontón) de nuestra ciudad. Al personarse el Sr. RICARD, le mostró su botella de RICARD, y éste le dio a escoger una tarjeta mágica. La Sra. sacó una de 2.000 Ptas. pero como además sirvió la copa correctamente, este importe se multiplicó por cinco. TOTAL 10.000 Ptas.! Un premio que merece enhorabuena. Envíe Vd. rápidamente su tarjeta para entrar en el «Gran Juego del Sr. RICARD».

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## † D. Jaime Quetglas Vidal

(L'AMO DE CA SAUL)

Que falleció ayer a la edad de 78 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa Antonia Durán Garaú; hijos Isabel, Pedro y Miguel; hijos políticos Jaime Mir, Antonia Mas y Catalina Salamanca; hermanas Francisca y Antonia, nietos, bisnieto, hermanos políticos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la conducción que se celebrará hoy sábado día 7 a las 12 h. y funeral a las 19 h. en la iglesia parroquial del Remedio (Molinar), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/. Teniente Cañellas Alcover nº. 16

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Se presentó el censo provincial

## En Baleares hay 18.300 minusválidos

La Delegación Territorial del extinto Ministerio de Sanidad y Seguridad Social invirtió a lo largo del pasado año en nuestra provincia 530 millones de pesetas en materia de asistencia y servicio sociales, según informó en rueda de prensa el delegado Antonio Martínez. Asimismo presentó el informe piloto sobre el censo de minusválidos en nuestra provincia, destacando en ella existen un total de 18.300 minusválidos físicos, psíquicos y sensoriales.

Por lo que respecta al informe de los minusválidos hay que decir que en Mallorca existen 12.000, de los cuales 7.300 son hombres y 4.700 mujeres.

Desglosados por pueblos, destaca el número de minusválidos en Palma (5.597) pero en comparación con el número de habitantes de la localidad es Binisalem, con 204 y ninguno S'illot Calas de Mallorca, San Telmo, o uno en Sa Cabaneta, Porto Cristo, Deiá, donde hay dos, etc.

Por lo que respecta a la edad de los minusválidos se da el mayor número en los comprendidos entre los 35 y 60 años con un total de 6.387, lo que representa el 53 por ciento de los minusválidos de Mallorca. Esto presupone que es en la edad más activa de la vi-

da cuando se producen más nacimientos que causan minusválidos. En las tablas entregadas por la delegación de Sanidad no figurarán las personas no mayores de 65 años, ya que su cifra es insignificante y se considerarán jubilados en el centro de población.

Se da el caso de que por cada seis hombres minusválidos hay cuatro mujeres. Las minusválías físicas son las más numerosas (74 por ciento del total), seguidas de la psíquicas (17 por ciento) y el resto son sensoriales (7 por ciento), tales como cegueras, sorderas, etc.

### ACCIONES SOCIALES

El Ministerio gastó a lo largo de 1980 un total de 278 millones en ayudas a

minusválidos, tanto a nivel individual como colectivo (instituciones, centros de minusválidos, marginados, alcohólicos, primera infancia, etc.

En cuanto a las ayudas que proporcionó el Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS) se elevó a un total de 108 millones de pesetas distribuidas entre 3.000 beneficiarios, que son ayudados con 36.000 pesetas al año. (Esta ayuda es la que se concede a las familias por cada hijo subnormal, 3.000 pesetas al mes).

El Instituto Nacional de Servicios Sociales (INSERCO) gastó 98,5 millones, desdoblándose en 14 millones para los minusválidos físicos, 23 para los Psíquicos y 4 para los sensoriales; el resto (56 millones) se repartió a centros asistenciales dependientes de diversas asociaciones de minusválidos, tales como ASPACE, ASNIMO, etc.

Por último se destaca la subvención concedida por el Instituto Nacional de Asistencia Social (INAS) a



El delegado de Sanidad y Seguridad Social, Antonio Martínez, presentó el censo de minusválidos en Baleares.

distintas guarderías y residencias de ancianos, lo que ha supuesto un total de 44 millones.

pesetas al año. Igualmente los minusválidos que deseen establecerse como trabajadores podrán percibir 400.000 pesetas y

7.000 para atenciones de recreo y tiempo libre por individuo-año.

RIVERO.  
Foto: VIVES

### PRESTACIONES PARA MINUSVALIDOS

El director provincial del INSERCO Antonio Barceló, presentó el Plan de Prestaciones para Minusválidos correspondiente al presente año. En él destaca la atención especial a los minusválidos gravemente afectados, los cuales pueden recibir hasta 450.000

### De sociedad

#### NATALICIOS

La esposa de don Jorge Guiol Andrés, nacida Catalina Tudurí Riudavets, ha dado a luz un niño en la clínica «Mare Nostrum», donde se halla asistida.

La esposa de don Antonio Pons Pujol, nacida María Roig Ramis, ha dado a luz una niña en la clínica «Mare Nostrum», donde se halla asistida.

## CAIXA RURAL PROVINCIAL de BALEARS

Ofrecemos a las Pitiusas y Baleares en general, la segunda oficina nuestra en la isla de Eivissa donde desde el **7 DE MARZO**, ponemos a su disposición nuestra nueva Delegación en

### SANTA EULALIA DEL RIU (EIVISSA)

C/. del Mar, s/nº Teléfono: 330885

#### Oficina Central:

PALMA DE MALLORCA

C/. Forners, 1 (antes Honderos) esq. Manacor  
Tels. 460258/62-460366

#### Delegaciones en Mallorca:

CAMPOS DEL PORT	Creu, 13	Tel. 650374
FELANITX	Miguel Bordoy, 16	Tel. 580362
PORRERES	Queipo de Llano s/n	Tel. 647165
Sa Pobla	Església, 9	Tel. 540858
SO'N CARRIO	General Goded, 11	Tel. 569140
SO'N MACIA	Sant Martí, 8	Tel. 551063

#### Delegaciones en Menorca:

MERCADAL	Dr. Llansó s/n	Tel. 375030
----------	----------------	-------------

#### Delegaciones en Eivissa:

EIVISSA	Isidor Macabich, 45	Tel. 304512
STA. EULALIA DEL RIU	Mar, s/n	Tel. 330885

ENTIDAD CONSORCIADA CON MAS DE 2.400 OFICINAS DE LA RED NACIONAL DE CAJAS RURALES DE ESPAÑA

## CAIXA RURAL PROVINCIAL de BALEARS

Oferim a les Pitiuses i Balears en general la segona oficina nostra a l'illa d'Eivissa on des del **7 DE MARÇ** posam a la seva disposició la nostra nova Delegació a

### SANTA EULALIA DEL RIU (EIVISSA)

C/. del Mar, s/nº Teléfono: 330885

#### Oficina Central:

PALMA DE MALLORCA

C/. Forners, 1 (avans Honderos) cant. Manacor  
Tels. 460258/62-460366

#### Delegacions a Mallorca:

CAMPOS DEL PORT	Creu, 13	Tel. 650374
FELANITX	Miguel Bordoy, 16	Tel. 580362
PORRERES	Queipo de Llano, s/n	Tel. 647165
SA POBLA	Església, 9	Tel. 540858
SO'N CARRIO	General Goded, 11	Tel. 569140
SO'N MACIA	Sant Martí, 8	Tel. 551063

#### Delegacions a Menorca:

MERCADAL	Dr. Llansó, s/n.	Tel. 375030
----------	------------------	-------------

#### Delegacions a Eivissa:

EIVISSA	Isidor Macabich, 45	Tel. 304512
STA. EULALIA DEL RIU	Mar, s/n.	Tel. 330885

ENTITAT CONSORCIADA AMB MES DE 2.400 OFICINES DE LA XARXA NACIONAL DE CAIXES RURALS D'ESPANYA

## La televisión y su fábrica de popularidad (IV)

# La popularidad «importada»: Las series extranjeras y sus héroes

El éxito de las series televisivas importadas parece fuera de toda duda. Los «telefilmes» se han convertido en base de la programación de nuestra televisión, y sus personajes se han ido haciendo familiares, a fuerza de visitar semanalmente los hogares.

Y ello, desde el principio de esa «invasión» de telefilmes norteamericanos y británicos.

Desde aquellas series llamadas «Hong-Kong» hasta «Perry Mason» o «Ironside» que hacían incluso olvidar a sus intérprete —Raymond Burr— de quien pocos conocían su verdadero nombre. Raymond era «Perry» o «Ironside» de la misma forma que «Falconetti» no será nunca William Smith, que es el nombre real de su intérprete

## DE ELLIOT NESS AL SEÑOR ROPER

La lista parece interminable. Cualquier niño español ha jugado en un parque a ser «El fugitivo», «El Santo» o el «Dr. Gannon». Se han hecho discos sobre Banacek o MacCloud o Colombo. Se han hecho muñecos, cuentos y juguetes con Mark o Clío o Zoltan, personajes todos de «La batalla de los planetas», y una masiva y sensiblera audiencia ha llorado con las aventuras y desventuras de la familia Ingells en «La casa de la pradera».

Series como «Mannix», «Bonanza», «Centro Médico», «MacMillan», «Audacia es el juego», «Los vengadores»... etc... han sido sucesivamente temas de conversación y comentario.

Como hoy lo son el «Dan Tana» de la serie «Las Vegas» o las bellas Chris,

«Baretta» permanece en el olvido, y los niños apenas se acuerdan ya de «Pippi Calzarlargas», «Marco» o «Heidi», con lo que estos personajes tuvieron de obsesivos en una determinada etapa.

Pero lo cierto es que tanto el detective «Elliot Ness» de hace tiempo como el más reciente y gruñón «Señor Roper» han sido personajes que han calado hondo, dentro de nuestra audiencia.

## DE LOS «TELENECOS» A KUNTA KINTE

Como también es cierto lo complejo que resulta averiguar el por qué de la aceptación o el rechazo de determinados productos televisivos.

Una serie de aceptación mundial como la de los «Teleñecos» no ha logrado en España un gran éxito. Porque el humor de sus muñecos animados no va ya demasiado bien con nuestra idiosincrasia o porque el contenido de «lo que se dice» quede en un punto intermedio entre la comprensión infantil y adulta.

Como caso opuesto, se podrían citar series que «a priori» podrían suponerse «de minorías» dado que su temática, se refería a una historia ajena por completo al español y que, sin embargo, han obtenido un masivo favor de la audiencia.

Caso típico es el de la serie «Kunta Kinte» sobre la peripecia racial de la Historia americana, que ha sido seguida con extraordinario interés.



Roger Moore alcanzó la cumbre de su popularidad interpretando «El Santo».

## ● Los personajes (Perry Mason, Ironside), hacen olvidar el verdadero nombre de sus intérpretes.

## ● Masivos y desproporcionados recibimientos en España a los protagonistas de los telefilmes.

Las dos series llegan a España y las dos obtienen un gran éxito. El personaje de Ruddy Jordache puede dividirse en antipatías y simpatías, y el de «Falconetti» puede copar todas las fobias. Pero de lo que no cabe la menor duda es de que millones de espectadores conocen sus nombres y sus peripecias. ¿Saben muchos que Rudy es un actor llamado Peter Strauss? ¿Conoce alguien la filmografía de William Smith, el malvado Falconetti? Esa es una cuestión secundaria. Para todos seguirán siendo Rudy y Falconetti, de la misma manera que el inglés Richard O'Sullivan, será para el espectador español, un muchacho llamado Robin, que tiene un restaurante y que discute con su suegro.

Es el fascinante poder de la televisión. Esa fascinación que hace suponer un revolver del 38 en el bolso de Farrah Fawcett-Majors.

## LOS HEROES DE LA TELEVISION «IN PERSON»

La asombrosa popularidad que la televisión confiere a sus «héroes» quedó suficientemente probada, cuando estos protagonistas

de series, llegaron a España.

Algunos lo hicieron para recibir premios otorgados por nuestra Televisión, otros para filmar aquí e incluso algunos para hacer simple turismo.

Pero sus llegadas tuvieron el denominador común de una extraordinaria expectación.

Cuando Roger Moore («El Santo») llegó a Madrid, la carretera de Barajas quedó bloqueada por los vehículos que fueron a recibirle. Masivo fue también el recibimiento de Rock Hudson (MacMillan), Susan Saint James (la esposa de MacMillan), Kunta Kinte, Robin Ellis (Poldark), etc. etc...

Cuando Iñigo trajo a la actriz sueca que interpretaba el papel de «Pipi Calzarlargas» hubo verdaderos tumultos en los Estudios de Prado del Rey...

En España encontraron trabajo «publicitario» Richard O'Sullivan (Robin), Brian Murphy (El señor Roper), Robin Ellis, etc. Era el culto obligado a los «héroes» que visitaban nuestros hogares noche tras noche y con cuyas vidas y peripecias nos habíamos identificado...

O la más reciente de «Centennial», a cuyos personajes, Pasquinell, «Luz de fuego», etc... se han hecho rápidamente populares.

¿Qué decir de la serie «Kun-Fú», donde se mezclaba la acción trepidante con una especie de meditación trascendental? Pues «Kun-Fú» fue en las semanas de su emisión, un tema de comentario general.

## CAPITANES, REYES, HOMBRES RICOS Y HOMBRES POBRES

Era inevitable. La televisión americana tenía que fijarse en los «best-sellers» y ampliar el negocio de las editoriales. Así se lograron los derechos, para la televisión de novelas como «Capitanes y Reyes» y «Hombre rico, hombre pobre».

## ● Del «Dr. Gannon» a «Sandokan», del «Santo» a «Un hombre en casa».



David Janssen, recientemente fallecido, fue el famoso «Fugitivo».

## Rueda de prensa de Calvo Sotelo

## Me siento presidente de Gobierno en democracia vigilante, no vigilada

## ● Se mantendrá el proyecto de ley de divorcio

A las siete menos cinco de la tarde, el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, comenzó la rueda de prensa en la que dijo en sus primeros momentos que se siente «presidente de un gobierno en democracia vigilante más que en democracia vigilada».

Previamente, el secretario de Estado para la Información, Ignacio Aguirre, que compareció por primera vez ante los periodistas, dijo que defenderá la diáfanidad informativa, los principios éticos y morales de la profesión periodística tan necesaria para la democracia en España.

A continuación anunció las reglas para la rueda de prensa con el presidente del Gobierno entre las que destaca la adjudica-

El presidente señaló después que el Consejo de Ministros había estudiado varias leyes y acordado remitir al Congreso un proyecto de ley sobre el uso de la Bandera, que había estudiado la llamada «Ley del divorcio» y acordado su mantenimiento en los trámites parlamentarios, que se había estudiado la situación política general del país.

## REESTRUCTURACION ADMINISTRATIVA

Dijo el presidente del Gobierno que él había informado a los ministros de sus conversaciones con el presidente de la Generalidad, del Gobierno vasco y con el secretario general del PSE.

A continuación, se inició la rueda de preguntas. Interrogado sobre la política de conciliación, una vez desechada la posibilidad de un Gobierno de Coalición, el presidente del Gobierno respondió que no habían concluido sus entrevistas con los líderes políticos y que pensaba continuarlas en la próxima semana. «Hasta ahora, he encontrado una excelente disposición al diálogo en los temas de Estado, la seguridad ciudadana y la lucha contra el terrorismo y la construcción del Estado autonómico».

Preguntado si se sentía gobernando bajo la espada de Democles, Calvo Sotelo dijo que si la pregunta se refería a la existencia de una «democracia vigilada» «Tengo la impresión de que soy presidente de un Gobierno en democracia vigilante, si me permiten, en frase de mi discurso de investidura, de una democracia valiente. No hay la menor impresión de la amenaza pendiente a que se refiere esta pregunta».

Seguidamente, el presidente del Gobierno respondió a una pregunta sobre la lucha contra el terrorismo. «Un grupo de ministros está estudiando una serie de medidas, dentro de la necesidad de actuar legislativamente, a través de la tipificación del Código Penal y de las figuras varias que surgen de estos hechos. No entra en el horizonte del Gobierno ninguna intervención del Ejército en el País Vasco».

Calvo Sotelo calificó después el pacto de no agresión propuesto por Jordi Pujol a los partidos políticos como «una reacción de responsabilidad ante los hechos graves que todos conocemos, en el cumplimiento de la llamada a la corresponsabilidad hecha por el Rey en su discurso de Zaragoza».

Preguntado sobre si ha habido condiciones impuestas para no llevar a cabo un Gobierno de coalición el jefe del Gobierno declaró «no hubo ni

una sola condición que me fuese impuesta para formar Gobierno, hubo diálogo con el presidente de UCD y decidí constituir rápidamente mi Gobierno para salir del vacío de poder en el plazo de unas horas, siempre contando con el apoyo de UCD».

A la pregunta de por que se había dado carpetazo a la propuesta de amnistía para los militares expulsados del Ejército pertenecientes al UMD, dijo: «por la inoportunidad política. Todos los miembros de mi partido han coincidido en lo inoportuno de volver a reconsiderar la posición del partido sobre el tema».

## NINGUN MILITAR EN EL GOBIERNO

Preguntado si a partir de ahora en el Gobierno influirá para la toma de sus decisiones «el ánimo de los cuarteles», el presidente dijo que por primera vez desde hace 45 años en la Historia de España en el Gobierno de la nación no se sienta ningún militar y que al Gobierno le preocupan el estado de ánimo de todos los sectores sociales y que no habrá que tener en cuenta o preocuparnos excesivamente, dijo, el ámbito militar.

«El Gobierno cree que la acción golpista fue minoritaria y tiene la creencia de que la mayor parte de las fuerzas armadas se han movido dentro del contexto de lealtad a S.M. el Rey, a la Constitución y a la libertad», afirmó Calvo Sotelo durante una evaluación de la política general del país.

Subrayó que si en algún momento inicial hubo perplejidad rápidamente se obró con serenidad y eficacia en el mando militar. «Se trata de hechos históricos pero episódicos, cabe decir que por la reacción del pueblo y de las instituciones democráticas saldrá reforzado el sistema democrático que nos hemos dado los españoles».

En otro momento, preguntado que medidas tomará su Gobierno para combatir la sensación de pesimismo histórico, el presidente declaró: «Entre otras cosas hablar con ustedes, informar al país, que ha vivido días graves, pero hay que decirles que estamos recuperando la normalidad democrática, y pidió a los medios de comunicación que colaboren en esta tarea».

En otro momento, afirmó que había encontrado a los presidentes Pujol y Garaicoechea muy preocupados e interesados por los problemas nacionales. «Lo que me ha satisfecho mucho», la mayor parte de las conversaciones trataron sobre dichos temas nacionales.

ción de un cupo de preguntas para la prensa extranjera y la fijación de 45 minutos como tope de tiempo.

Instantes después, por una puerta disimulada, apareció el presidente del Gobierno quien se sentó en una larga mesa situada en un podio, sobre la que exclusivamente figuraban dos micrófonos y un florero con tres claveles rosa. Detrás del presidente, la Bandera Nacional.

El presidente del Gobierno abrió el mismo la sesión dando las buenas tardes y afirmando que cumplía su promesa de comparecer ante la prensa, anunciado en su investidura como presidente. Dijo Calvo Sotelo que comparecería habitualmente, tras la celebración de los Consejos de Ministros cuando alguna situación importante lo aconsejase.

Dijo igualmente que durante su entrevista con Felipe González le había agradecido al líder socialista su ofrecimiento para formar un Gobierno de coalición, pero que rechazaba la propuesta y que a partir de ese momento quedaba cerrada y terminada la cuestión.

Acerca de la dimisión del gobernador general de Cataluña Josep Meliá, Calvo Sotelo manifestó que el Gobierno no ha recibido la dimisión formal y que se encuentra fuera de España tras solicitar permiso del ministro del Interior que se lo concedió.

Preguntado si su Gobierno se mantiene al igual que el Gobierno Suárez en la negativa a negociar con «ETA» Calvo Sotelo dijo: «Aprecio el esfuerzo realizado por algunos partidos políticos legalizados para pacificar el país, pero en este punto mantengo la posición de mi antecesor en el cargo de no negociar con grupos terroristas».

## CONTRA LA APOLOGIA DEL GOBIERNO

Indicándosele la facilidad con la que se mueven algunos presuntos implicados en el fallido golpe de Estado, el presidente dijo que la gestión escapa a la responsabilidad directa del Gobierno, quien ha creado ya un juzgado competente en todo el territorio nacional y que ahora son las acciones judiciales quienes tienen en sus manos estos sucesos. En cuanto a hechos que significan apología del golpismo, indicó que corresponde llevar a cabo las acciones al Fiscal General del Estado al que el Gobierno pasará toda la información que tenga sobre estos casos para que el fiscal obre en consecuencia.

Indicó que era falsa la información publicada por una revista económica según la cual pensaba congelar los salarios durante dos años. «Esto no pasa por mi cabeza», aunque, dijo, durante mi discurso de investidura propuse un diálogo entre las centrales sindicales, los empresarios y la Administración para estudiar, entre otros temas la lucha contra el paro. «La creación en el consejo de hoy de una secretaría de Estado para el empleo demuestra la importancia que el Gobierno concede a la lucha contra el más grave de los problemas económico-sociales que tiene planteado el país. Estas medidas contemplarían las contrapartidas necesarias».

También señaló Calvo Sotelo que el Consejo de Ministros no ha tratado del proyecto de ley de autonomía universitaria, dado que el calendario parlamentario permite otra reunión

del Consejo de Ministros antes de que dicho proyecto de ley vaya al Congreso de los Diputados y por lo tanto será estudiado en el próximo Consejo de Ministros.

## EL GOBIERNO, ASENTADO

Informó que durante la reunión del Gabinete había estimado la posibilidad de reducir en el futuro las reuniones del pleno del Consejo de Ministros «si fuera posible cada dos semanas y dar cabida así a más reuniones de las comisiones delegadas». Este tema, sin embargo, es simplemente una propuesta y no se ha tomado una decisión definitiva y el consejo volverá a reunirse el próximo viernes.

Se mostró tajante y categórico al afirmar que el Gobierno está perfectamente asentado y se siente con la situación del país en las manos y no necesita plazos de convalecencia de ningún tipo, afirmando, en otro momento que no habrá ningún otro golpe ni en primavera ni en verano. «No cabe duda —subrayó— que el intento golpista es un hecho que deja huella, que se irá borrando con el tiempo y a medida que pasa éste tendremos más razones para estar tranquilos, pero yo quiero y puedo transmitir a ustedes y al pueblo español la sensación de tranquilidad que tiene mi Gobierno».

Respondiendo a otra cuestión Calvo Sotelo dijo que Garaicoechea le había prometido la acción clara del Partido Nacionalista Vasco contra las acciones terroristas: «Su presencia ayer conmigo en Bilbao, así lo demuestra».

Preguntado si tenía conocimiento de que se estuviese tramitando un expediente para cerrar un periódico madrileño de la mañana, el jefe del Gobierno afirmó que no tenía ninguna noticia al respecto. «Yo no tengo acceso al secreto del sumario».

Indicó, asimismo, que por el momento no tenía previsto en su calendario dirigir el país por televisión. «porque pienso que esta rueda de prensa y mis declaraciones de días anteriores dejan claramente definido mi programa».

Preguntado si se seguirán llevando a cabo acciones para desarticular a las bandas de extrema derecha, el presidente Calvo Sotelo afirmó textualmente: «se continuará con la política de desmantelamiento de las bandas armadas de extrema derecha y continuará la lucha contra todo tipo de terrorismo, y mi Gobierno, continuará la trayectoria de los anteriores gobiernos de apoyar y reforzar al máximo las Fuerzas de Seguridad del Estado».

## Consejo de Ministros

## Subida de las tarifas telefónicas

## ● Plan de seguros agrarios

La reestructuración de los órganos de apoyo y asistencia del presidente del Gobierno y la supresión de un importante número de altos cargos, así como la concentración de diversos organismos de la Administración, de acuerdo con la tónica de austeridad impuesta por el Gabinete Calvo Sotelo, son dos de las más importantes medidas adoptadas por el Consejo de Ministros, reunido ayer en el Palacio de la Moncloa.

El secretario general del presidente del Gobierno, con categoría de subsecretario, será don Luis Sánchez Merlo Ruiz y el director del gabinete don Eugenio Galdon Brugarolas.

Se constituye la Secretaría de Estado de Empleo y Relaciones Laborales, que reemplaza al recientemente suprimido Ministerio de Trabajo.

Por último, la Secretaría de Estado de Comercio tendrá encomendada la coordinación de las cuestiones referentes a economía y comercio internacionales.

## PERSONA «NON GRATA»

Por otro lado, ha sido declarada persona «non grata» y se le concede un plazo de 24 horas para abandonar España el agregado a la Embajada soviética en Madrid Vladimir Illich Enfremencov, «por haber llevado a cabo actividades incompatibles con su condición diplomática y contrarias a la seguridad del Estado».

## SIETE MIL MILLONES EN OBRAS

A propuesta del ministro de Obras Públicas y Urbanismo, el Consejo ha aprobado una serie de expedientes de contratación y gasto por un importe superior a 6.753 millones de pesetas.

## El coste de vida en enero

## Aumentó un 2'5 por ciento

El índice de precios al consumo se ha situado en torno al 2'5 por 100 durante el pasado mes de Enero, según ha podido saber «Efe».

Aunque la cifra definitiva del IPC no salga del ordenador del Instituto Nacional de Estadística hasta más tarde, fuentes oficiales han señalado que el índice se habría situado en ese mes en torno al 2,5 por 100.

El mes de enero suele registrar cifras altas en el índice. El pasado año, el índice de este mes fue del 2'8 por 100.

## PLAN DE SEGUROS AGRARIOS

A propuesta del ministro de Agricultura y Pesca y con informe favorable de la entidad estatal de seguros agrarios, ha aprobado el plan de seguros agrarios combinados para el ejercicio 1981 que incluye los cultivos de albaricoque, manzano, uva para vinificación, cereales, tabaco y cítricos. Por primera vez, se incluye un seguro pecuario, con carácter experimental de riesgos directos en ganado vacuno.

## SUBIDA DEL TELEFONO

Ha autorizado, previo informe de la Comisión Delegada de Asuntos Económicos, una subida de las tarifas telefónicas. El aumento representa un incremento del 9,8 por 100 en los servicios básicos y entre un 8,1 por 100 y un 12 por 100 en los servicios complementarios.

## USO DE LA BANDERA

—Acuerdo por el que se remite a las Cortes generales proyecto de ley sobre el uso de la bandera.

## NOMBRAMIENTOS

—El Consejo de Ministros ha acordado entre otros los siguientes nombramientos: —Secretario de Estado para las Relaciones con las Cortes: don Gabriel Cisneros Laborda.

—Secretario de Estado de Empleo y Relaciones Laborales del Ministerio de Trabajo y Sanidad y Seguridad Social: don Manuel Núñez Pérez.

Secretario de Estado de Sanidad: don Luis Sánchez Marguindey Pimentel.

Secretario de Estado de Comercio: don Agustín Hidalgo de Quintana Torroba.

Secretario de Estado de Turismo del Ministerio de Transportes y Comunicaciones: don Eloy Ibáñez Bueno.

La noche del «golpe» minuto a minuto

# Laina lo cuenta todo

(viene de 1ª página)

Laina está sereno. La sesión parece transcurrir con el tedio de lo que está previsto, mientras él piensa en su ministro, Juan José Rosón. Todo el equipo del Ministerio ha tomado la decisión de que si no permanece en el Gobierno se irán con él. Medita sobre los últimos acontecimientos, la muerte de Arregui y los difíciles trances que acaba de pasar con los policías.

«Estoy siguiendo la cadena Ser y oigo unos disparos de pistola. Después una ráfaga de metralleta muy prolongada. Entran mis colaboradores rápidamente en el despacho. «Marcharos a vuestros despachos y todos atentos, que me parece que vamos a tener trabajo». Me doy cuenta de que tendremos un problema grave, aunque no me paro a pensar en la paternidad de los hechos. No pienso en la ETA ni en nada, sólo pienso en los disparos que he oído y llamo al Rey».

Laina tiene su color cetrino agudizado. Pulsa el teléfono de la «malla verde», un sistema de comunicación muy especial que escapa a todo tipo de control. «Señor, ¿está enterado? El Rey me dice que acaba de oírlo también por la radio y que si sé de que se trata. «Tenme informado de todo», me dice».

Suena el teléfono. Es el director general de la Policía que le comunica que uno de los escoltas de algún ministro ha llamado diciendo que son un centenar de guardias civiles mandados por el teniente coronel Tejero. «Me acuerdo entonces de la «Galaxia» y pienso que es una nueva locura de Tejero. Llamo rápidamente al Rey para decirselo. Tan pronto como se lo transmito me ordena diciéndome que es necesario resolver la situación a la mayor brevedad, actuando siempre con el mayor respeto a la Constitución y evitando que se produzca una masacre».

En el despacho comienzan a agolparse los colaboradores. Allí están Luis Sánchez Harguindey y Juan Gómez Arjona. Se intenta localizar urgentemente al director general de la Guardia Civil, general Aramburu Topete y al director general de la Policía Nacional, general Saenz de Santamaría. «Nuestra preocupación en esos momentos es saber lo que pasa en el resto de España y se llama a todos los Gobiernos Civiles».

«Entonces se produce la creación de la Junta de Secretarios de Estado y Subsecretarios por iniciativa de Sánchez Harguindey. Con el Gobierno secuestrado, pensamos que no se puede aguantar el vacío de poder civil. En el campo militar, ya está reunida la Junta

de Jefes de Estado Mayor (Jujem). Hablo con el Rey que siente y nos ruega que actuemos en coordinación permanente con la Jujem y con la Zarzuela».

Suena otro teléfono. El gobernador civil de Valencia comunica a Laina que los tanques están en las calles. «Entonces pensé que aquello era algo más serio que una locura de Tejero. El gobernador civil de Valencia está vigilado por el gobernador militar. Milans del Bosch ha interferido en la actuación del gobernador y en la formación de la Junta de Seguridad».

La noche sigue avanzando. Son las nueve y dentro del Congreso se anuncia «la llegada de una autoridad competente, por supuesto militar». Laina no tiene tiempo de reflexionar y una tras otra las decisiones van tomando cuerpo.

«Aramburu había intentado ya hablar con Tejero. «Primero le pego a usted un tiro y después me mato», le dice el teniente coronel sublevado cuando su superior le conmina a que deponga su actitud. Aramburu me dice que es imposible reducirle si no es por las armas».

Laina marca el teléfono del Congreso:

—Laina: «Soy el director de la Seguridad del Estado, póngame con el señor Tejero».

—Tejero: Dígame, señor Laina.

—Laina: «Señor Tejero, sé que no ha acatado las órdenes del general Aramburu, le ruego que deponga su actitud».

—Tejero: «No obedezco más órdenes que las del general Armada».

—Laina: «Está totalmente aislado, su iniciativa no ha tenido respuesta y la normalidad es total en Valencia. Me voy a ver obligado a dar órdenes de ocupar el Congreso y entonces usted será el responsable...»

Un clic interrumpe la conversación. Tejero ha colgado. Laina llama al Rey y le cuenta la conversación. Después llama a Valencia y habla con Milans del Bosch. «Le digo a Milans del Bosch que tengo conocimiento de sus medidas y que escapan a las esperanzas de su competencia. Milans me dice «que no, que esta usted equivocado, porque solo he tomado medidas para asegurar

el orden en Valencia».

«Milans me miente descaradamente y me dice que lo hace en nombre del Rey. Lo digo, ya con palabras fuertes, que no está cumpliendo las órdenes del Rey, puesto que yo tengo ya conocimiento del telex cursado por Su Majestad a todas las Capitanías Generales. Le cuento además mi conversación con Tejero y le pido que ordene a Tejero abandonar el Parlamento. Milans responde: «yo no puedo dar esas órdenes porque está fuera de mi jurisdicción militar. El que le puede dar órdenes es el general Armada».

Laina pregunta en la Juntem que donde está Armada y le dicen que a las cinco ha despachado con Gabeiras.

## Psiquiatras norteamericanos pronosticaron el derrumbamiento de Tejero

Vuelve a coger la «malla verde» y pide hablar con el Rey. «Le cuento la conversación con Milans del Bosch y el Rey me dice que no me fie de Armada, que está desautorizado por la Zarzuela y que cualquier gestión o contacto lo está haciendo a título personal». El Rey ha contactado ya con las once Capitanías Generales. En unos casos llamarán de la Zarzuela, en otros, pocos, serán los capitanes generales quienes llamen. Siempre hablarán con el general Fernández Campos. Laina está preocupado. «Quiero saber qué pasa con la división acorazada Brunet número 1. Es una división muy típica para este tipo de situaciones. Entonces me dicen que hay rumores de que algunas unidades están ya en los carros de combate y que el general Juste Fernández está de viaje en Zaragoza. Se le localiza y regresa a Madrid. Será definitiva para este caso la intervención del capitán general de Madrid, Quintana Lacaci».

«El Rey está utilizando hasta el fin los resortes de la jerarquía militar, son Gabeiras y Fernández Campos quienes dan las órdenes. Su intervención solo se empleará como un último cartucho. Y así hablará más tarde con Milans del Bosch. Yo estoy hablando con Sabino y oigo la voz enérgica del Rey que ordena a Milans que cumpla sus órdenes. Le llama por su nombre, Jaime, y acompaña sus palabras de algún gesto contundente».

La noche entra en su momento crítico. «El Rey ha enviado un segundo telex, tajante. Son cinco puntos lacónicos. En el habla de que «no admite situaciones de fuerza, que no piensa abandonar, ni ce-

der, que encarna la institución monárquica y que como jefe supremo de las Fuerzas Armadas defenderá el orden constitucional».

Entretanto se ponen en marcha los planes más originales. «Sánchez Harguindey, que es médico, tiene un amigo psiquiatra de Estados Unidos. Se le llama para pedir su opinión y se organiza también un gabinete psicológico. El diagnóstico es claro. Dada la composición de los ocupantes del Congreso —heterogénea, sin unidad de mando— quebrarán al filo de las ocho o nueve de la mañana. Y de hecho así será».

Momentos después un hombre bajito y con bigote en-

tra en el despacho de Laina. Viene de parte de la Cadena Ser para ponerse incondicionalmente a sus órdenes. «Ante el secuestro de la radio y televisión nacionales, la SER se convertirá en el vehículo de la libre expresión del Gobierno».

En unas dependencias de Amador de los Ríos los secretarios de Estado y los subsecretarios siguen reunidos. Han elaborado dos comunicados, redactados por Robles Piquer. «Se decide que salga antes este comunicado que el de la Jujem para no dar sensación de que son los militares quienes tienen el Gobierno. Se piensa también en que el Rey debe dirigirse a la nación. Sabino me dice que ya están en ello».

Unidades móviles de TVE salen hacia Amador de los Ríos. Vitrubio y Zarzuela. El Rey se viste de capitán general y graba su mensaje. La cinta será transportada a Prado del Rey en medio de una fuerte custodia caso de que la quieren interferir».

Los Gobiernos Civiles permanecen alerta. Se les ordena conectar con los líderes de cada partido en las provincias y mantener la postura tajante de impedir movilizaciones callejeras. Laina reconoce que «El comportamiento de los partidos en toda España ha sido ejemplar». En Madrid, Laina despacha con los dirigentes nacionales que permanecen en libertad. Allí acuden Benegas, por el PSOE, Verstringe, por Alianza Popular, Curiel por el PCE y Viana, que ha venido en dos horas desde Vitoria, por UCD.

El director general de la Seguridad del Estado no siente ningún agotamiento. Marca otra vez el teléfono de Milans

## ● El Rey le dijo: «no te fíes de Armada»

del Bosch. «Le digo que obedezca las órdenes del Rey, que me verá obligado a asaltar el Congreso y que él será el responsable. Me dice que ha hablado con Tejero y que no quiere saber nada. Me da la sensación de que quiere ganar tiempo».

«Por el gobernador civil me entero que Armada está en el Hotel Palace. Menos mal, pienso. Armada entra para hablar con Tejero. Le mando recado de que quiero hablar con él inmediatamente y que venga a mi despacho». «Cuando llega Armada ruego a todos los que están en mi habitación que salgan. Sólo pido que permanezcan a Sánchez Harguindey y a Mariano Nicolás. La conversación va a ser difícil y quiero tener testigos».

La conversación entre Laina y Armada es ahora objeto del sumario, Armada expone sus opiniones y Laina las suyas. Evidentemente no están de acuerdo.

Desde el despacho de Laina, Armada habla con Milans del Bosch. «De su conversación no se desprende nada de importancia. Yo aprovecho para llamar a la Zarzuela y decir que Armada estaba allí por si querían hablar con él. Efectivamente, Sabino Fernández Campos habla unos breves instantes con Armada».

## Tejero obedecía órdenes de Milans y Armada

«Ya tengo claro que no tienen colaboración y que las otras unidades no arrancarán, que ya todo se reduce a Tejero. Entonces alguien me dice que el periodista Juan Pla puede ser un buen mediador. Se le localiza y viene a mi despacho desde donde llama a Tejero. Le dice que su mujer y sus hijos están bien. Que «Oye, Antonio, estás sólo. El capitán general de Valencia va a anular el bando, si quieres me voy ahí». Tejero se niega en redondo. No hay nada que hacer».

Desde primeras horas de la noche, la Telefónica ha ido cortando las líneas del Congreso. «No todas. El equipo de psicólogos había dicho que no convenía una sensación de aislamiento total. Dejamos primero 5 líneas, después 3. Más tarde descubrimos que llamaban desde unos teléfonos públicos y también se interviene. Se dejan sólo una línea que comunica a través nuestro. Tejero tiene que pedir comunicación y así descubri-

mos la complicidad de García Carrés».

«La conversación de García Carrés con Tejero es curiosa. Es incluso frívola, porque hablan de la división de Pavía y hacen gracias al respecto. García Carrés le alienta a Tejero y le dice que todo lo que le están diciendo es mentira, que todo va bien y que los militares dominan las calles. Hablan de publicar un manifiesto en el «Alcázar» y García Carrés se encarga de ello».

«Se trata ahora de impedir la publicación del manifiesto en «El Alcázar». Para ello contactamos con el fiscal general del Estado, pero ante las complicaciones legales para el secuestro optamos por la retención del periódico hasta las diez de la mañana».

«El Congreso estaba protegido por guardias civiles. Entonces pensamos que difícilmente se pueda llevar a cabo un ataque a los guardias civiles sublevados por sus compañeros de cuerpo. Poco a poco se les va relevando por miembros de la Policía Nacional. Dentro están algunos militares sumados a última hora, al mando del comandante Pardo Zancada. Se estudian los planos y los planes de asalto: Es casi imposible: Las puertas, ventanas y la claraboya del Congreso están blindadas. Nos tememos que al primer

intento puedan ir matando a los rehenes, que Suárez pueda ser tirado muerto por una ventana. Es una opción difícil».

Laina se va al Alto Estado Mayor y explica la situación. Después a Interior y repite la historia a los líderes y a la Junta de Gobierno Civil. «La normalidad es total en toda España. Esperamos pacientemente que Tejero haga crisis. Entonces aparece un amigo del comandante Pardo, el teniente coronel Eduardo Fuentes. Este será el hombre que logre lo que ha sido imposible: convencerles de que se entreguen. Ocurrirá poco después. Armada cierra las condiciones que son aceptadas por el Rey y por la Jujem».

Ya es de día. Laina respira hondo en su despacho. Los diputados han salido poco a poco al sol y a la libertad. Tejero, saludado por sus seguidores, se entrega. Llama al Rey por última vez: «Señor, sin novedad. El secuestro ha terminado».

**CONSTRUCTORES COMUNIDADES**  
antenas colectivas portero automático  
**tagra tune**  
SOLICITE PRESUPUESTO, 15 años experiencia

**ASEL** INSTALACIONES CONSERVACIONES REPARACIONES  
JUAN CRESPI, 12. T. 23.43.04

**HIPODROMO SON PARDO**

MAÑANA DOMINGO A LAS 4.00 TARDE

Apuestas sistema electrónico circuito cerrado TV

**9 CARRERAS DE CABALLOS 9**



**PUENTE "SAN JOSE"**

IBIZA 6.985 Pts.

ANDORRA 10.975 Pts.

**VIAJES KRONOS S.A.** C/. Bonaire, 6. PALMA  
Tels. 223463 225743 - 223746

## Crónica política

### Comienzan los cien días de Calvo Sotelo

Madrid.- (Crónica de Carlo E. Rodríguez, especialista para «Baleares»)

La verdad es que no sabe uno a que atenerse. El desconcierto sigue siendo la más fiel representación del estado de ánimo que reina en los círculos políticos. Mientras algunos dan la situación por normalizada, otros piensan que están lejos de verse, en sus dimensiones y formas, las consecuencias del golpe militar del 23 de febrero.

Hay gestos afortunados, como el que tuvo el presidente Calvo Sotelo en la tarde del jueves, trasladándose a Bilbao para acudir a la capilla ardiente del comisario de policía asesinado por ETA Militar. Otro buen gesto es la fácil disposición a las ruedas de prensa que está evidenciando el nuevo jefe del Gobierno. Pero el gesto, que es muy importante en la vida del hombre, es sólo la última corteza de la realidad. De poco servirán los gestos si las medidas que se tomen contra el terrorismo no dan resultados eficaces, si la autonomía de Euskadi sigue siendo en buena parte «contra» España, si Catalunya sigue raneando la exhibición de la bandera del Estado en los organismos y actos oficiales, si seguimos descubriendo nacionalidades donde ningún historiador lo hubiese sospechado...

Con todo derecho, Leopoldo Calvo Sotelo, investido jefe de Gobierno por la mayoría absoluta del Congreso de los Diputados, ha tomado su decisión, negándose a la fórmula de Gobierno de coalición o salvación y optando por el monocolor de UCD. Está en su derecho parlamentario y, al margen de lo que cada cual opine, es de sentido común darle un plazo de tiempo razonable para que demuestre el acierto de su fórmula o deba reconocer el fracaso de la misma.

Desde el Consejo de Ministros de ayer empiezan a contar los ya tópicos «cien días» de Calvo Sotelo. Es casi la moratoria de esos almendros que florecen antes de primavera pero dan sus frutos en Junio. Parece cierto que, a juzgar por sus manifestaciones, una mayoría de diputados eran favorables al Gobierno de salvación: Toda la izquierda, CD y el sector antes llamado «crítico» de la propia UCD. Pero resultados son resultados y el deber de todos, una vez que el jefe de Gobierno ha tomado su decisión, es apoyarle con todas nuestras fuerzas, porque está en juego el sistema mismo y el régimen de libertad.

#### LA «QUINTA DEMOCRACIA»

Algunos piensan que la nueva experiencia es ya baldía. Para Emilio Romero, en una reciente conferencia en Madrid la que llama «cuarta democracia» ha fracasado y lo que procede no es buscar salidas de gobierno, sino transitar pacíficamente hacia una «quinta democracia» en la que obviamente, se percibe un fuerte influjo, al menos semántico, de la famosa quinta república del general De Gaulle. Influjos también en los contenidos, porque el famoso y polémico periodista propone para la «quinta democracia» un modelo presidencialista, de recorte del parlamentarismo y refuerzo del poder ejecutivo. Se inclina también por un modelo bipartidista, que es el punto más débil de su argumentación, porque nadie ve claro como se podrían arbitrar las notorias exclusiones que ese bipartidismo requeriría. El hecho cierto es que, desde 1977, los dos grandes partidos han seguido la dirección contraria, replegándose de manera notable en las regiones y en el conjunto del electorado.

Admitamos que los electores de AP sean asumibles por UCD, si este partido se ubica claramente en la posición de centroderecha. Per ¿Qué hacemos con los electores del PCE, que en estos momentos pueden ir rondando los dos millones de votos, amén de contar el partido con el respaldo sindical de CC.OO. ¿puede concebirse seriamente la integración del PNV y de CIU en la UCD, por muchas que sean las afinidades ideológicas?

## El Congreso de EE.UU. felicita al Rey y al pueblo español

El Congreso norteamericano felicitó ayer al Rey, al Gobierno y al pueblo español por la «firme adhesión a la democracia» manifestada con motivo de «la toma del Parlamento por elementos insurrectos pertenecientes a un cuerpo armado».

La resolución, aprobada por la cámara de representantes y recomendada para su aceptación la semana que viene en el Senado, expresa también el deseo «de que continúen y se amplíen las íntimas y cordiales relaciones existentes entre los Estados Unidos y España.»

El texto aprobado subrayó en primer lugar que la actitud de S.M. el Rey don Juan Carlos durante la reciente crisis «refleja el profundo apoyo (de la Corona) a la estabilidad y a la democracia».

También elogia «el compromiso de la clara mayoría de las fuerzas armadas de España en la lealtad a S.M. el Rey don Juan Carlos y a la democracia», que fue decisivo «para restablecer el control legal del Parlamento».

En los considerandos de la resolución, se menciona que las amplias manifestaciones del pueblo español indicaron «la extensa base de apoyo popular con que cuenta el Gobierno democrático constitucional».

El Congreso norteamericano considera la feliz resolución

de la crisis como «un símbolo de la fuerza de la democracia en España», y ejemplo para «la inspiración de todas las gentes y pueblos del mundo que aman la libertad».

«La continuación del proceso democrático en España supone una importante contribución a los intereses en política exterior de los Estados Unidos y de los países libres de Europa Occidental», indicó la resolución. Dicha resolución fue presentada en términos muy calurosos por el demócrata Clement Zablocki, presidente del Comité de Relaciones Exteriores de la Cámara de Representantes y miembro del comité de Inteligencia, y fue aprobada por unanimidad.

Clement Zablocki subrayó, al solicitar la aprobación, que «la respuesta de España a la

reciente amenaza contra la democracia es particularmente admirable y alentadora».

Las fuerzas insurgentes, según Zablocki, «cometieron un error crucial al subestimar la fuerte y decidida dedicación del Rey don Juan Carlos a la joven democracia española».

«Sin embargo, el extraordinario logro del Rey don Juan Carlos no hubiera sido posible si el pueblo y las fuerzas militares españolas no hubieran demostrado su firme confianza en la Corona y en los ideales democráticos que defendió», dijo el presidente del comité de Relaciones Exteriores.

Tras felicitar «al pueblo español en conjunto, que comparte nuestra fe en los procesos democráticos», Zablocki manifestó la esperanza de España «continuará trabajando en conjunto para resolver los

problemas económicos y sociales de un modo democrático».

El congresista señaló que conviene a los intereses nacionales de Estados Unidos «poder contar con España entre nuestros aliados de Europa Occidental», y dijo que Estados Unidos «espera la fuerte participación de España en la OTAN para reforzar la alianza occidental».

«La reafirmación de la joven democracia española sirve tanto a los propios intereses españoles como a los del mundo occidental», agregó.

Clement Zablocki concluyó su intervención señalando que el apoyo del Congreso norteamericano podría contribuir a «hacer progresar la causa de la democracia española y al fortalecimiento de las relaciones entre los dos países».

#### Reagan felicita al Rey

### El mundo se inspira en el experimento español

Madrid. — Con motivo de los acontecimientos ocurridos en el Palacio del Congreso los días 23 y 24 de febrero, el presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan, ha dirigido un mensaje a S. M. el Rey.

El texto del mensaje es el siguiente:

«Su Majestad: Norteamérica aplaude la vigorosa y valiente determinación que usted mostró al enfrentarse al serio desafío a las instituciones democráticas de España durante los pasados días. El mundo se inspira no sólo en el experimento español en conseguir el progreso democrático pacífico, sino también en el espíritu con que usted enfrentó la conducta ultrajante de los que intentaron introducir cambios por la fuerza.

Apoyamos, y profundamente apreciamos la lealtad y la adhesión al proceso constitucional que le movieron a usted y a sus ciudadanos al responder a estos graves acontecimientos. Usted y su pueblo no

están solos al reafirmar los principios de la democracia que distinguen el ejemplo español de hoy. Tiene usted el apoyo de Norteamérica en sus esfuerzos.

Sinceramente: Ronald Reagan».

La carta está fechada en Washington, distrito federal, el 27 de febrero de 1981 y está dirigida a Su Majestad Juan Carlos I, Rey de España, Palacio de la Zarzuela, Madrid.

#### DON JUAN CARLOS PRESIDIRÁ LA ENTREGA DE FAJINES

S. M. el Rey presidirá el próximo lunes, en la Escuela de Estado Mayor del Ejército, el acto de imposición de fajas a los alumnos de la 77 promoción de dicha escuela.

Al acto tienen prevista también su asistencia el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo; el ministro de Defensa, Alberto Oliart; la Junta de Jefes de Estado mayor y altas autoridades militares.

## La prensa homenajeó a Gutiérrez Mellado

Más de un centenar de periodistas que cubren habitualmente las informaciones parlamentarias, rindieron ayer un homenaje al ex-vicepresidente primero del Gobierno, teniente general Gutiérrez Mellado.

Al comienzo del almuerzo, y en nombre del resto de los compañeros, un periodista dirigió unas palabras al teniente general en las que señaló que este homenaje es de profunda admiración no sólo por su gallarda actitud aquel nefasto lunes sino también por su trayectoria en los últimos tiempos.

Por su parte, el teniente general se dirigió a todos los periodistas y manifestó «yo, lo que voy a decir es que para mí este acto es un acto que perdurará hasta que me muera».

«Esto es una reunión de amigos, se nota la amistad y el afecto. Es una reunión en la que hemos olvidado nuestras obligaciones profesionales».

«Que tenía que hacer: también lo hizo el presidente de las Cortes, el del Gobierno, el ministro de Defensa, mi querido amigo, Rodríguez Sahagún: lo han hecho los conserjes, el personal del bar: lo ha hecho España, el pueblo español: lo ha hecho Su Majestad el Rey, la junta de Jefes de Estado, el Gobierno paralelo, y toda España que quiere vivir tranquila y que no quiere perder todo lo conseguido por la locura de unos determinados señores que, lo siento en el alma, han sido compañeros míos, y que lo son. Que a cada uno le toque lo que sea».

«Los periodistas —continuó— y los militares tenemos que ser amigos, espero que logreis esa unión».

Yo he dado lo que he tenido, me acuerdo tranquilo y en

los momentos más graves pienso que, ocurra lo que ocurra, moriré con la cabeza muy alta y con la tranquilidad de que he luchado por esa España de la boina, de las amas de casa: por ese señor que no conocemos y que es la España buena».

Más adelante, el ex-vicepresidente manifestó que «los momentos son difíciles, pero si todos ponemos nuestra fe España sairá adelante. He hecho lo que debía, cada uno cumplió con su deber».

«En estos 5 años —finalizó diciendo— sólo he tenido un programa: que no vuelva a producirse una guerra civil entre españoles».

El teniente general Gutiérrez Mellado concluyó gritando «viva el Rey», «viva el Ejército», «viva la Guardia Civil», «viva España». Exclamaciones que fueron respondidas por los asistentes.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Ignacio Truyols y Ramis de Ayreflor

Que falleció ayer en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa M.<sup>a</sup> de la Concepción Ozonas Sard; hijas M.<sup>a</sup> Antonia y M.<sup>a</sup> del Carmen; hijo político Philip Surmain; nietos, madre, madre política, hermanos, hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy sábado día 7 a las 7.30 de la tarde, en la Parroquia de Sta. Cruz, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle 110, Edificio Puig de Randa, 3.º, BONANOVA

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Veinte asesores militares llegarán este fin de semana al país centroamericano

## El Salvador inquieta a Reagan

El presidente Reagan ha expresado su preocupación por la situación de El Salvador en la conferencia de prensa que celebró ayer.

Comentó Reagan que en el supuesto de que se produjese un levantamiento contra la Junta Salvadoreña «tendríamos que observar el caso muy seriamente. Nos oponemos al terrorismo de la derecha y de la izquierda», afirmó el presidente norteamericano.

Contestando a otra pregunta dijo que existe la posibilidad de que los asesores enviados para ayudar al Gobierno salvadoreño pudieran ser atacados por los terroristas y afirmó que no se utilizarían soldados norteamericanos para protegerlos.

«Con respecto a la seguridad de nuestro personal estamos tomando todas las precauciones posibles. Comprendemos que existe un riesgo y un peligro» afirmó Reagan.

Preguntado si se pueden hacer declaraciones entre el Salvador y Vietnam dijo que no cree que sea válido tal paralelismo.

### ASESORES MILITARES A EL SALVADOR

Los 20 nuevos asesores militares que Estados Unidos ha acordado enviar a El Salvador llegarán este fin de semana, dijo una fuente del Pentágono. Con los nuevos 20 asesores que entrenarán a las fuerzas de seguridad salvadoreñas en tácticas básicas de combate según el Pentágono sumarán 54 el número de mi-

litares norteamericanos en El Salvador.

Casi todos los asesores pertenecen al Ejército y en su mayoría estaban asignados en el mando sur, en la zona del canal de Panamá, desde donde viajarán a El

Salvador. Otros lo harán desde Estados Unidos.

Según las fuentes del Pentágono la ayuda militar de 25 millones de dólares se dividirá en dos paquetes. Uno de 20 millones para equipos y otra de cinco para ventas a crédito.

De acuerdo con el Pentágono, el Gobierno salvadoreño quiere cuatro nuevos helicópteros «Huey» equipados con ametralladoras calibre 30 en ambos lados. Con ellos sumarán 10 los helicópteros con que

contarán las fuerzas armadas salvadoreñas, seis de los cuales están alquilados.

El costo de cada nuevo helicóptero será de alrededor de 900.000 dólares y probablemente serán llevados a El Salvador a bordo de transportes norteamericanos.

El resto de las armas, que no son urgentes de enviar, es probable que demoren algunos meses en llegar a El Salvador, de acuerdo a las fuentes del Pentágono.



El presidente salvadoreño, José Napoleón Duarte (segundo a la derecha) y el miembro de la Junta Militar, coronel Abdul Gutiérrez, jefe de las Fuerzas Armadas, prestaron juramento de sus cargos como miembros del nuevo Consejo Electoral de San Salvador. A la izquierda, Antonio Guevera Lacayo y el presidente del Consejo, compuesto por seis miembros, se encargarán de elaborar un nuevo reglamento electoral y las prometidas elecciones para 1982. (EFE-UPI)

## Ulster: accidentada visita de Margaret Thatcher

—El líder extremista protestante, reverendo Ian Paisley, y 300 de sus seguidores intentaron entrar por la fuerza en el castillo de Hillsborough donde se hospeda la primer ministro británica, Margaret Thatcher.

Al grito de «no nos rendiremos» y enarbolando banderas del Reino Unido, los activistas protestantes trataron de romper el cordón policial formado para proteger la entrada al castillo.

Después de varias horas de discusiones con la Policía ésta sólo les permitió entregar a Margaret Thatcher una carta.

Paisley encabezó seguidamente una caravana de automóviles que se dedicó a tocar sus sirenas a altas horas de la madrugada para continuar su campaña de protesta contra lo que ellos consideran un acuerdo secreto entre Londres y



El Ulster no quiere a Margaret Thatcher

Dublín para la reunificación de Irlanda.

La primer ministro, que inició una visita de dos días al Ulster, desmintió nuevamente que exista tal acuerdo, surgido después de las

conversaciones de diciembre entre los Gobiernos irlandés y británico en Dublín.

Paisley calificó a Thatcher de mentirosa y la retó

a un debate público para discutir el tema.

El temor de la existencia de este acuerdo es utilizado últimamente por el líder protestante Ian Paisley para movilizaciones de reafirmación protestante y unionista.

El clima se ha enrarecido en el Ulster con esta radicalización de los protestantes y el anuncio de otra huelga de hambre de un activista pro-católico del «IRA» en la cárcel de Maze, en Belfast.

En su discurso en la capital de esta región del Reino Unido, Margaret Thatcher señaló, ante un grupo de líderes religiosos, políticos y hombres de negocios, que «Irlanda del Norte es parte del Reino Unido y lo seguirá siendo a menos que su pueblo y el Parlamento de Westminster decidieran lo contrario».

## El Papa, ilusionado con venir a España

El Papa Juan Pablo II «ve con ilusión» su próximo viaje a España, manifestó a la agencia «Efe» el obispo de Badajoz, monseñor Antonio Montero Moreno.

El prelado español fue recibido en audiencia privada por el Pontífice en su doble calidad de obispo de la diócesis pacense y presidente de la Comisión Episcopal de Comunicaciones

Sociales de la Conferencia Episcopal Española.

Poco después de la audiencia, monseñor Montero Moreno manifestó a «Efe» que, durante la misma, el Papa tenía desplegado un gran mapa de España en su biblioteca privada y que comentó con el obispo varios puntos del programa del futuro viaje que realizará a varias ciudades y regiones de España.

### Contra el director de «Le Monde»

## Fallido atentado

El grupo ultraderechista francés «Delta» se atribuyó la autoría de un atentado fallido contra Jacques Fauvet, director del diario parisense «Le Monde».

El pasado miércoles Fauvet, recibió un paquete sospechoso que contenía una carga explosiva que no estalló, ya que el destinatario lo colocó en un balcón de su domicilio hasta que acudió un artificiero para desarticular el mecanismo.

El director de «Le Monde», el periódico de más influencia en Francia, había recibido —según confirmó el propio Fauvet—, varias cartas de amenazas de la misma organización de extrema derecha «Delta».

Los autores del frustrado atentado confirmaron su acción por medio de una llamada telefónica a una agencia de prensa francesa.

### Avión paquistaní, secuestrado

## Rehén muerto

Uno de los 116 rehenes a bordo del avión paquistaní secuestrado desde el pasado lunes en el aeropuerto de Kabul ha sido asesinado por sus raptos.

Radio Kabul, sintonizada en Nueva Delhi, ha informado que Tarik Rahim, vicesecretario de la embajada

de Pakistán en Teherán e hijo de un general retirado, resultó herido de su disparo de los secuestradores y, después de ser arrojado desde el interior del aparato, fue trasladado a un hospital de la capital afgana, donde falleció poco después.

## El «frigocalentador», genial invento italiano

Los mayores industrias de electrodomésticos italianas se interesan por la fabricación de un reciente invento de cuatro técnicos de la ciudad de Brindisi, el «frigo-calentador», considerado como uno de los más geniales en la carrera del ahorro energético.

Consiste el invento en la incorporación a un frigorífico de una caldera para calentar agua, capaz de utilizar el calor que desprende un frigorífico común para dotar a una vivienda de toda el agua caliente que necesita, sin consumir un gramo más de energía.

El invento permitirá a

una familia normal (de cuatro o cinco miembros) ahorrar el equivalente a 20 ó 30 dólares al mes.

El «frigocalentador» emplea casi nueve horas en calentar 80 litros de agua a 55 grados centígrados, contra las seis o siete que emplea un calentador común, pero lo hace gratis.

Cuatro técnicos de la ciudad de Brindisi, en el sur de Italia, han encontrado una inteligente solución para emplear el calor que se desprende del frigorífico, sin desperdiciarlo, para que sirva como elemento energético de calefacción.

## Relieves

# Repercusión para el Mundial-82

(El secuestro de Quini)

Ha imperado el sentido común, en el fútbol español. El deseo de la AFE de declararse en huelga, como protesta por el secuestro de Quini, no prosperó. Era lógico, porque la protesta va dirigida a unos secuestradores. Nadie más que ellos tienen la culpa. No podía complicarse el calendario futbolístico, sin olvidar el trastorno que supone para los equipos viajeros tener que anular reservas y para los quinielistas la incertidumbre de si sus pronósticos serán válidos para partidos de fútbol, o se recurriría al triste invento de las bolas, que sigue opinando constituiría una tomadura de pelo a millones de españoles, puesto que la valoración que se hace a los equipos, queda anulada para ser convertido en un juego de azar.

Era lógico que se aplazara el encuentro del «Vicente Calderón», porque el estado anímico de los jugadores del Barcelona no puede ser peor. Estaba dispuesto a ello el Atlético de Madrid. Pero al final, los jugadores barcelonistas reconsideraron su decisión, aconsejados por los altos mandos de la policía, a fin de restar trascendencia al secuestro. Todo, pues, será aparentemente normal en la jornada de Liga. Con la salvaguarda del palco presidencial del estadio del Manzanares, puesto que el Dr. Cabeza mantiene que si el presidente del club ha sido sancionado por un mes, no ve el motivo para que el palco se ocupe. Únicamente se hará en el caso de que quisieran ser espectadores del encuentro, el Re), el presidente del Gobierno... o si pusieran en libertad a Quini, pero no se considera prudente ser alineado. «Para él —dijo Alfonso Cabeza— se abriría el palco para que presidiera el encuentro y recibiera un gran homenaje como desagravio por la faena».

Por la trascendencia de los puntos, por el ambiente que lo rodea y por las circunstancias que concurren, este Atlético de Madrid-Barcelona será el partido de la jornada. Cualquier resultado deberá considerarse lógico. Ninguna de las dos plantillas ha mantenido el ritmo normal en los entrenamientos, pero nadie dude de que, en una semana, quienes integran los dos equipos, no han perdido sus conocimientos del fútbol. Ni tan siquiera su forma. Y durante hora y media, puede olvidarse la gravedad de un secuestro.

Lo peor es la psicosis que se está apoderando de muchas figuras populares del deporte. El precedente de Quini en España, es muy grave. Tanto, que tratará de ello, en su próxima reunión, la UEFA y la FIFA, con posible repercusión en el Mundial-82.

LORENZO RIPOLL

## At. Baleares-Constancia

Será a las 4,30 de mañana cuando de comienzo este partido que ha levantado gran expectación tanto en Inca como entre los aficionados blanquiazules, no sólo a efectos de clasificación sino más que nada por rivalidad entre ambos equipos, tan tradicional que convierte cada encuentro en lucha continua —generalmente deportiva— de principio a fin.

Pocas novedades en las filas del Atlético, no sólo por el buen resultado obtenido ante el Manacor sino por no disponer el entrenador de más efectivos al ser bajas Martínez, Mas, entre otros.

La formación más probable, tras el breve entrenamiento realizado en la tarde de ayer es la que dimos a conocer en la anterior edición, es decir: Villalvilla; Sansaloni, Carreras, Pérez y Bover en el bloque defensivo; para el centro del campo, Cobo, Nebot y Provenzal y en el ataque, Solozábal, Vázquez y Quini. En situación de reservas, Trivin, Pegenaute, Correa y Capó.

El partido ha sido declarado día «del club» y a las 3 de la tarde habrá un encuentro oficial en el que participará el Baleares.

L. S.

## Opinión del Consell General Interinsular

# Las competencias deportivas aún no han sido traspasadas

Continuando la información relacionada con la posible suspensión de las tradicionales pruebas «Islas Baleares» y campeonato regional para vela ligera que hasta ahora han patrocinado, antes de la desaparecida Diputación y el año pasado el Consell Interinsular, hoy traemos las opiniones de José Francisco Conrado de Villalonga, conseller de Cultura del C.G.I.

En nuestra anterior edición, Jaime Enseñat, presidente de la Regional de Vela, daba cuenta de que tal suspensión se debía a no encontrar la ayuda económica suficiente para la realización de tan importantes competiciones, el CGI, no tenía presupuesto para ello y los consellers insulares manifestaban igual, si bien al final tanto el de Mallorca como el de Ibiza-Formentera habían prometido colaborar no así el de Menorca.

En la mañana de ayer mantuvimos una breve charla con el Sr. Conrado de Villalonga.

—Totalmente exacto cuanto ha publicado «Baleares» y muy correctas y acertadas las opiniones de mi gran amigo Jaime Enseñat. Comenzaré diciendo que es muy lamentable que tuvieran que suspenderse ambas competiciones por el asunto económico —aún hay esperanzas de que tengan lugar— pero sí voy a hacer unas puntualizaciones.

El problema que ahora ha surgido a la luz pública, en verdad subsiste y estamos tratando de solucionarlo desde hace año y medio. Ahora ha ocurrido con la Federación de Vela y puede surgir con alguna otra o con organizaciones de competiciones de carácter interinsular. El origen de esto hay que estudiarlo desde que se extinguió la Diputación. Esta era el organismo interinsular que atendía en este caso las manifestaciones deportivas y quedó sustituido por tres consells insulares por lo que el presupuesto se distribuye entre ambos, pero han quedado una serie de materias como el trato o la interlocución con las federaciones, trofeos, competiciones interinsulares que ninguno de los insulares puede atenderlos dado que sus alcances territoriales se circunscriben a su isla. Es por esto que desde hace más de un año, el C.G.I. ha

intentado resolver la problemática mediante la elaboración de un documento con los organismos insulares por el que se limitan competencias y responsabilidades en materia deportiva, todo ello como antes de Administración Local y no el C. G. I. que como ente preautonómico no tiene competencia deportiva dado que aún en lo relacionado con el deporte no se han recibido transferencias del Estado, ahora bien como Organismo de Administración Local se debería tener intervención en éste tema para poder resolver estos problemas. En esta línea se pasó a los consells insulares una propuesta como elemento de trabajo y posteriormente, en negociación conjunta con el C.G.I. llegar a solucionar los problemas deportivos. En el documento se pone de manifiesto lo que compete a los insulares y al Consell General es decir lo que puede resolver el insular y lo que corresponde a aquél. Una vez enviados, el Consell de Mallorca lo ha aprobado así como el de Ibiza-Formentera, pero no el de Menorca por lo que el proyecto ha quedado bloqueado. Esto es lo que ocurre.

—¿Soluciones inmediatas?

—Confío en que si ya que de lo contrario estamos haciendo un flaco servicio al deporte. Es una situación preocupante si se prolongase. Hace un mes que tuve una conversación



Queda la esperanza de que se disputen las competiciones regionales de vela ligera.

## Hay posibilidades de que se dispute el Trofeo I. Baleares

con el Sr. Tutzó, presidente del insular de Menorca sobre el tema y ello me hace ser moderadamente optimista en el sentido de que se pueda desbloquear el proceso y será entonces cuando el C.G.I. tendrá unas responsabilidades que atender y los recursos suficientes para ello. Este problema actual no está en manos de nosotros sino su solución, del ente de Menorca y repito soy algo optimista.

Ruego al presidente de la Federación de Vela un poco de paciencia, que no haya precipitación en la suspensión de las mencionadas pruebas ya que entre todos se arbitrarán posibilidades de celebración. Lamentaría enormemente, lo digo de todo corazón, que se suspendiesen.

—La nueva Ley de Educación Física y Deportes que entró en vigor el primero de enero pasado dice que el dinero de las quini-

las que corresponde a diputaciones o consells ha de ir íntegramente a favorecer, ayudar y potenciar el deporte ¿porqué entonces estas dificultades económicas?

—Ya leí las declaraciones que hizo a «Baleares» el presidente Albertí y efectivamente, de las cantidades que nos llegan, habrá la distribución reglamentada que irá, proporcionalmente a los tres consells insulares. Esto es totalmente cierto, lo que va a ser por Ley. Pero habrá que esperar a que ese dinero esté disponible.

De momento queda cerrada la información. Como dice el Sr. Conrado de Villalonga, no hay que precipitarse y ser moderadamente optimistas aunque la verdad es que faltan pocas fechas para el inicio de las competiciones y éstas no pueden improvisarse.

Lorenzo DEL SOL

## Calvo Sotelo, con todos los titulares

Desde Puertollano, nos informan que, tras haber borrado el único negativo en Ibiza, los jugadores se encuentran con moral alta para escalar posiciones en el tramo final de la liga, dándose la circunstancia de que no tiene ningún lesionado en la plantilla.

Así, pues, la formación será:

Sánchez, Fabián, Pedrito, Chema, Rueda, Bezares, Antonio, Harry, Casita, Nuevo y Marco Antonio.

El Mallorca se apresta a enfrentarse al Calvo Sotelo, en un partido, como todos los que disputará hasta que consiga el ascenso. Un ascenso que debe lograr tres jornadas antes de terminar la liga, precisamente en vis-

## ● Espera al Mallorca que repetirá alineación

peras de acudir a Córdoba. Siempre, claro está, que no se trunque la formidable marcha del equipo y coincida con una racha triunfal de sus tres inmediatos seguidores.

Ni lo uno ni lo otro pueden ocurrir fácilmente.

De momento, Antonio Oviedo confía en repetir el conjunto que, con más dificultades que las previstas, derrotó al Jaén.

Habrà mucha incertidumbre

## Collerense-Ses Salines

Al parecer, el sino de este último tercio del actual campeonato, es hablar de incertidumbres a porrillo, dada la eventual gravedad, que es fiel acompañante de un sinnúmero de equipos, en cuyas cabezas pende la espada de Damocles cara a conservar una categoría, que tanto les costaría recuperar, caso tuvieran que abandonarla.

Y en estas circunstancias se encuentran tanto Collerense como Ses Salines, que mañana por la tarde deberán enfrentarse en el rectángulo palmésano del Coll. Dos equipos que por mucho que intenten evitarlo, tienen un horizonte cargado de sobresaltos y en donde el Collerense por aquello de contar solamente con cuatro negativos y además actuar en esta ocasión fortalecido por el factor ambiental, puede considerarse con derecho a mantener las posibilidades, llamadas «matemáticas», de cara a salvar aunque sea por los pelos, su actual categoría nacional... Pero para ello es imprescindible acumular el total de la puntuación que tan cuesta arriba le pondrá, el entusiasta, modesto, pero capaz de cualquier proeza, conjunto «saliné».

La opinión general a nivel local, según nos manifestaron en la tarde de ayer, tras haber finalizado la consabida sesión de prepara-



Catalá (exterior del Collerense)

ción, es totalmente triunfalista, haciendo hincapié en que mientras las posibilidades que mentamos un poco más arriba se mantengan y queden jornadas suficientes como para mantener las expectativas, dispuesta está la plantilla a mantener alta la moral y el espíritu de lucha, que traducido a la realidad local, significa que hay que asegurar por todos medios lícitos a su alcance, «amarrar» el total de la puntuación al tratarse de actuar en Palma. Y tal será el caso de esta difícil visita que realizará el C.D. Ses Salines. A partir de las cuatro y media, empezará la nunca mejor catalogada, «cuenta atrás».

Gabriel Genovart

## Preselección infantil

CAMPO: Miguel Nadal (Federación Balear de Fútbol).

FECHA: 10 y 12 de marzo.

HORA: 18.00 h.

EQUIPAJE: Equipaje deportivo completo.

### CONVOCADOS:

OLIMPIC: José Vázquez Flores, Juan González Rodríguez, Antonio Galmés Nadal, Miguel Riera Cabrer y Pedro J. Vicens Bauzá.

LLOSETENSE: Guillermo Coll Torres.

AT. MANACOR: Guillermo Quetglas Mesquida.

J. BUÑOLA: Miguel Castell Negre.

SES SALINES: Cosme Salvá Rigo.

ESCOLAR: Gabriel Bernat Amorós.

REAL MALLORCA: Juan C. Ferrer Salvá, Antonio Pons Santandreu, Carlos Garau Oliver, Francisco Piñar Marín y Antonio Oviedo Subías.

VIRGEN DE LLUCH: Juan C. García Cárcel. LA SALLE: Francisco Alemany Nadal, José L. Moll Navarro y Miguel Bestard Pérez.

GENOVES: Joaquín Delgado García.

SOLLERENSE: Andrés Sastre Arbona.

ESPAÑA: Miguel Bauzá Marí.

SAN CAYETANO: Cristóbal Reus Amengual.

RELOJERIA CALVO: Antonio Vich Cloquell y Gaspar Rigo Carmona.

## Baloncesto

### Vacaciones — Calella y Cibes — Quely

#### ● Unicos encuentros de categoría nacional

Debido al descanso previsto para esta jornada, para los equipos que componen la tercera división, solamente dos equipos mallorquines estarán en activo mañana domingo, ya que el tercero que podía estarlo, el Chris, ignoramos si continúa en la competición o por el contrario ha sido baja definitiva, al haberse cumplido las tres incomparencias. Ciertamente el Chris ha pasado por un difícil momento, según una nota oficial del club que recibimos, aunque no las otras dos anteriores a que hace referencia y de ella se desprende que su principal problema ha sido la falta de jugadores, al negarse a seguir en el equipo varias de sus titulares. Esperamos que el Comité Nacional de Competición diga su última palabra.

#### VACACIONES CALELLA

El Vacaciones juega mañana de nuevo en la pista Padre Ventura para ser visitado por el Calella, equipo que figura en cuarta posición del grupo y que aventaja a los mallorquines en quince puntos, todo lo cual parece indicar que los visitantes muy bien pueden hacerse con el triunfo en esta ocasión, a no ser que el Vacaciones saque fuerzas ocultas para poderse imponer a este Calella, que aún sintamos tener que decirlo, se presenta como favorito.

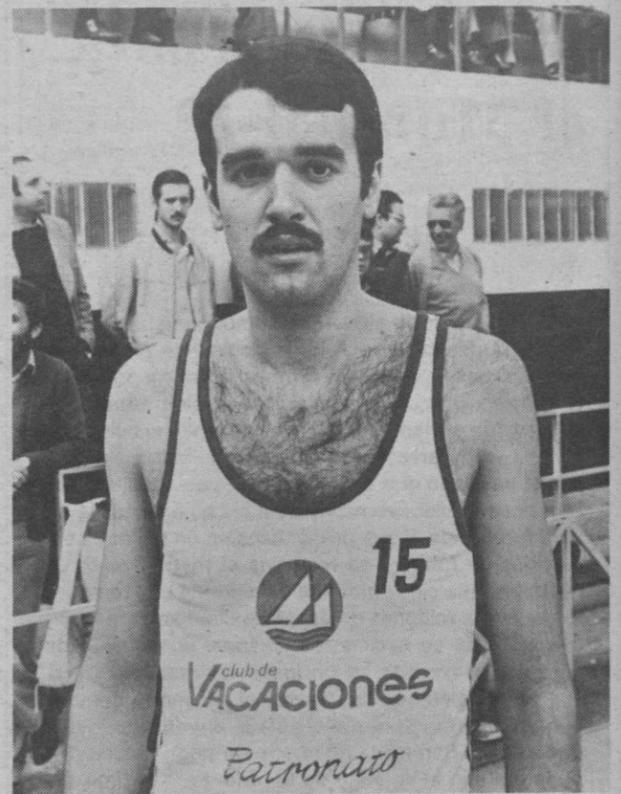
El Vacaciones sigue normalmente su preparación, aunque cabe destacar que según rumores existen algunas diferencias con su pivot junior Angel Gracia, el cual ignoramos si estará con el equipo en este en-

cuentro de mañana, que como siempre, dará comienzo a las doce y cuarto de la mañana y será arbitrado por Aguiló y Ruso.

#### CIBES-QUELY

Difícil desplazamiento para el Quely, con esta visita al Cibes, que figura líder gracias a su victoria sobre el Joventud y a domicilio, lo que sin duda alguna representa un gran mérito.

Por lo que se refiere al Quely, no es muy segura la alineación de Sierra Martín, que se resintió de un golpe recibido el pasado domingo frente al H. Francés, continuando Pepa Robles con sus molestias en la rodilla y a las que se puede añadir María Riera, que sufre una afección, por lo que habrá que confiar en un milagro para que los mallorquines



Guillermo Covas, el veterano jugador del Vacaciones

podieran regresar con un triunfo, que de todas maneras es casi imposible.

#### MINIBASKET MASCULINO

Hoy, sábado, dará comienzo la fase final de Mallorca de Minibasket masculino, con la participación de los distintos campeones de grupo, continuando el lunes y martes, celebrándose todos los partidos en la pista del Jovent.

El calendario es el siguiente: Hoy, a las diez y media, San José-San Agustín y Patronato-Perlas.

El lunes y martes, el primer partido comenzará a las seis de la tarde, jugando el primer día Patronato-San José y Perlas-San Agustín, para cerrar con San Agustín-Patronato y Perlas-San José.

Todos estos partidos serán dirigidos por amigos salidos del último curso celebrado en San José, que no arbitrarán a este equipo, lo que posiblemente hará Agustín Vidal.

Antonio PUJOL  
Foto TERRADES

## Liga nacional juvenil

### La Salle — Granollers

Ya metidos en el «sprint» final de este apasionante campeonato juvenil, las posiciones no están ni mucho menos clarificadas, y si bien el cuadro lasaliano cuenta con puntuación casi suficiente para eludir cualquier contratiempo, es bien verdad que no se puede descuidarlo más mínimo, y menos, frente a equipos que tanto pueden incidir, a la hora del recuento final. Y en este caso se presenta el envite que contra el Granollers deberán disputar mañana domingo a partir de las once, en el ya popular Polideportivo.

La casualidad o vayan Uds. a saber, a veces se muestra propicia a poder «ayudar» con quien deportivamente, se mantiene enconada rivalidad (sólo deportivamente, entendámonos bien), como es el caso del vecino CIDE, quien le favorecería enormemente, una victoria del cuadro lasaliano, por aquello de mantener clasificación pareja en la actualidad, con el conjunto catalán. Y a buen entendedor, pocas palabras bastan.

Por supuesto que el cuadro preparado por Quique Moré, sale netamente favorito al tener equipo suficiente para ello, con el añadido de que igualmente le es primordial asegurar el total de la puntuación, única forma de no verse «comprometido» en la lucha final. Debe por otra parte, tratar de demostrar a sus seguidores, que a pesar de la derrota encajada el pasado domingo, fue todo ello, algo «pasajero». Si tuviéramos que hacer un pronóstico, confiaríamos plenamente en un triunfo lasaliano, aunque nadie nos pueda evitar de reservarnos la opinión de que el rival catalán, acudirá presto a jugarse el todo por el todo, y a ser posible, sorprender como talmente ocurrió la pasada

jornada con el Tarrasa, en busca de su casi definitiva salvación. Y en el seno de La Salle, saben de sobras que no vamos del todo desencaminados.

Gabriel Genovart



Sebastián Frontera (La Salle)

Restaurante

**PIGMAIÒN**

Miguel Marqués, 20 (entre Aragón y M. Fuensanta)  
Reservas: Tel. 46 44 16

Petanca

Resultados y clasificaciones

**PREFERENTE**  
 Puente, 16 — Serverense, 0  
 Lidia, 12 — Hostalets, 4  
 Molinar, 7 — Söller, 9  
 San Francisco, 5 — Santa Marta, 11  
 Hispano Francés, 11 — Amanecer, 5  
 Poniente, 7 — Andraitx, 9

SANTA MARTA	20	17	0	3	221	99	34
PUENTE	20	16	2	2	225	95	34
SOLLER	19	13	1	5	174	130	27
LIDIA	19	12	2	5	176	128	26
ANDRAITX	20	10	4	6	168	152	24
HISPANO FRANCÉS	20	9	3	8	177	143	21
MOLINAR	20	9	1	10	167	153	19
AMANECER	20	7	3	10	149	171	17
SAN FRANCISCO	20	6	2	12	134	186	14
HOSTALETS	20	6	1	13	136	184	13
PONIENTE	20	2	3	15	106	214	7
SERVERENSE	20	0	2	18	68	252	2

**PRIMERA (GRUPO A)**  
 Visa, 12 — Bar Tolo, 4  
 Son Cladera, 7 — Virgen Lluch, 9  
 Santa Marta, 11 — Can Gaspar, 5  
 Söller, 12 — Inca, 4  
 Vivero Mca. 12 — Unión Söller, 6  
 Cabana, 13 — Remoli, 3

VISA	20	15	2	3	204	116	32
VIRGEN LLUCH	20	14	0	6	187	133	28
SANTA MARTA	20	12	2	6	198	122	26
SOLLER	20	11	3	6	163	157	25
INCA	20	11	2	7	168	152	24
CA'N GASPAR	20	11	1	8	178	142	23
SON CLADERA	20	10	3	7	174	149	23
BAR TOLO	20	10	1	9	158	162	21
UNION SOLLER	20	6	1	13	130	190	13
CABANA	20	4	4	12	135	185	12
VIVERO MALLORCA	20	5	0	15	132	188	10
REMOLI	20	1	1	18	96	224	3

**PRIMERA (GRUPO B)**  
 Amanecer, 9 — Balear, 7  
 Arenal, 6 — Torre den Pau, 10  
 Llama, 8 — San Francisco, 8  
 Son Veri, 6 — Molinar, 10  
 S'Arraco, 12 — Puente, 4  
 Puerto Andraitx, 9 — Udyr Turavia, 7

PUERTO ANDRAITX	20	19	0	1	212	108	38
PUENTE	20	14	2	4	188	132	30
TORRE DEN PAU	20	13	3	4	202	118	29
SON VERI	20	11	3	6	180	140	25
S'ARRACO	20	11	1	8	178	142	23
MOLINAR	20	9	4	7	183	137	22
SAN FRANCISCO	20	7	4	9	134	186	18
AMANECER	20	5	4	11	136	184	14
ARENAL	20	5	3	12	167	173	13
LLAMA	20	4	4	12	142	178	12
UDYR TURAVIA	20	4	2	14	124	196	10
BALEAR	20	3	0	17	100	220	6

**SEGUNDA (GRUPO A)**  
 At. Molinar, 9 — Puerto Andraitx, 7  
 Andraitx, 9 — S'Arraco, 7  
 Turo, 13 — Sa Faxina, 3  
 Andaluz, 5 — Llama, 11  
 Torre den Pau, 10 — Amanecer, 6  
 Palma, 15 — Poniente, 1

PALMA	20	17	2	1	232	88	36
ANDRAITX	20	16	1	3	212	108	33
PUERTO ANDRAITX	20	16	0	4	199	121	32
LLAMA	20	13	4	3	198	122	30
TURO	19	10	3	6	182	122	23
AMANECER	20	7	2	11	138	182	16
S'ARRACO	20	7	1	12	165	155	15
A. MOLINAR	20	7	1	12	147	173	15
TORRE DEN PAU	20	7	1	12	134	176	15
ANDALUZ	20	5	1	14	126	194	11
PONIENTE	19	4	0	15	123	191	8
SA FAXINA	20	2	0	18	82	238	4

**SEGUNDA (GRUPO B)**  
 Unión Söller, 8 — Son Flo, 8  
 Remoli, 8 — Hispano Francés, 8  
 Unión Inca, 8 — Punta Verde, 8  
 Can Gaspar, 9 — S.M. Fornalutx, 7  
 Hostalets, 10 — At. Molinar, 6  
 Ingeniero, 3, 15 — Son Cladera, 1

INGENIERO 3	19	14	3	2	207	97	31
AT. MOLINAR	20	14	1	5	218	102	29
SON FLO	20	10	5	5	183	137	25
PUNTA VERDE	20	11	2	7	180	140	24
SON CLADERA	20	10	4	6	172	148	24
HISPANO FRANCÉS	20	10	2	8	168	145	22
HOSTALETS	20	11	0	9	170	143	22
UNION INCA	20	8	2	10	149	171	18
SANTA MARTA FORN.	19	6	3	10	123	197	15
UNION SOLLER	20	5	13	105	208	12	
CAN GASPAR	20	4	3	13	130	190	11
REMOLI	20	1	3	18	80	233	4

**TERCERA (GRUPO A)**  
 Son Oliva, 9 — Poniente, 0  
 Andraitx, 3 — Cristina, 6  
 Llama, 5 — S'Arraco, 4  
 A. Llama, 0 — Santa Marta, 9  
 Puerto Andraitx, 6 — Chopin Paguera, 3  
 Descansa: Puente

S'ARRACO	19	13	5	94	73	26
CRISTINA	18	12	6	88	74	24
SON OLIVA	18	10	8	96	66	20
SANTA MARTA	19	10	9	94	77	20
PUERTO ANDRAITX	18	10	8	93	69	20
ANDRAITX	18	10	8	92	70	20
PUENTE	18	10	8	77	85	20
CHOPIN PAGUERA	18	8	10	78	84	16
LLAMA	18	7	11	70	92	14
AT. LLAMA	18	5	13	61	101	10
PONIENTE	18	5	13	60	102	10

**TERCERA (GRUPO B)**  
 Inca, 7 — Cabana, 2  
 Ingeniero 3, 5 — Hostalets, 4  
 Ses Forques, 7 — Unión Inca, 2  
 Cristina, 5 — Son Oliva, 4  
 Balear, 5 — Bar Vidal, 4  
 Descansa: Son Forteza

SON FORTEZA	18	16	2	126	36	32
INCA	18	14	4	106	56	28
CABANA	19	10	9	87	94	20
INGENIERO 3	18	10	8	82	90	20
BALEAR	18	9	9	77	85	18
HOSTALETS	19	9	10	76	96	18
BAR VIDAL	18	8	10	86	76	16
SES FORQUES	18	8	10	74	88	16
CRISTINA	18	7	11	70	92	14
UNION INCA	18	5	13	66	96	10
SON OLIVA	18	5	13	66	96	10

**TERCERA (GRUPO C)**  
 Amanecer, 4 — Palma, 5  
 Bola Azul, 5 — Vivero M, 4  
 Los Alpes, 2 — Rafal Nou, 7  
 Punta Verde, 7 — Cala Ratjada, 2  
 V. de Lluch, 3 — Visa, 6  
 Descansa Bar Tolo

VISA	19	16	3	116	56	32
RAFAL NOU	18	13	5	101	61	26
AMANECER	19	12	7	97	75	24
BOLA AZUL	18	11	7	93	69	22
VIVERO M	18	9	9	86	76	18
V. LLUCH	18	9	9	84	78	18
CALA RAT.	18	8	10	67	95	16
PALMA	18	6	12	71	91	12
BAR TOLO	18	6	12	69	93	12
LOS ALPES	18	5	13	60	102	10
PUNTA VERDE	18	5	13	58	104	10

**TERCERA (GRUPO D)**  
 Palma, 7 — Ingeniero 3, 2  
 U. P. Molinar, 5 — Ca'n Pastilla, 4  
 Iberia Jet, 4 — Son Veri, 5  
 Son Forteza, 1 — Molinar, 8  
 Vivero Mallorca, 4 — Inca, 5  
 Portixol, 4 — Arenal, 5

MOLINAR	20	16	4	122	58	32
CAN PASTILLA	20	15	5	108	72	30
IBERIA JET	20	13	7	105	75	26
PALMA	20	12	8	97	83	24
ARENAL	20	11	9	96	84	22
PORTIXOL	20	10	10	95	85	20
VIVERO MALLORCA	20	9	11	84	96	18
SON VERI	20	9	11	79	101	18
U.P. MOLINAR	20	9	11	78	102	18
INCA	20	8	12	80	100	16
INGENIERO 3	20	4	16	71	109	8
SON FORTEZA	20	4	16	64	116	8

**FEMENINAS (1ª CATEGORIA)**  
 Amanecer, 7 — Torre d'en Pau, 2  
 Hostalets, 9 — Ca'n Gaspar, 0  
 Turo, 4 — Son Cladera, 5  
 Puente, 3 — Santa Marta, 6

SANTA MARTA	14	10	4	81	45	20
HOSTALETS	14	10	4	78	48	20
PUENTE	14	9	5	75	51	18
AMANECER	14	9	5	67	59	18
TURO	14	7	7	65	61	14
TORRE DEN PAU	14	5	9	84	72	10
SON CLADERA	14	3	11	45	81	6
CAN GASPAR	14	3	11	42	84	6

**FEMENINAS (2ª CATEGORIA)**  
 Llama, 5 — Punta Verde, 4  
 Vivero, 3 — Hostalets, 6  
 Palma, 6 — At. Llama, 3  
 descansa Ingeniero 3

LLAMA	12	10	2	64	44	20
HOSTALETS	12	9	3	64	44	18
PUNTA VERDE	12	6	6	58	50	12
INGENIERO	12	6	6	61	47	12
V. MALLORCA	12	5	7	53	55	10
PALMA	12	5	7	51	57	10
AT. LLAMA	12	1	11	27	81	2



C.P. Visa, brillante campeón de tercera C

Regulación laboral del deportista

El «B. O. del E.» publicó ayer las normas reguladoras de la relación laboral especial de los deportistas profesionales.

Las normas, en síntesis, son:

- a) El contrato se formalizará por escrito y en ejemplar por triplicado, una para cada parte contratante y otra para la Federación que corresponda.
- b) El club o entidad deportiva están obligados a tratar en todo al deportista con la debida dignidad. La jornada de los deportistas profesionales comprenderá la prestación efectiva de sus servicios ante el público y el tiempo en que esté bajo las órdenes directas de los representantes del club. La jornada laboral será fijada en pacto colectivo o individual.
- c) El contrato podrá ser extinguido por mutuo acuerdo de las partes, por expiración del tiempo convenido, por inhabilitación o suspensión federativa, por muerte o lesión que incapacite al deportista.

Clausurado el campo del Ibiza

El Comité de Competición ha clausurado por un partido oficial (imponiendo también sanción económica) el campo de la S.D. Ibiza, por incidentes del público de especial gravedad.

Nadal y Company, seleccionados (Para el España-Suiza)

La Real Federación Española de Fútbol, a requerimiento del seleccionador nacional de juveniles, Perea, ha convocado a los jugadores que a continuación se citan para el encuentro España-Suiza, Campeonato de Juveniles UEFA, que se disputará el próximo día 11 en el campo de La Romareda, de Zaragoza.

«Sub-18»:

Ruiz (Jeréz), Aspiazu (Bilbao Ath.), Juliá II (Girona), Alfredo (Coruña), Company (Cide), Baquero (Real Sociedad), Nadal (Mallorca), Parra (Hércules), Moreno (Zaragoza), Lozano (Calasanz), Francis y Michel (Real Madrid), Sergio y Saavedra (Las Palmas At.), Covelo y Manolo (Barcelona).

Esta tarde, en el Estadio Balear

Binisalem-Murense

Hasta ayer ya muy avanzada la tarde, no se tuvo confirmación del escenario donde se disputaría el encuentro Binisalem — Murense, ya que como es sabido el recinto del conjunto «vinatero» fue clausurado por un partido por incidencias ocurridas en el mismo.

A toda prisa y corriendo se llegó a mutuo acuerdo en señalar el recinto del Estadio Balear para la celebración del encuentro, y al mismo tiempo adelantarlo a la jornada sabatina, habida cuenta que mañana domingo en el mismo escenario tendrá lugar el encuentro Atco. Baleares—Constancia.

Los primeros tiros apuntaban al campo del Constancia, terreno intermedio entre ambas poblaciones, sin embargo se desistió del mismo, por no perjudicar al Poblense y Margaritense que a la misma hora deben actuar en sus respectivos recintos.

Por lo tanto, los muchos aficionados que pululan por la ciudad, tendrán ocasión de poder presenciar esta tarde a partir de las cuatro y media, fútbol competitivo, circunstancia que será bien recibida al no tener lugar ningún otro encuentro de competición.

Gabriel Genovart

## Guía del deporte

## Fútbol

## PARTIDOS PARA HOY

## ADHERIDOS

Collerense, 16,45: Duransa — Katia  
 José Sempere, 15,45: Trans. Alemany — Puertas Sanz  
 Seminario, 16,15: Bar Cabrera — Zarza  
 Ca'n Gaspar, 16,20: Bar Miguel — Bar Juan  
 Lluchmayor, 17,00: Quely — Brasilia  
 Rafal, 16,45: Const. Brné Ramón — Bar Seraffn  
 Son Malferit, 15,15: Bomberos — Telefónica  
 Rafael Puelles, 18,00: Unión S. P. — Bar Avda. Monestero

## JUVENILES SEGUNDA REGIONAL

## GRUPO B

Capdepera, 16,30: Escolar — Santanyí

## INFANTILES PRIMERA REGIONAL MALLORCA

## GRUPO A

Esporlas, 16,00: Esporlas — Cide  
 Rafael Puelles, 15,00: Mallorca — V. de Lluch  
 Rafael Puelles, 16,30: Independiente — San Cayetano  
 Miguel Nadal, 16,30: Genovés — La Salle  
 Montesión, 17,30: Patronato — Collerense  
 Cide, 17,50: At. Cide — Marratxí

## GRUPO B

Campos, 16,15: Campos — Olímpic  
 Sóller, 16,00: Sollerense — San Jaime  
 Alcudia, 15,30: Alcudia — Avance  
 Buñola, 16,30: J. Buñola — J. Sallista  
 Búger, 16,00: Búger — España  
 Manacor, 17,45: At. Manacor - Poblense

## INFANTILES SEGUNDA REGIONAL

## GRUPO A

Campanet, 16,30: Campanet — Murense  
 Pollensa, 16,00: Pollensa — Consell  
 Alaró, 16,45: Atº Alaró — Sineu

## GRUPO B

San Juan, 16,00: San Juan — Villafranca  
 Ses Salines, 16,30: Ses Salines — Margaritense  
 Manacor, 16,20: La Salle Man. — Petra  
 Porto-Cristo, 16,30: Porto-Cristo — Porreras  
 San Lorenzo, 17,00: Cardessar — Santañy

## GRUPO C

Son Malferit, 17,00: Soledad — Andraitx  
 San Cayetano, 17,30: Atº S. Cayetano — Lactancia  
 Montesión, 16,00: Rtvº Patronato — Atº Torre d'en Pau  
 Ca's Vicar., 15,00: Sant Bernat — Atº Rafal  
 S'Indiotería, 17,30: Rtvº La Victoria — Estudiantes  
 Ca'n Gaspar, 15,00: Pla de Na Tesa — Calviá

## GRUPO D

San Fernando, 17,00: San Francisco — Atº S. Forteza  
 Sant Jordi, 16,30: Sant Jordi — Serralta  
 Pol. La Salle, 17,00: La Salle Atº — Atº S. Gotleu  
 José Sempere, 17,30: V. de Lluch Atº — Atº Camp Redó  
 Miguel Nadal, 15,00: Ramón Llull — Atº Vivero  
 Estadio Balear, 17,00: Atº Baleares — Santa Eulalia

## ALEVINES MALLORCA

## GRUPO A.

Jordi d'es Recó, 16,30: Barracar — Cardessar  
 Porreras, 16,30: Porreras — Atº Manacor  
 Santañy, 16,30: Santañy — España  
 Campos, 15,00: Campos — Ses Salines  
 Manacor, 15,00: Olímpic — La Salle Manacor  
 Capdepera, 15,15: Escolar — Lactancia

## PARTIDOS PARA MAÑANA

## III DIVISION

La Puebla, 16,30: Poblense — Alayor  
 Mahón, 16,30: Seislán — Felanitx  
 Collerense, 16,30: Collerense — Ses Salines

Andraitx, 16,30: Andraitx — Manacor  
 Sta. Margarita, 16,30: Margaritense — Calviá  
 Estadio Balear, 16,30: A. Baleares — Constancia  
 S. Antonio Abad, 16,30: Portmany — Sóller  
 Porreras, 16,15: Porreras — España  
 Ciudadela, 16,00: A. Ciudadela — S. Mahonés

## PRIMERA REGIONAL PREFERENTE MALLORCA

Santañy, 16,30: Santañy — A. Rafal  
 C'as Vicari, 16,45: La Real — Serverense  
 Villafranca, 16,15: Villafranca — Alaró  
 Artá, 16,30: Artá — Campos  
 P. Pollensa, 16,30: Cultural — Arenal  
 Porto-Cristo, 16,30: Porto-Cristo — Alcudia  
 Lloseta, 16,30: Llosetense — Escolar  
 Selva, 16,30: Xilvar — Petra  
 Alaró, 16,00: C'an Picafort — Algaida

## PRIMERA REGIONAL

Consell, 16,30: Consell — Soledad  
 La Vileta, 11,00: Son Roca — A. Llubi  
 San Juan, 16,00: San Juan — Cade-Paguera  
 Miguel Nadal, 11,30: Arenas — Independiente  
 Lluchmayor, 16,30: Lluchmayor — J. Buñola  
 Campanet, 16,00: Campanet — Sant Jordi  
 Montuiri, 16,30: Montuiri — Pollensa  
 S'Indiotería, 11,00: R. La Victoria — Rotlet

## SEGUNDA REGIONAL

Miguel Nadal, 16,30: Son Cotoneret — V. de Lluc  
 La Vileta, 16,00: Juve — Marratxí  
 Manacor, 16,30: Olímpic — Sineu  
 San Lorenzo, 16,30: Cardessar — Puigpuñent  
 Rafael Puelles, 9,45: Son Sardina — Génova  
 Inca C. Sallista, 11,30: J. Sallista — Ferriolense  
 C'as Concos, 16,30: C'as Concos — Sp. Caimari  
 Santa María, 16,45: Santa María — At. Vivero  
 C. Municipal Molinar, 11,00: Molinar — Alquería

## TERCERA REGIONAL

Seminario, 16,00: Cafetín — Bal. Felanitx  
 Rafael Puelles, 16,30: Lloret — Altura  
 Cala Millor, 16,15: At. Badía Llevant — Valldemosa  
 Sóller, 11,00: Sp. Sóller — Bar Pretoria  
 Rafal, 11,00: Acapulco — Sancellas  
 Rafal, 16,30: Son Gotleu — Pla de Na Tesa  
 Miguel Nadal, 8,00: Almudaina — Calatrava  
 Sant Jordi, 16,30: Búger — San Jaime

## SEMIFINALES AFICIONADOS BALEARES

Ibiza, 11,30: Hospitalet — I. Blanca-Arenal  
 Pto. Sóller, 16,00: Sóller — Sami

## LIGA NACIONAL JUVENILES

Manacor, 11,30: Olímpic A. — Martinenc  
 Pol. La Salle, 11,00: La Salle — Granollers

## JUVENILES PRIMERA REGIONAL MALLORCA

La Puebla, 10,30: Poblense — Patronato  
 Cide, 9,30: Cide B — P. Madridista-M.  
 Luis Sitjar, 16,30: Mallorca A. — Murense  
 Campos, 11,00: Campos — Porto-Cristo  
 San Cayetano, 11,00: San Cayetano — Llosetense  
 Son Malferit, 11,00: R. Calvo — Estudiantes  
 Inca C. Sallista, 9,45: J. Sallista — At. Baleares  
 Pollensa, 11,00: Pollensa — V. de Lluc A.

## JUVENILES SEGUNDA REGIONAL

## GRUPO A

Rafael Puelles, 11,30: St. Eulalia A. — Andraitx  
 Miguel Nadal, 9,45: Ramón Llull — Juventus  
 Collerense, 11,00: Collerense — P. Arenal  
 C'an Caspar, 11,00: Pla de Na Tesa — Soledad  
 Sant Jordi, 11,00: Sant Jordi — Calviá  
 S'Indiotería, 9,15: Rtv. La Victoria — Genovés  
 Pol. La Salle, 9,00: La Salle At. — V. de Lluch B  
 Sóller, 9,30: Sóller - At. Rafal

## GRUPO B

Porreras, 10,45: Porreras — Felanitx  
 Son Servera, 16,00: Serverense — España  
 St. Margarita, 10,45: Margaritense — San Juan

Binisalem, 11,00: San Jaime — Olímpic B  
 Artá, 10,45: Artá — Petra  
 Algaida, 11,00: Algaida — Sineu  
 Inca Foro Mallorca, 15,30: Inquense — Alaró

## JUVENILES TERCERA REGIONAL

## GRUPO A

Marratxí, 16,30: Marratxí — J. Buñola  
 C'as Vicari, 11,00: Sant Bernat — Son Gotleu  
 C. Municipal Molinar, 9,15: Molinar — Cide C  
 Rafael Puelles, 8,15: Independiente — Mallorca B  
 Esporlas, 16,00: Esporlas — St. Eulalia B  
 Seminario, 11,15: At. Vivero — Ferriolense  
 Seminario, 9,45: At. S. Gotleu — At. S. Cayetano  
 La Vileta, 9,15: At. Son Serra — Rtv. Patronato At.

## GRUPO B.

Manacor, 10,00: Olímpic C. — Ses Salines  
 Manacor, 15,00: V. de Mella — Alquería  
 Santa María, 11,00: Santa María — Gesa-Alcudia  
 María de La Salud, 11,00: Mariense — Constancia  
 Mancor del Valle, 16,00: Montaura — Consell  
 Villafranca, 11,00: Villafranca — Búger  
 Campanet, 11,00: Campanet — Montuiri

## INFANTILES PRIMERA REGIONAL MALLORCA

## GRUPO A.

Son Malferit, 9,30: R. Calvo — Rtvº Mallorca

## GRUPO B.

Capdepera, 16,30: Escolar — Llosetense

## INFANTILES SEGUNDA REGIONAL

## GRUPO A.

Inca C. Municipal, 11,00: J. D. Inca — At. Inca

## ALEVINES MALLORCA

## GRUPO B.

C'an Gaspar, 9,45: Pla de Na Tesa — J. D. Inca

## futbol femenino

consell, 11,00: At. Consell — Esporlas

## COPA PRESIDENTE AFICIONADOS MALLORCA

Mª. de la Salud, 16,00: Mariense — Artá  
 Lluchmayor, 11,00: C'an Tiá Taleca — Escolar

## Baloncesto

## PARTIDOS PARA HOY

## FASE FINAL BALEARES

## JUVENIL FEMENINO

Manacor, 17: San José — Lluchmayor

## SENIOR MASCULINO

San Fernando, 20: Cideco - P.N. Tesa

## INFANTIL FEMENINO

San José, 18: San José A - Petra  
 Español, 18: Asunción - Molinar  
 San José, 17: San José B - Jovent  
 Felanitx, 17: Joan Capó - A.P.J.

## INFANTIL MASCULINO

San José, 20: San José B - Vacaciones B  
 San Agustín, 18: San Agustín - San José A  
 La Salle, 18: La Salle - Lluchmayor  
 Felanitx, 18,30: Joan Capó - Perlas  
 R. Llull, 19: R. Llull - Sa Pobra  
 Cide, 17: Cide - Vacaciones A

## PARTIDOS PARA MAÑANA

## II DIVISION

P. Ventura, 12,15: Vacaciones - Calella

## SENIOR MASCULINO

P. Ventura, 10,30: Patronato - La Salle  
 Lluchmayor, 11,30: J. Lluchmayor - Hispania  
 Sóller, 11,30: J. Mariana - Cide  
 Sa Pobra, 11,30: Sa Pobra - San José

# Anuncios económicos

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P. MALLORCA, 9 CONSULTENOS: TELS. 23 11 77 - 20 11 24  
DOMINGOS Y MARTES: 7 PTAS. PALABRA, MIERCOLES A SABADOS: 6 PTAS. PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)

## Guía de Secciones

bolsa inmobiliaria

1 SOLARES Y TERRENOS

2 LOCALES Y DESPACHOS

3 FINCAS

4 ALQUILERES

5 CHALETS

6 APARTAMENTOS

7 CASAS Y PISOS

8 TRASPASOS

bolsa del motor

9 MOTOS

10 AUTOMOVILES

11 CAMIONES

bolsa del trabajo

12 DESEAN TRABAJO

13 OFRECEN TRABAJO

otras secciones

14 HOSPEDAJES

15 ENSEÑANZAS

16 MUSICA

17 RADIO Y TELEVISION

18 NAUTICA

19 COMPRAS

20 VENTAS

21 PERDIDAS

22 TRANSPORTES

23 DIVERSOS

24 PERSONALES

25 MASAJES

26 PRESTAMOS

27 NEGOCIOS

28 PROFESIONALES

bolsa inmobiliaria

ESPACIO EXCLUSIVO PARA AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

### 1 SOLARES Y TERRENOS

**BONANOVA.** Solares desde 677 m2, y desde 2.500 ptas. m2. RODRIGUEZ JUAN. 235248-236962.

**VENTA** solar casa gótica 79 m2. incluido proyecto nueva edificación. Facilidades. Informes 295900.

**SOLAR** en Costa d'En Banes, 1.000 m2. proyecto de chalet y permiso de obras. Precio: 1.425.000 pesetas. Con facilidades. OLIVER MATEU. Tel. 210640.

### SANTA PONSA

Terreno de 1.275 m2. con planos y licencia para la construcción para vender. Precio: Ptas. 3.500.000.

INT - BAU S.A.  
C/. Ibiza, 17-Entlo. - Tels. 231113-231144 - Palma.

**IMPORTANTE EMPRESA INTERESA PROMOVER EL REGIMEN DE COMUNIDAD VIVIENDAS EN SOLAR SITUADO EN ZONA MEDIA CALLE GENERAL RIERA.**

Interesados escribir a: APARTADO DE CORREOS, 568 de PALMA

### 2 LOCALES Y DESPACHOS

**MAGNIFICOS DESPACHOS** en Avenidas, cerca Mare Nostrum, de 67, 84, y 100 m2. posibilidad agrupar, totalmente terminados, vende FINCAS JULIA. Pl. España, 3. Tel.: 222164.

**VENDO** nave de 330 m2. con 130 m2. de oficina, y 550 m2. de solar en la parte trasera, en el Polígono de la Victoria, precio interesante, solo mañanas. Tel.: 284300.

### OPORTUNIDAD

ULTIMAS PLAZAS GARAJE EN CALLE ANDREA DORIA, 8

Informes tel.: 237339 ó 286885

### 3 FINCAS

**PUERTO SOLLER:** Vista mar, 42.000 m2., llano y monte, casita reformada. Precio: 4.000.000. Facilidades. 230740.

**EN CONSELL.** Casa antigua 2 plantas, 5 dependencias, cocina, patio 90 m2, precio 1.300.000. Facilidades. Tel. 203962.

**ANTES DE COMPRAR,** su finca rústica o chalet, visite en Sancellas, Bar Can Papa. Tel.: 511448.

**ALGAIDA,** zona Las Maiolas, una cuarterada, pinar y cultivo. Bonita situación. BESTARD. Tel.: 461940.

**A DIEZ MINUTOS** de Palma, zona Este, casa antigua con carácter y varias dependencias más, pozo natural, ocho cuarteradas arboladas, cercado pared, lindante coto de caza. BESTARD. Tel.: 461940.

**ALGAIDA,** La Comuna, un cuartón pinar, bonita situación. Precio: 300.000 ptas. BESTARD. Tel.: 461940.

**15 KMS. DE PALMA,** últimas parcelas de 2.000 m2., agua y luz, vistas panorámicas. Entrada 700.000 ptas., resto facilidades. BESTARD. Tel.: 461940.

**SANTA EUGENIA** caseta nueva con un cuartón, higueras y almendros. Precio 1.250.000 ptas. Bestard, Tf. 461940.

**OCACION,** 7 kms. Palma, 42.000 m2. de regadio, llano, mucha agua, estanque, casas, vaquería, dependencias y molinos. Precio a convenir. IMALBA 214910-11.

**EN LA CABANETA,** vendo casa mallorquina con carácter, 5 dormitorios dobles, 3 baños, salón-comedor grande, 2 chimeneas, lavandería, garage grande, trasteros, teléfono, etc. Precio: 10.000.000 pesetas. Con facilidades OLIVER MATEU. Teléfono 210640.

**ESTABLIMENTS** se venden terrenos, buena tierra con agua y luz, a partir de 3.500 m2 a 600 ptas. m2. IMALBA 214910-11.

**CARRETERA CAMPOS** cerca de Lluchmajor, casa de campo amueblada, salón chimenea, un dormitorio, aseo con ducha, horno, etc. 1.700 m2 cercado, precio ocasión. IMALBA 214910-11.

**SA CABANETA** bonita casa rústica reformada vista al mar 250 m2 construidos, solar 3.500 m2, agua, canalizada, piscina 10 x 5 m., sala chimenea, salón bar, comedor, 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, garage. 12.000.000, facilidades a convenir cambiaría parte de pago por piso en Palma. MEDITERRANEA. 223918.

### BUSCO FINCA

Entre 30 y 200 cuarteradas, con casas, agua, fácil acceso. Tel. 221242. Horas oficina.

### VENDO FINCA RUSTICA

Con amplia casa, construcción nueva, luz, agua potable, 1.000 naranjos, 80 frutales, 16.000 m2. (divisibles), caudal de agua, 30.000 litros hora. Trato directo. Facilidades. Tel.: 284300

### 4 ALQUILERES

**ALQUILER TELEVISORES.** INTERESAN pisos para alquilar, con o sin muebles. La Bolsa del Televisor. Plaza Arzobispo Miralles, 8 A. ☎ 216550. Agencia FERNANDEZ. ☎ 215251.

**PROPIETARIOS DE VIVIENDAS** confíen su alquiler y administración. Mateo Jaime Agente inmobiliario. Avda. Alejandro Rosselló, 24. Tel. 460750

**ALQUILER TELEVISORES.** Tele-Hogar. Nicolás de Pax, 16.

**OFRECEMOS PISOS** amueblados para alquiler, todas zonas. Agencia FERNANDEZ. ☎ 216680.

**LOCALES:** Varias zonas, estrenar desde 18.000 mensuales. 235629-230740.

**SON MATET.** Estudio amueblado, vista completamente despejada, balcón, 10.000 ptas. IMALBA 214910-11.

**BELT INMOBILIARIA.** Alquileres de todas clases Avda. A. Rosselló, 49, 2º Edificio Minaco. ☎ 222211-227219-225627.

### 5 CHALETS

**COSTA DE LA CALMA** chalet estrenar, cerca mar, 113 m2. construidos, 3 dormitorios dobles, 2 baños, sala comedor, cocina, terrazas, 5.200.000 Ptas. MEDITERRANEA 223918.

**CAPDELLA** chalet a estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, cocina, patio salón chimenea, terraza, garaje, trastero, 7.000 metros terreno maravillosas vistas. 8.500.000. Tel.: 686664, a partir 18 horas.

**COSTA DE LA CALMA** chalet 1.450 metros jardín, 4 dormitorios, un baño, 2 duchas, salón comedor en parte amueblado 7.500.000. Tel.: 686664, a partir 18 horas.

**SANTA PONSA** ático a estrenar, cocina amueblada, 3 dormitorios, 3- baños, un aseo, salón hall, terrazas, vistas panorámicas, mar junto playa, 6.000.000. Tel.: 686664, a partir 18 horas.

### SANTA PONSA

Bungalow con 3 dormitorios, 3 baños, comedor, sala de estar con chimenea, cocina con muebles empotrados, 2 terrazas y garage. A 200 m. del mar. Para vender. Precio: Ptas. 7.200.000. Entrada: Ptas. 3.000.000. Resto a convenir.

INT-BAU S. A.

C/. Ibiza, 17-Entlo. -Tels. 231113-231144-Pal

### 6 APARTAMENTOS

**TERRENO,** dos estudios, salón comedor, baño, cocina americana, precios a convenir. RODRIGUEZ JUAN. 235248-236962.

**ARENAL.** Dos dormitorios dobles, cocina, salón comedor amplio. Completamente amueblado. A 100 metros playa, 2.600.000. Facilidades. RODRIGUEZ JUAN. 235248-236962.

**MARAVILLAS.** 2 dormitorios dobles, baño, cocina amueblada, salón comedor amplio, 2 terrazas, 2.600.000. Facilidades. RODRIGUEZ JUAN. 235248-236962.

**CAN PASTILLA,** apartamento amueblado, salón, comedor, 2 dormitorios, cocina, baño, terraza, cerca playa. BESTARD. Tel. 461940.

**SANTA PONSA** apartamento 1ª línea, 140 m2 con dormitorios, 2 baños, 1 aseo, sala comedor, cocina, gran terraza, amueblado, piscina, 4.750.000 Ptas. MEDITERRANEA 223918.

**SANTA PONSA** apartamento con un dormitorio, 6ª planta un baño, ducha, cocina americana, terraza muy soleada vista mar, 1.350.000, con facilidades. Tel. 686664, a partir de las 18 horas.

### URGE VENDER

Extranjero por ausentarse vende estudio Pullman III, precio: 600.000 al contado. Informes: 226611 278912

### 7 CASAS Y PISOS

**TRATO DIRECTO** pisos terminados zona es Forti, de 3 y 4 dormitorios. Precio desde 2.275.000 - entrada a convenir y el resto 10 años. Tel. 297388-289589.

**URGENTE** por gran demanda necesitamos pisos, apartamentos, fincas con o sin casa, para nuestros clientes, pagos rápidos. Olmos, 8-1º ☎ 217822.

### CONSTRUCCIONES JAIME JUAN BOVER



OSCAR DE ORO 1975  
Por su calidad y mejor servicio al cliente

PRECIOS INTERESANTES  
FACILIDADES DE PAGO

Oficinas: Juan Alcover, 10 Entlo.  
Teléfono: 46.44.00  
Palma de Mallorca.

Pisos de 2-3-4 dormitorios, con vista al mar, emplazamiento ideal y locales comerciales primera línea en C'an Pastilla, Son Armadams, C/ Pérez Galdós y Portixol.

¡para vivir feliz...

y pagar sin agobios, porque el precio es ajustado y las condiciones de pago las elegirá usted mismo.

¡12 años para pagar!

sin hipoteca

4 DORMITORIOS CON ARMARIOS EMPOTRADOS  
2 BAÑOS COMPLETOS - SUELOS CERAMICA EN TODA LA CASA - CARPINTERIA INTERIOR EN MADERA NORT - COCINA AMUEBLADA EN OREGON CALEFACCION INDIVIDUAL - PLACAS SOLARES - PATIO, JARDIN Y PISCINA PRIVADA

«edificio rosal»

C/. C. Salom. Esquina Rosal - Zona Cruz Roja

NASA

C/. Ramón y Cajal, 14  
TL. 237111 - 12  
de 9,30 a 14 y 16 a 20 h.



## 7 CASAS Y PISOS

**ZONA FORTI** trato directo planta baja y pisos exentos contribución con aparcamiento incluido, 3 dormitorios, 2 baños precio desde dos millones 950.000 ptas. Entrada 400.000 ptas resto a convenir. ☎ 297388 - 289589.

**ATICO RAMON Y CAJAL** 200 m2, terraza, precio 3.800.000, condiciones a convenir. Tel.: 297388-289589.

**PISO A ESTRENAR** con 180 m2 de terraza, 3 dormitorios dobles, baño y aseo, zona Héroes de Manacor. Precio 3.500.000, condiciones a convenir. Tel.: 297388-289589.

**TOROS:** Dcasión, 3 dormitorios, baño, etc. excelente conservación. Precio: 2.500.000. Facilidades. 235629.

**GRANDIOSO PISO** a estrenar, vista panorámica, Héroes de Manacor, cerca avenidas. Precio 3.700.000. Condiciones a convenir. 297388-289589.

**ZONA CRUZ ROJA** Piso estrenar, 4 dormitorios, salón-comedor, cocina, baño y aseo, armarios 3.100.000 muchas facilidades. Tel. 214910.

**AVDA. ARGENTINA:** 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, garaje opcional, calefacción, estrenar. Precio: 3.885.000. Amplias facilidades. Fincas VAQUER. 235629.

**HEROES MANACOR:** 4 dormitorios, baño, aseo, amplio salón-comedor, etc. Precio: 3.200.000. Facilidades 13 años. 230740.

**SON DAMETO:** 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, buena calidad, etc. Precio: 3.500.000. Facilidades convenir. Fincas VAQUER. 230740.

**FORTI:** 3 dormitorios dobles, baño, 1º sin ascensor, etc. Precio: 2.000.000. Entrada 800.000. Resto 20.000 mensuales. Fincas VAQUER. 235629.

**HEROES DE MANACOR,** junto Avenidas 3 y 4 dormitorios, 2 baños, garaje opcional. Precios 2.900.000, 3.350.000 y 3.600.000 condiciones a convenir 297388-289589.

**RAFAL,** pisos y áticos en construcción 3 y 4 dormitorios precio desde 2.400.000 entrada 350.000 resto a convenir 297388-289589.

**ZONA 31 de Diciembre** piso y ático a estrenar 3 y 4 dormitorios precio 3.200.000 y 4.000.000 condiciones a convenir 297388-289589.

**RAMON Y CAJAL,** trato directo, pisos exentos 3 y 4 dormitorios 2 baños, precio desde 3.700.000. 297388-289589.

**SON COTONER,** pisos 3 y 4 dormitorios precios desde 2.275.000 condiciones a convenir 297388-289589.

**SON MATET,** estudio amueblado, baño completo, vista al mar. 675.000. Tel.: 214910.

**PLANTA BAJA** Son Rocas tres dormitorios, sala comedor, cocina, baño, terraza, suelos cerámica, 1.300.000, contado. Tel.: 214910.

**HEROES DE MANACOR** próximos Avenidas, pisos terminados, 4 dormitorios, 2 baños, etc. desde 3.800.000. Tel.: 463249463256.

**STA. CATALINA:** 3 dormitorios, baño, aseo, amplio salón-comedor, etc. Precio: 3.150.000. Facilidades. 230740.

**SON COTONER** vendo piso, 3 dormitorios, llave en mano 2.000.000 pts. QUETGLAS Pza. Cort. 7. Tel. 224860.

**SON SARDINA** vendo casa planta baja y piso, 495 m2 de terreno, 3.500.000 pts. QUETGLAS Pza. de Cort. 7. Tel. 224860.

**ZONA STA. CATALINA,** a estrenar piso 4 dormitorios dobles, armarios empotrados, 2 baños completos, gran sala-comedor, cocina espaciosa amueblada, despensa, acabado de calidad, orientación sur, precio 4.100.000.-1.000.000, entrada resto a convenir. Tel. 203962.

**SON ESPAÑOLET.** Piso en construcción, 3 dormitorios, armarios, baño, aseo, sala-comedor, grande, cocina, balcón, garaje opcional, precio 3.700.000. Facilidades. Tel. 203962.

**ZONA TENIS.** Pisos en construcción, protección oficial, 4 dormitorios, 2 armarios empotrados, baño, aseo, sala-comedor grande, cocina semi-amueblada, galería exterior, garaje incluido, precio, desde 5.160.000. Facilidades en 12 años. Tel. 203962.

**ZONA EL TERRENO.** Piso 3 dormitorios, baño completo, aseo, sala-comedor grande con chimenea, cocina con despensa, gran terraza, galería, vista despejada, orientación sur. 3.500.000. Tel. 203962.

**ATICO AVDA. ARGENTINA.** 3 dormitorios, baño completo, sala-comedor, terraza, cocina amueblada, galería, vista despejada, orientación sur. 3.200.000. A convenir. Tel. 203962.

**ZONA JUAN ALCOVER.** Pisos y áticos en construcción, 2, 3, 4, dormitorios, baño completo, cocina amueblada, sala-comedor, galería, orientación sur, acabados de calidad, desde 2.900.000. Facilidades. Tel. 203962.

**ZONA JUAN ALCOVER.** Atico a estrenar, 2 dormitorios, 3 armarios, 1 baño completo, sala-comedor independiente, cocina-semi-amueblada, 46 m2 de terraza, cuarto trastero, vista a la bahía. 2.900.000. Facilidades. Tel. 203962.

**ZONA EUSEBIO ESTADA.** Atico a estrenar, 3 dormitorios, 3 armarios, 1 baño completo, aseo, sala-comedor grande, cocina espaciosa, despensa, galería, trastero, 50 m2 de terraza, 3.500.000. Facilidades. Tel. 203962.

**EDIFICIO PORTIXOL** piso a estrenar, 200 m2, 4 dormitorios dobles, más 1 servicio, 6 armarios empotrados, 2 baños completos, aseo, sala-comedor 35 m2, coladuría grande, terraza 15 m2, calefacción central, aparcamiento, puesto de amarre incluido, precio, vista a toda la bahía, orientación sur, precio 8.750.000. Facilidades. Tel. 203962.

**ZONA SON ARMADANS.** Piso 142 m2, 4 dormitorios dobles, 1 con vestidor y baño, armarios en todas las habitaciones, 2 baños completos, aseo con ducha, sala-comedor grande, cocina amueblada, terraza, calefacción, galería, teléfono. 5.600.000. Tel. 203962.

**ZONA TENIS** Atico 3 dormitorios, baño, aseo, 3 armarios empotrados, sala comedor grande, cocina completamente amueblada con electrodomésticos, galería acristalada, terraza 90 m2 orientación sur, vista a la bahía, calefacción individual, teléfono. 5.000.000. Facilidades. Tel. 203962.

**ZONA RAFAL.** Pisos en construcción, 3 dormitorios dobles, armarios, baño, sala-comedor espaciosa, cocina semi-amueblada, balcón, galería, vistas despejadas, precio: 2.800.000. Facilidades. Tel.: 203962.

**ZONA GENERAL RIERA.** Piso 4 dormitorios, baño completo, un armario, sala comedor 30 m2, cocina amueblada, balcón, galería, 3.250.000, entrada 1.000.000, resto convenir. Tel. 203962.

**ZONA TOROS.** Pisos a estrenar 145 m2, 4 dormitorios dobles, armarios, 2 baños, gran sala comedor, balcón, cocina amueblada, despensa, galería, calefacción individual, orientación sur. 5.350.000, facilidades. Tel.: 203962.

**PRECISAMOS** para su venta o alquiler pisos, chalets y rústicas por gran demanda. Valoramos sus propiedades en su justo precio. IMALBA. 214910.

**SON ROCA** piso, tres dormitorios, sala comedor, cocina, baño, decorado, buen estado, 1.100.000 Ptas. contado IMALBA. 214910.

**VENDO PISO** a estrenar calle Padre Mir, 3 habitaciones, todo exterior. Precio: 2.900.000, facilidades. Tel.: 213667.

**ESTABLIMENTS.** Atico (cuarto sin ascensor), 3 dormitorios dobles, baño completo, cocina, salón comedor amplio, recibidor, terraza de 65 m2 1.500.000. Entrada 500.000. Resto 17.000 mensuales sin intereses. RODRIGUEZ JUAN. 235248-236962.

**PISO** cinco dormitorios, 220 m2 primera planta, 4.250.000. Tel. 203480.

**REYES CATOLICOS.** Sexto piso estrenar, 4 dormitorios, dos baños, cocina, sala comedor, armarios y mucho sol. 4.000.000 ptas. IMALBA. 214910-11.

**EN CALLE MANOS** (junto Plaza Madrid), vendo planta baja y primer piso, techo libre, en buen estado. Precio: 7.000.000, pesetas. Con facilidades. OLIVER MATEU. Tel. 210640.

**EN SON RAPIÑA,** vendo piso-duplex, nuevo a estrenar, de 3 dormitorios con armarios, 2 baños, edificio de pocos vecinos, sin ascensor. Precio: 4.000.000, pesetas. Con facilidades. OLIVER MATEU. Tel. 210640.

**VENDO EN CALLE ARAGON,** sobre-ático de 3 dormitorios, baño completo, terraza, sol, vistas, calefacción individual, garaje, etc. Precio: 3.500.000. Pesetas. Con facilidades. OLIVER MATEU. Tel. 210640.

**VENDO EN AVENIDAS** (junto Triquet), piso alto de 4 dormitorios, 2 baños, cocina grande bien amueblada, garaje, sol, vistas, etc. Precio: 7.350.000, pesetas. Con facilidades. OLIVER MATEU. Tel. 210640.

**OCACION ZONA GENERAL RIERA,** magnifico ático, dos dormitorios dobles, con armarios, baño, cocina completa, sala comedor y terraza, bien decorado 2.300.000. Muchas facilidades. 214910-11.

**EUSEBIO ESTADA** nuevo a estrenar 140 m2, 4 dormitorios, baño, aseo, facilidades hasta 15 años, informes. Tel. 295900.

**VENDERIA** 3º piso c/ Andrea Doria Vestibulo, gran cocina con office completamente amueblada, salón-comedor grande con terraza, 2 baños, un aseo, 4 dormitorios, dos aparcamientos de coches. Tel. 212345.

**VENDERIA** 4º piso en c/ Andrea Doria, estupenda orientación, vestibulo, cocina completamente equipada, 2 baños, 4 dormitorios y sala-comedor con terraza. Opcional dos aparcamientos de coches. Informes. Tel. 226845.

**VENDO PISO** C/ Margarita Caimari, vestibulo, salón-comedor grande, cocina con galería, 2 baños, 4 dormitorios. Facilidades de pago. Informes. Tel. 212345.

**BONANOVA,** 200 m2, 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, entrada: 3.400.000. Precio: 6.800.000. A BENNASSAR. 461450.

**SAN AGUSTIN** 70 m2, 3 dorts., 1 baño. Entrada 1.100.000. Precio: 3.600.000. A BENNASSAR. 461450.

**SAN RAFAEL** piso 3 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, mucho sol. 2.500.000 pts. Ref. SP-11 MATEO JAUME. Tel. 460750.

**EUSEBIO ESTADA** 5º piso con 80 m2 terraza, 4 dormitorios, 2 baños, gran cocina, cerámica. 6.500.000 Ref. EP-10 MATEO JAUME. Tel. 460750.

**GENOVA** piso grande, 3 dormitorios, semi amueblado, 3.000.000 pts. Ref. TP-10 MATEO JAUME. Tel. 460750.

**VIVERO** planta baja, apta para vivir, 3 dormitorios, 3.400.000 Ref. AC-17 MATEO JAUME. Tel. 460750.

**ARAGON** magnifico piso 8º, a estrenar, 4 dormitorios, cocina, amueblado, calefacción. 5.400.000 Ref. AP-16.

**ESTUDIO** en Pullman 4, 750.000 pts. un año facilidades Ref. PP-11-MATEO JAUME. Tel. 460750.

**OCACION** Zona Paseo Marítimo, apartamento dos dormitorios, baño completo, precio al contado 2.000.000 pts. IMALBA. 214910-11.

**SON COTONER.** Pisos 2 y 3 dormitorios, baño, cocina, sala comedor, poca comunidad, precio 1.900.000 y 1.950.000. Facilidades. IMALBA. 214910-1111.

**POLIGONO LEVANTE** 3 dormitorios dobles, baño, cocina con electrodomésticos, salón comedor, calefacción, jardín comunitario, completamente amueblado, 2.500.000 RODRIGUEZ JUAN. 235248-236962.

**GENERAL RIERA** 3-4 dormitorios dobles, baño, cocina amueblada, salón comedor recibidor. Desde 2.600.000. Entrada 800.000. Resto 25.000 mensuales. RODRIGUEZ JUAN. 235248-236962.

**PLAZA MADRID** Aticos amueblados, 2 dormitorios, baño, cocina, salón comedor, recibidor, terraza, ascensor. Desde 2.200.000. Entrada 800.000. A convenir. RODRIGUEZ JUAN. 235248-236962.

**AVENIDAS** piso completamente amueblado, 3 dormitorios, cocina, salón recibidor, terracita, aseo con ducha 1.700.000. A convenir. RODRIGUEZ JUAN. 235248-236962.

**LA VILETA** planta baja, 3 dormitorios dobles, baño, aseo, cocina, despensa, salón comedor, recibidor, terraza, garaje, orientación sur. 2.600.000. Entrada 800.000. Facilidades. RODRIGUEZ JUAN. 235248-236962.

**INDUSTRIA** Atico 250 m2 5 dormitorios, 2 baños completos, cocina amueblada, salón comedor amplio, terraza 80 m2. Construcción excelente. 600.000. Facilidades. RODRIGUEZ JUAN. 235248-236962.

**ZONA TOROS** piso nuevo orientación sur 3 dormitorios, 1 baño, precio 2.600.000. Condiciones a convenir. Tel. 297388-289589.

## GRANDIOSOS PISOS

Terminados. Héroes de Manacor 4 dormitorios, 2 baños. Precios: 2.900.000 — y 3.600.000 — y 3.700.000 — garaje opcional. Condiciones a convenir. Tel. 297388-289589

## INMOBILIARIA ARCAS MARTI

ALQUILERES Y VENTAS DE TODA CLASE DE VIVIENDAS Olmos, 8, 1.º - Tel.: 211746-217822

## SON FERRIOL

pisos protección oficial completamente terminados, 3-4 dormitorios, etc. 15 años facilidades INMOBILIARIA CARULLA. Telf. 210942-44

## C/. MARQUES DE FUENSANTA

Piso chafalán, 5 dormitorios, 2 baños, etc. Precio interesante. INMOBILIARIA CARULLA. Tel.: 210942-44

## DEBIDO A GRAN DEMANDA

Deseamos para vender, pisos, chalets, solares, fincas, apartamentos. INMOBILIARIA CARULLA. Telf. 210942-44

CERCA PLAZA MAYOR. Entresuelo vendo dos dormitorios; comedor apto propeluquería, modista, gestoría, fotógrafo. Amueblado. PARTICULAR. Precio 990.000 Ptas. Tel.: 237006

## bolsa inmobiliaria

INMUEBLES, PARTICULARES Y CONSTRUCTORAS

## 1 SOLARES Y TERRENOS

**VENDO** solar 500 m2, vallado, caseta aperos, estanque, agua, frutales. 1.450.000. Facilidades. Tel. 201235.

**VENDO** 2 solares en Cas Capitá 467 m2. Precio interesante, con facilidades. Tel. 204199.

**POLIGONO LA VICTORIA** vendo 10.000 m2, con nave 3.500. Tel.: 260921. De 4 a 7h.

**ARTA-CAPDEPERA.** Vendo 2.000 m2, agua, abundante y gratis. 1.200.000. Facilidades. Tel. 227220. (tardes).

**LA RAPITA** Vendo solar esquina 460 m2, excelentes vistas. C. Ballena. 1.600.000. Informes. Tel. 232875.

**SE VENDE SOLAR** 2000 metros Bendinat, segunda línea del mar, buenas vistas. Llamar al teléfono 223322.

**SE VENDE** parcela 5.000 m2, poblada pinos, luz y carretera asfalto. 600.000 ptas. Tel. 235627.

**LLUCHMAYOR.** Vendo 2.800 m2, pasa electricidad. 575.000 Ptas. Tel. 272169.

**VENDO** solar Pont D'Inca Nou 772 m2, esquina. Facilidades. Tel. 242879.

**DESEO COMPRAR** solar, Pont D'Inca Nou. 275041-242241

**AMANECEER** solar, vendo 1.600 m. Tel. 290877-299451.

**VENDO SOLAR.** Cala Santany, 524 m2, posibilidad agua, luz. Precio 250.000. Facilidades. 292873.

**VENDO** parcela de 3.500 m2, 15 kms. Palma, cerrada por completo, Puntales pinar, chalet estrenar, luz y agua. Trato directo. Tel. 260374-681173.

**CAS CATALA NOU** vendo solar 816 m2 maravillosas vistas. Tel. 290098 Tardes.

**VENDO SOLAR** 320 m2 cerca restaurante. Es Figural, carretera Inca km. 9. Informes. Tel. 463476 de 1 a 4 y 7 a 11 noche.

## URBANIZACION LAS PALMERAS

2 SOLARES  
1 APARTAMENTO

En venta los dos últimos solares de 1.060 m2. cada uno, excelente emplazamiento. Queda en venta un apartamento de lujo de 2 habitaciones, baño, aseo, salón, aire acondicionado e hilo musical. Precio muy especial.

Informes: P. Born, 15-4.º  
Tels. 223625 y 266805

## 2 LOCALES Y DESPACHOS

**C'AN PASTILLA** local apto cualquier negocio, vista al mar semi-primer línea, gran terraza. Vendo o cambio por piso, chalet, etc. Precio: 5.500.000 Ptas. Convenir. Teléfono: 463193.

**MAGALLUF.** Local sin dividir 174 m2, y 42 m2, con terraza sobre el mar de 250 m2, y sótano en el subsuelo de 30 m2. Inf. 214481.

**SE VENDE** local 120 m2, útiles, más 12 m patio-jardín, zona Avenida San Fernando. Precio muy interesante. Tel.: 275172. Horas 6-8 tarde.

**SE VENDE CAFETERIA** en pleno rendimiento, zona Terreno, con facilidades. Tel. 231012.

**VENDO** primer piso 60 m2, junto plaza Carmen. Muy apto para despacho laboral. 1.500.000 Ptas. Tel. 223633.

**VENDO LOCAL** Son Serra, 40 m2, embalado, aseo vidrieras madera, puertas metálicas de malla, luz, agua, 1.650.000. Tel. 235000.

**PONT D'INCA.** Vendo local comercial zona urbanización Benestar primera línea. Entrada por dos calles, grandes terrazas, anterior y posterior. Contado 1.850.000 pts. Plazos 2.000.000 pesetas, informes. Tels. 600071 y 241968.

**SE VENDE LOCAL** en Cala Mayor, 26 m2. Trato directo. 1.600.000 pts. Tel. 236548.

## ALQUILO LOCAL

de 100 m2, junto Pza. Pedro Garau. Atenderá Sr. Liambias. Tel. 299250-54 de 8 a 14.

## VENDO EN PALMA NOVA

Local Primerísima línea. 340 m2 terrazas

Apto para cafetería. Restaurante. Pequeño centro comercial, Supermercado, etc., etc. También estudiaría posibilidad de explotación conjunta. Tel.: 289757 horas oficina.

## LOCAL

PLAZA PROGRESO APTO PARA AG. BANCARIA O AGENCIA DE VIAJES Tel.: 231889 de 12 a 17

## SE VENDE NAVE INDUSTRIAL EN POLIGONO LA VICTORIA

De 2.850 m2, edificados (en 2 plantas) y SOLAR contiguo de 2.000 m2. Precio interesante. Teléfono 278658 - (Mañanas)

## 3 FINCAS

**VENDO** en Lluchmayor terreno 2.000 m2, con casita aperos y aljibe 50.000 litros. Pago contado, aceptaré como parte de pago embarcación en buen estado. Razón. Tel. 210127.

**COSTITX.** 2 cuarteradas almendros, algarrobos, fabulosas vistas, vallados piedra. Buen acceso. Precio 800.000. Tel. 501767.

**VENDO** cuatro cuarteradas por separado o juntas zona chalet con almendros, carretera asfaltada zona Arenal. Tel. 260001.

**LLOSÈTA** 1/2 cuarterada almendros. Caseta cisterna. Posibilidad luz, buen acceso. Precio 1.250.000. Tel. 501767.

**SE VENDE FINCA** en Lluchmayor de 8000 mts. con casa y piscina. De 9 a 1.

**PARTICULAR VENDE:** Rústica 30 cuarteradas cerca Palma, grandes casas cercada pared, agua y muy buena vista. Tel. 460744.

**CONSELL:** Casa antigua, dos plantas, con corral, grande, muy soleado. Tel.: 540715.

**CAMPANET** (Cassellas): Una cuarterada tierra muy buena, con pozo, caseta nueva con chimenea, aljibe. Precio: 1.200.000. Tel.: 540715.

**VENDO** En Son Español, estupenda finca, 8.000 m2, toda variedad árboles frutales, agua propia abundante, cercada pared. Teléfono 201235.

**LLUCHMAYOR** Cerca pueblo, 1/2 cuarterada, buena tierra. 375.000. Facilidades. Tel.: 263691.

**MURO,** 6 cuarterones, 2 casetas, pozo, buen acceso. Precio: 1.400.000. Tel.: 293127.

**MURO.** Huerto 5 cuarterones frutales, 2 pozos, 2 casetas, buen acceso. Precio: 2.200.000. Tel.: 293127.

**VENDO** zona Son Granada, camino asfaltado, hasta cuatro cuarteradas con almendros, se vende por separado o juntos. Informes: 260001.

**CAMPANET** 1 cuarterada frutales, 2 pozos, caseta 1 dormitorio, salón chimenea, buen acceso. Precio: 1.300.000. Tel.: 293127.

**ANDRAITX** casa con 400 m2 tierra más porche para coche necesita terminar reforma. Tel. 672406.

**BUSCO** finca-chalet rústica, zona Pollensa Puerto Pollensa o zona Puerto Andraitx. Precio hasta 7 millones máximo, por favor escriban a: Helmut F. Schneer. Postbox 1564/624 Königstein-Allemania.

**PARTICULAR** vendo finca rústica 14 kms. Palma cerca carretera, casa mallorquina, dos plantas, 2 cisternas, dependencias 15.000 m2, terreno, viña joven, precio 5.250.000 Ptas. y 2 cuarteradas con casa aperos a 200 ptas m2. Tel. 464841-462865.

**SANCELLAS** se vende media cuarterada cercada, 60 árboles frutales con cuatro años, caseta dos dormitorios, water, comedor con chimenea, cochera, aljibe y estanque. Facilidades. Tel. 242596.

**SANTA EUGENIA** un cuartón con 30 árboles frutales casa a estrenar, dos dormitorios, 1 cuarto baño

BALEARES, sábado, 7 marzo, 1981

## 4 ALQUILERES

**COSTÁ DEN BLANES** alquiler estudio amueblado 12.000 pts. Tel. 290098 tardes.

**ZONA BAR GOELL** alquiler apartamento bien amueblado 14.000 pts. Tel. 222058. De 13 a 16 horas.

**BUSCO LOCAL** para alman, o planta baja. Tel. 204319.

**BONAIRE** particular alquiler apartamento amueblado, 1 dormitorio doble, baño, sala comedor con chimenea, cocina, ascensor, toda fachada, 18.000 pts. Informes. Tel. 231009 de 2 a 4 horas.

**ALQUILO ATICO** amueblado 15.000 pts. Son Dameto. Tel. 238484.

**ALQUILO** piso amueblado dos dormitorios con teléfono en calle Caro, 21, quince mil, informes. Tel. 215265, 10 a 6.

**ALQUILO** Apartamento nuevo sin muebles en Avenidas 15.000 pts. Magnífica vista, sol. 462856.

**EL TERRENO** particular alquiler ático estudio amueblado, 13.000 pts. y apartamento amueblado un dormitorio a estrenar 17.000 pts. Informes Tel. 231174.

## 5 CHALETS

**SE VENDE.** Precioso chalet cerca mar, muy completo, chimenea, aire acondicionado, 3 dormitorios, 21/2 cuartos baño, del le garaje, piscina, solar 1700 m<sup>2</sup>. Vistas. Precio a convenir. Tel.: 238139. Día. 289964. Noche.

**EN COLONIA SAN PEDRO:** Magnífico chalet a estrenar frente al mar. Precio asequible con facilidades. Tel.: 223185 y 503171 en Colonia Sr. Sastre.

**CAS CATALA NOU** vende chalet, dos plantas y torre en construcción, sobre solar 1.510 m<sup>2</sup>. 550 m<sup>2</sup> a distribuir garage, pinar, luz, agua, magnífica situación y excelente vista sobre el mar. 12.500.000. Tel. 213020. De 20 a 22 horas.

**BINISALEM.** Chaletito a estrenar, sobre 3.500 m<sup>2</sup>, 1 dormitorio, baño, cocina americana, salón chimenea, agua canalizada, luz posibilidad. Precio 2.100.000. Tel. 501767.

**LA RAPITA.** Chalets varias situaciones. Inmobiliaria Alomar. Tel.: 463848.

**EN VILLAFRANCA** chalet 300 m<sup>2</sup>. 175 edificados en afueras 3 dormitorios sala comedor, baño completo, cocina amueblada con chimenea, gran barbacoa, dos grandes terrazas, una cubierta, teléfono, corriente 220, algunos árboles frutales. Tel.: 560273.

**COSTA D'EN BLANES Y PALMA NOVA.** Venta de chalets de calidad directo del constructor. Información 680709. Después 7 noche.

**CALVIA** vende chalet nuevo 380 m<sup>2</sup>. construido solar 2.000 m<sup>2</sup> zona tranquila. Tel. 290098. Tardes.

**VENDO** planta baja con jardín en C/ Poroto (Vivero). Informes Tel. 463476 de 1-4 y 7-11 noche.

**EN LA CABANETA** vende vivienda tipo mallorquín 2 plantas, 5 dormitorios dobles, 2 baños y 1/2 aseo, jol estar comedor, cocina, garaje, almacén, coladuría 400 m<sup>2</sup> 2 construidos 136 m<sup>2</sup> de terraza 495 m<sup>2</sup> de zona jardín superficie total solar 770 m<sup>2</sup> particular, precio 12.000.000 millones pesetas, llamar 602494.

## 6 APARTAMENTOS

**SANTA PONSA.** Apartamentos 2 y 3 dormitorios, baño. Tel. 227077.

**ECONOMICOS** Alquiler apartamentos Can Pastilla, frente mar. Tel.: 464378-251858.

**PARTICULAR** vende apartamento Palma Nova, dos dormitorios. Tel. 231012.

**PLAYA ALCUDIA:** Apartamento a estrenar, un dormitorio doble, baño, salón comedor, cocina, terraza, piscina, precio: 1.800.000. Tel.: 540715.

**OPORTUNIDAD** de particular a particular, vende apartamento en edificio Club Marina, 1ª línea del mar, junto al Delfinarium. Playa privada, piscina, aparcamiento, 2.500.000 contado. Tel.: 227091-217322.

**PARTICULAR.** Vende en Edif. Renault (Avenidas), apartamento 3 dormitorios, 2 baños, gran salón comedor, tapizado, terraza, cocina nueva equipada, despensa, calefacción central, maravillosas vistas. 7.500.000 Ptas. Tel.: 462172.

**PARTICULAR** vende nuevo ático. San Agustín, Edif. ESPI, calle son Toells, 2 dormitorios, baño completo, salón-comedor, cocina, gran terraza, buena vista, piscina, 5.500.000. Ptas. Tel. 462172.

**COSTA DEN BLANES** vende estudio y apartamento, 3 dormitorios, piscina, playa. Tel. 290098. Tardes.

**SANTA PONSA** vende apartamento 1ª línea playa, 1 dormitorio. Tel. 290098. Tardes.

**PLAYA ALCUDIA** apartamento a estrenar, tres habitaciones, baño, salón comedor, cocina, terraza, aparcamiento, precio 2.600.000. Tel. 540715.

**PORTO COLOM** vende apartamentos recién terminados, junto al mar, grandes terrazas, sol todo el día, facilidades. Tel. 463744.

**BUSCO APARTAMENTO** tranquilo, soleado, vistas al mar en Paguera, de particular a particular. Teléfono 686850-54, de 19'00 h a 21'00 h o en Hotel Gaya C/ Niza en Paguera por carta.

## 7 CASAS Y PISOS

**EN AVENIDAS:** Bonitos pisos y áticos, terminados, espléndida vista 3-4 y 5 dormitorios, 2 y 3 baños, materiales 1ª calidad, calefacción individual. También despachos hasta 325 m<sup>2</sup> para distribuir según su gusto y necesidades. Garaje opcional. Directamente 201111.

**EDIFICIO** Marivent de particular a particular. Se vende piso núm. 11. Tel.: 253883-281152.

**VENDO** piso 105 m<sup>2</sup>. 2 baños, permutaría por otro pequeño o local céntrico. Tel. 462561.

**EN ARENAL** vende piso 4 habitaciones, baño, aseo, cocina amueblada, armarios empotrados, gran terraza. Tel. 252927. Precio interesante.

**ARENAL** pisos en construcción, entrega inmediata. 4 dormitorios, 2 baños, gran terraza, vista al mar. Informes en la obra. C/ San Cristóbal. Tel. 246348.

**APARTAMENTO** Piso primero, Can Pastilla, calle Congrio, 2 dormitorios, dobles, 1 baño, salón comedor, cocina moderna, terraza con buena vista, con muebles y teléfono. 3.700.000 Ptas. Tel.: 264237. 19.30 horas.

**OCASION** sobreático carretera Valldemosa, 5 habitaciones, baño, aseo, sala comedor, cocina calefacción individual, terrazas. Tel. 298545-6, horas de oficina.

**OCASION** se vende piso en Son Gotleu. Información. Tel. 231841.

**VALDEMOSA** centro pueblo, casa reformada, 3 pisos. Tel. 686780.

**PARTICULAR** vende piso barato, casco antiguo. Tel. 231012.

**VENDO** En Paseo Mallorca, piso recién reformado y decorado, 7ª Piso, 3 dormitorios, terrazas comedor, cocina, 2 baños, galería cubierta. Tel.: 260001.

**PISOS CALLE PASCUAL RIBOT.** 2 y 4 dormitorios. En construcción. Inmobiliaria Alomar. Tel.: 463848.

**ZONA CRUZ ROJA.** Pisos y áticos, 3 y 4 dormitorios. Llaves en mano. Inmobiliaria Alomar. Tel.: 463848.

**PISOS CARRETERA MANACOR.** cerca Avenidas, 4 dormitorios. Exentos. Inmobiliaria Alomar. Tel.: 463848.

**CALLE REGALO.** Pisos en construcción 3 y 4 dormitorios. Sin ascensor. Inmobiliaria Alomar. Tel.: 463848.

**HEROES DE MANACOR.** Particular vende 8º piso 140 m<sup>2</sup>. 4 dormitorios, 3.500.000 ptas. Tel.: 246348, horario comercio.

**ZONA BLANQUERNA:** Piso tres habitaciones, baño, comedor, cocina amueblada, galería, terraza. Precio: 2.650.000. Tel.: 540715.

**EN SON COTONER** particular vende piso 3 habitaciones, salón comedor, baño, balcón, galería. Ptas. 2.100.000. Tel.: 288490.

**OCASION:** Vendo piso, sala comedor, 3 dormitorios, armarios empotrados, baño, cocina amueblada, galería, terraza, precio: 1.600.000. Informes: 600837.

**TENIS,** Teniente Torres, piso 4 dormitorios con terraza, cocina grande, muebles lujo, terraza, salón comedor-grande, todo enmoquetado, 3.000.000 entrada y 2.000.000 en 11 años. Tel.: 288887.

**ZONA Marqués Fuensanta,** piso amplio y bien decorado, se puede ocupar de inmediato, consta 5 dormitorios, 2 baños, hall, terraza, cocina totalmente equipada, otras extras, muy soleado, precio: 5.150.000, facilidades. Tel.: 242211.

**PARTICULAR:** Vende piso centro Avenidas apropiado despacho vivienda. Tel.: 460744.

**PARTICULAR** vende piso nuevo unos 120 metros, junto Plaza Madrid, orientación sur, 1.000.000 entrada, 2.600.000 a convenir. Llamar: 203492/289068.

**3ER. PISO:** zona Polígono Levante, 4 hab. dobles, cocina amueblada, salón-comedor, 1 baño — 1 aseo, 5 armarios empotrados, 2 terrazas, teléfono, 3.500.000. Entrada 1.500.000, resto 3 años. Tel.: 245646.

**ATICOS:** zona Ricardo Ortega, sol todo el día, 3 hab., salón-comedor, baño, completo, cocina amueblada, 2 teléfonos, gran terraza 70 m<sup>2</sup>, todo enmoquetado, 2.600.000. Posibilidad venta con muebles. Tel.: 245646.

**VENDO** segundo piso 3 habitaciones, impecable, mucha luz, Son Cladera, 1.400.000, contado. Tel.: 270157. Bodega Palomares.

**VENDO** pisos en el Terreno terminados por 600.000 ptas. de entrada. Resto a convenir. Tel. 236205.

**VENDO** apartamento semi exterior, 2 habitaciones, cocina, comedor y aseo por 1.350.000. Entrada 500.000. Resto a convenir. Tel. 236205.

**JUNTO AUDITORIUM** piso 230 metros, cinco habitaciones, dos baños, dos aparcamientos, magnífica vista, teléfono 215841.

**ARENAL** vende piso 20 m, playa, teléfono, 2 terrazas, 3 dormitorios, salón comedor, baño, aseo. Tel. 210926 H. comerciales.

**ZONA GENERAL RIERA** piso cinco habitaciones 180 metros, dos baños, 5.875.000. Facilidades, teléfono 215841.

**ZONA CRUZ ROJA** piso tres habitaciones, gran terraza, teléfono 215841.

**PLAZA OLIVAR** Edificio Vizcaya, piso un dormitorio amueblado teléfono 215841.

**PISO CALLE BLANQUERNA** cuatro habitaciones, dos baños, 4.500.000. Tel. 215841.

**PONT D'INCA** vende piso urbanización Benestar primera línea 155 m, sala comedor 34 m<sup>2</sup>, cocina 28 m<sup>2</sup>, despensa, 4 dormitorios dobles terraza, 4 armarios empotrados, 2 baños, 1 aseo, teléfono, portería automática, contado 4.500.000. Plazos 5.000.000. Informes Tel. 600071 y 241968.

**ARQUITECTO BENNASAR,** piso buena construcción, 3 dormitorios, terraza cubierta, cocina amueblada, baño y aseo, 3.800.000. Facilidades. Tel. 291910.

**GENERAL RIERA** 3 habitaciones dobles con armarios baño y aseo, cocina grande con despensa, sala comedor con gran librería, 4.000.000 entrada 1.700.000. Tel. 294027.

**VENDO** 4º piso C/ Antillón, 3 habitaciones, muy espacioso. Informes: 276479.

**ARENAL** piso 156 metros junto playa, 4 dormitorios, 1 baño, 1 aseo, cocina grande, trastero, salón 36 metros, 2 terrazas. Tel. 263555.

**JAIME II** vendemos quinto piso y buhardilla libres, buena vista 750.000 al contado. Tel. 211716.

**ARENAL** particular vende piso 3 habitaciones, baño, aseo, Tel. amplia sala-comedor, bien decorado, a 20 mt. playa, con opción alquiler aparcamiento 3.500.000 Ptas. Facilidades. Tel. 265491-262728.

**VENDO** pisito amueblado en casco antiguo junto Instituto Nacional Previsión, 2 habitaciones, sala comedor, baño, muy buen estado, 1.500.000 Ptas. Tel. 223633.

**PARTICULAR** vende piso C/ General Ricardo Ortega 1.600.000. Tel. 294812.

**DESPACHO Y VIVIENDA** misma planta inmediato plaza Fleming, vende particular. Tel. 253876-255803.

**SE VENDE** piso 2º antiguo arreglado Berengario Tornamira 160 m<sup>2</sup>, cuatro dormitorios dobles, calefacción individual, 1 baño, 1 aseo, sala comedor grande, cocina y office. Tel. 276526 comidas.

**VENDO** magnífico 3º piso en Avenidas. Teléfono: mañanas, 227474, noches: 462149.

**VENDO** piso 115 m<sup>2</sup>, zona Fortí, recibidor, sala comedor, cocina, baño y aseo, 3 dormitorios dobles. Informes, de 9 a 5. Tel. 280867.

**VENDO** magnífico piso 200 m<sup>2</sup>, aparcamiento doble edificio Miret. C/ Aragón, trato directo. Tel. 295266.

**JOAN MIRO,** 2 dormitorios, calefacción, piscina comunitaria, 2.750.000, facilidades. 277349.

**FORTI** 3 dormitorios, cocina amueblada, comedor, terraza, 1.900.000, facilidades. 277349.

**ZONA PARIS** protección oficial, 3 dormitorios, terraza, baño, 1.800.000. 277349.

**ZONA JUAN ALCOVER** estrenar, 3 dormitorios, baño, aseo, 2.900.000, facilidades. 277349.

**ES FORTI** de particular, piso 3 dormitorios, baño, cocina, galería, comedor, a estrenar, entrada 800.000. Tel. 283273.

**PARTICULAR** permutaría piso tercero amueblado, tres dormitorios dobles, armarios, todo exterior, más local 30 m<sup>2</sup>, aseo, altílo. Por piso primero, cuatro dormitorios, dos baños, terraza o planta baja, diferencia a convenir, todo zona Juan Crespi. Teléfono 281402.

**HORNABEQUE** piso amueblado, 3 dormitorios, salón comedor, baño, electrodomésticos. Teléfono, etc. 463687-463247.

**ARENAL** vende piso 20 m, playa, teléfono, 2 terrazas, 3 dormitorios, salón comedor, baño, aseo. Tel. 210926 H. comerciales.

**URGE TRASPASO BAR,** por no poder atender, buena clientela 1.200.000. Facilidades. Tel. 282248.

**TRASPASO** cafetería en El Arenal, buena situación. Interesados llamar Tel. 261635.

**CARNICERIA** y pescadería congelados, local todo instalado, cámara 3,00 x 2,80 isla congelados 6 mts, sitio muy bueno. 2.200.000 Ptas. Puedo financiar algo. Tel.: 255073. Sr. Carlos.

**OCASION** traspaso con facilidades boutique 1ª línea, con género, 401884 (De 15 a 18 horas) y 231468 (horas comidas).

**SE TRASPASAN** dos amplios locales, excelentes para cualquier comercio. Pza. P. Garau, bajo alquiler traspaso. 975.000 cada uno, facilidades. Tel.: 256355.

**TRASPASO,** gran ocasión, carnicería totalmente equipada, muy buena clientela, buen precio. Tel.: 230456 de 11 a 13 hs.

**SE VENDE** restaurante Dauphine, abierto todo el año. Playa de Magalluf.

**TRASPASO,** vendo o alquiler (no puedo atender) bar muy céntrico con clientela. Local 200 m<sup>2</sup>. Interesados llamar de 2,00 a 4,30 tardes. Tel.: 280147.

**TRASPASO** tienda de modas perfectamente instalada, zona muy céntrica, C/ Yeseiros, 13, junto Santa Catalina Tomás, con o sin género, condiciones a convenir, local apto cualquier negocio con opción compra. 222867.

**POR NO PODER ATENDER** traspaso charcutería en Mercado Olivar, equipada y clientela. Tel. 600443.

**TRASPASO** peluquería señoras o alquilaría en Palma, admito cambio. 280009.

**TRASPASO** restaurante económico con mucha clientela y poco alquiler, interesados C/ Carmen, junto Instituto Previsión, Restaurante Victoria, Palma.

**POR NO PODER** atender se traspasa pequeña cafetería-hamburguesería en Can Pastilla, 90.000, calle Horacio, nº 3. Tel.: 262405.

**SE TRASPASA** boutique niños. Informes: Tel.: 238139, horas comercio.

**OCASION** por no poder atender se traspasa tienda ultramarinos mucha clientela interesados llamar al 411308-241705.

**SE TRASPASA LECHERIA** con vivienda, alquiler bajo, esquina Verja y Cotoner nº. 27 con derecho de edificación. Tel. 231431.

**TRASPASO** local montado heladería en C'an Pastilla. Frente playa. 70 m<sup>2</sup>, con terraza. Precio 1.500.000. Facilidades. Tel. 264998.

**HOSTAL CON BAR** ambos negocios pleno rendimiento, 60 plazas zona Borne. Venta bruta, cinco millones demostrables. Ideal familia. Traspaso cuatro millones. Facilidades. Tel. 230584.

**SE TRASPASA O SE VENDE** bar Granada centro comercial Los Almendros. Son Rapiña. Tel. 287338.

**SE TRASPASA** local zona Correos 200.000 Ptas. Tel. 223453. Horas comercio.

**SE TRASPASA BAR** centro Palma. Precio 1.200.000, el 50% de entrada. Resto a convenir. Alquiler 13.000 Ptas. Francisco Sancho, 16. Bar California.

**ARENAL** traspaso bar semisótano frente 2 hoteles por retirarse del negocio 1.200.000 1 año. Facilidades. Tel. 265344.

**ARENAL** traspaso restaurante cerca parada autobuses. 2.700.000 Ptas. Facilidades, alquiler bajo. Tel. 265344.

**C'AN PASTILLA.** Traspaso cafetería con mucha maquinaria, terraza interior, 16 años con el mismo propietario 2.275.000 Ptas. alquiler 16.000 Ptas. Tel. 265344.

**TRASPASO** tienda Galerías Pza. Mayor, por no poder atender. Tfno.: 224340.

**ARENAL** traspaso cafetería zona muchos hoteles cerca discoteca 2.200.000 ptas. Facilidades. Tel. 265344.

**OCASION** traspaso bar (frente pista baloncesto Molinar) 500.000. Alquiler 20.000. Totalmente equipado. Tel. 239121.

**DISPONEMOS PISOS OCASION**

3 dormit. a partir de 1.900.000. Con facilidades. Zonas: Balmes, Aragón, Fortí, Blanquerna, Son Oliva. Chalet con huerto 2.000 m. Son Anglada, 6.000.000. Necesitamos pisos para alquilar.

ARCAS MARTI. — Olmos, 8. Tel. 217822 - 211746.

**MUEBLES J. MUT**

OFERTAS PERMANENTES en comedores, dormitorios, tresillos, etc. Precios económicos. Facilidades. — C/ Curtixo, 19 Vivero. Frente Vivienas V. de Lluch. Tel. 274656.

**PISOS LUJO LLAVES EN MANO**

Calle Miguel de los Santos Oliver, 3 (frente Facultad de Derecho).

5 dormitorios, 3 baños, aseo y dorm. servicio, calefacción individual a gas, cocina amueblada con office, aislamiento térmico, dos ascensores automáticos; 240 m<sup>2</sup>. superficie con solados de mármol, azulejos importación, portero automático con video TV., 12 años facilidades pago.

Información y venta: PROMOTORA INMOBILIARIA TEIX, S.A. Miguel de los Santos Oliver, 3. Tels.: 287908 - 222589

**¡deje de preocuparse!**

Si desea efectuar reformas, reparaciones o construir su chalet.

- \* Solicitenos gratuitamente presupuesto
- \* Confíe en nuestra experiencia
- \* Sistemas de financiación

**COMPAÑIA BALEAR DE EDIFICACIONES S.A.**

Pza. Obispo Berenguer de Palou 11-A Entlo. Palma

Tels. 225296 - 226940



**8 TRASPASOS**

**TRASPASO** 1ª línea Sta. Ponsa local con sótano sin género. Tel. 686596.

**SE TRASPASA** bonito local zona centro. Tel. 224485 (de 10 a 1'30 mañana).

**POR NO PODER ATENDER** se traspasa tienda de cerámica, con galería de exposición y taller de marcos. Tel.: 212311 de 10 a 2 y de 5 a 7.

**SE VENDE** o traspasa carnicería y tienda de ultramarinos, Rafal Nou. Tel. 413416 llamar. 17 a 20.

**SE VENDE** pescadería zona Son Cladera, C/ Cala Gran. Tel. 239982 mañanas.

**SE TRASPASA** carnicería, Mercado Santa Catalina Nº 80. Tel. 239982 mañanas.

**TRASPASO** tienda tipo heladería en Can Pastilla fente playa 70 m<sup>2</sup>, con terraza. Precio 1.800.000. Facilidades. Tel.: 264998.

**TRASPASO** barra americana o cambio por piso o local. Informes de 3 a 4 tarde. Tel. 200916.

**Traspaso BAR**

Cafetería totalmente equipado. Situado en Plaza España. Lluchmayor. Informes. Tel.: 660294 y 660891.

**CEDERIA**

explotación salón de bellezs. Con mucha y buena clientela —exclusivo señoras— masajista con experiencia.

Tel.: 412723. De 21 a 23 horas.

**SE TRASPASA BAZAR**

Librería, papelería, perfumería, droguería, objetos regalo, frente de colegio

C/. Francisco Martín Mora, n.º 35.

**SE TRASPASA**

Restaurante acreditado en Can Pastilla en pleno funcionamiento informes al 266827.

De 5 a 8.

**bolsa del motor**

**9 MOTOS**

**VENDO** Moto Guzzi 850 T-3 con carteras Kramer y Kid. motoplast. Tel.: 241893.

**PARTICULAR** vende Bultaco frontera 370-impeccable PM-O, sólo 6.000 Km. verla en motos V-2. Tel.: 254767.

**PARTICULAR** vende moto Guzzi 850 California PM-B. Tel.: 460548, horas oficina.

**VENDO** Montesa Enduro 75 varios extras horas de 1 a 2. Telf. 235065.

**MOBYLETTE** Derbi Diabolo, muy interesante, bien cuidada. Tel.: 402833.

**VENDO BULTACO** Trial 350 cc. matriculada. 223702.

**VENDO** Guzzi 1.000 Convert Impeccable, 6000 Km. Tel.: 237027.

**VENDO** Bultaco Metralla 250 cc. y Vespa muy barata. Tel.: 297653.

**VENDO** moto Vespa 75 cc. muy buen estado. PM-6552-N. Tel. 284935.

**VENDO** Vespa-160-E. Tel. 261714. Mañanas.

**MOTOS** Salom y del Barrio motocicletas procedentes de cambio. Totalmente revisadas. Tomás Forteza, 24. Tel. 46472.

**VENDO** Cota 74-125, PM-H. Perfecto estado. Tel.: 297653.

**PISOS DE PROTECCION OFICIAL**

(CON EXENCIONES Y BONIFICACIONES FISCALES)

3 DORMITORIOS DOBLES - 2 BAÑOS COMPLETOS - COCINA ESPACIOSA - COLADURIA - DISTRIBUIDOR Y RECIBIDOR - GRAN SALA COMEDOR - AMPLIOS BALCONES Y TERRAZAS - MADERA NORTE - GAS CIUDAD - APARCAMIENTO Y TENEDERO Antena colectiva TV y FM - Tfno. y Portero automático. Pavimento cerámico en baños, cocinas y balcones. Calle ARAGON.

PROMOTOR Y CONSTRUCTOR **JAIME GIBERT RUIZ-FUNES**

VIA ALEMANIA, 15 ENT. - PALMA TELS. 21 27 05 - 21 19 46

15 AÑOS DE FACILIDADES

## 9 MOTOS

**VENDO** Bimota S.B.3. como nueva, 2.800 kms. Precio: 1.375.000 ptas. Tel.: 200878.

**VENDO** Vespa 125 Primavera matrícula PM-M. Muchos extras. Precio 70.000 contado. Tel. 253480. Justino.

**VENDO** moto Sanglas Yamaha en perfecto estado PM-M, verla en garage Parkin C/ Bonaire 9.

**NOVEDAD EN MALLORCA** fantico motor, presenta el ciclomotor ISSIMO de superluzo y sus modelos de trial y cross. Importado directamente de Italia. Concesionario GARAU AUTOMOVILES, S.A. C/ Eusebio Estada, 44.

**VENDO** Vespa 160-Vespino-Mobylette-Derbi-Puch X 20-Sanglas 400-Ducati 250 c.c. Frontera 370-Ossa 230 cc. Lobito 74 cc. Montesa 74 c.c. Junior 74 cc. C/ Blanquerna, 38.

**PARTICULAR** vende Vespio y Mobylette en muy buen estado los dos. Tel. 231749.

**VENDO BULTACO** Trial 350 cc. matriculada. 223702.

**B.M.W.-R.** 90 S impecable con extras. 475.000 pts. contado. Teléfono 241700.

**PARTICULAR** vende Bultaco Alpina 350 y DKW 2000 como nuevas. Teléfonos 227651-216183 mañanas.

**PARTICULAR** vende 850 Esp. 4 puertas. Estado inmejorable. 70.000 Pts. Tel.: 256591.

**PARTICULAR** vende Morris 30.000. Buen estado de 22 a 23 h. Tel.: 216406.

**PARTICULAR** vende Renault 4-L PM-M en perfecto estado. A toda prueba. Informes 255023.

**SEAT 600-E** azul turquesa, muy interesante, buen estado. Tel.: 402833.

**VENDO** 850. Muy cuidado, 40.000 Pts. Tlf.: 293112. De 8 a 3.

**VENDO TAXI** Cecilio Metelo, núm. 7, 1.ª información los miércoles y viernes de 8 a 7.

**VENDO:** 124 especial 1.800 FL, 5 velocidades PM-I. Tel. 271600 (Antonio Jiménez).

**AUTOVENTA MANACOR** procedente particular inmejorables condiciones Renaults-4, Renaults-5 GTL, varios Dyane-6, 127 varios, Ford L-R-7, 2 c.v., 600, Mini, Furgonetas 124, 850, Citroen-8, etc. Avda. Fray Junipero Serra, 40. Tel.: 550161. (Junto Hospital) Manacor.

**PARTICULAR** vende Renault 4-L PM-M en perfecto estado. 40.000 Pts. Tlf.: 293112. De 8 a 3.

**VENDO TAXI** Cecilio Metelo, núm. 7, 1.ª información los miércoles y viernes de 8 a 7.

**VENDO:** 124 especial 1.800 FL, 5 velocidades PM-I. Tel. 271600 (Antonio Jiménez).

**AUTOVENTA MANACOR** procedente particular inmejorables condiciones Renaults-4, Renaults-5 GTL, varios Dyane-6, 127 varios, Ford L-R-7, 2 c.v., 600, Mini, Furgonetas 124, 850, Citroen-8, etc. Avda. Fray Junipero Serra, 40. Tel.: 550161. (Junto Hospital) Manacor.

**PARTICULAR** vende Mini 850. Tel. 280644.

**PARTICULAR VENDE** R-8 matrícula P.M. F. impecable con radio. Casete Stereo. 130.000 Tel. 295877.

**PARTICULAR** vende G-S Club, buen estado con extras. PM-H. Pts 245.000, Barón de Pinopar, 6. Mueblería.

**PARTICULAR** Vendo Simca PM-1200, o cambio por coche inferior. Tel. 281038.

**VENDO 133** lujo PM-L 135.000 pts. Tel. 278603.

**VENDO FORD FIESTA** como nuevo 20 mil Km. 315 mil. Tel. 278603.

**OCASION** 127-3 puertas PM-N 265.000 pts. Tel. 278603.

**SEAT 600 E** PM-B, 600 D y N desde 25.000 pts. 850 PM-D, Mini 1.000 PM-B, Austin Victoria de Luxe rojo, precioso. Precio barato. 1.430 PM-G y otros desde 75.000 pts. MOREY AUTOMOVILES, Capitán Vila, 38. Tel. 278716.

**PARTICULAR** vende R-5, 230.000 pts. Tel. 297056.

**DE PARTICULAR** a particular, vengo 133 PM-G, buen precio. Informes. Tel. 526123.

**PARTICULAR** vende Alpine 1.300 PM-B perfecto estado, muchos extras. Precio 250.000 contado. Informes. Tel. 285448.

**PARTICULAR** vengo Seat 850 especial toda prueba. Tel. 256820.

**PARTICULAR** vende Seat 600 por 30.000 pts. Buen funcionamiento. Tel. 204319.

**DE PARTICULAR** a particular, compro 132, 5 velocidades. Tel.: 500303, todo el día.

**VENDO** Seat 127 PM-H muy nuevo. 215.000 pts. Tel. 600154.

**PARTICULAR** Vende Renault R-8 TS. PM. 4455B. 135.000 pts. Tel. 672461.

**PARTICULAR** Vendo R-5 PM-E, batería nueva radio y Casete, perfecto estado, solo 250.000 pts. traspaso incluido 292884 noches.

**PARTICULAR A PARTICULAR** vengo Seat 1430 P.M.A. Tel. 413836.

**PARTICULAR** vende Mini 850. Tel. 280644.

**PARTICULAR VENDE** R-8 matrícula P.M. F. impecable con radio. Casete Stereo. 130.000 Tel. 295877.

**PARTICULAR** vende G-S Club, buen estado con extras. PM-H. Pts 245.000, Barón de Pinopar, 6. Mueblería.

**PARTICULAR** Vendo Simca PM-1200, o cambio por coche inferior. Tel. 281038.

**VENDO 133** lujo PM-L 135.000 pts. Tel. 278603.

**VENDO FORD FIESTA** como nuevo 20 mil Km. 315 mil. Tel. 278603.

**OCASION** 127-3 puertas PM-N 265.000 pts. Tel. 278603.

**SEAT 600 E** PM-B, 600 D y N desde 25.000 pts. 850 PM-D, Mini 1.000 PM-B, Austin Victoria de Luxe rojo, precioso. Precio barato. 1.430 PM-G y otros desde 75.000 pts. MOREY AUTOMOVILES, Capitán Vila, 38. Tel. 278716.

**PARTICULAR** vende R-5, 230.000 pts. Tel. 297056.

**DE PARTICULAR** a particular, vengo 133 PM-G, buen precio. Informes. Tel. 526123.

**VENDO** mini matrícula 4999 C. PM 75.000 pts. al contado. Informes Virgen de Montserrat, 28 2º 1º.

**VENDO** 600 motor nuevo a estrenar. Tel. 255757.

**OCASION** vengo Seat 850 PM-D blanco 63.000 ptas. y 133 PM-G. Tel. 238709.

**VENDO** Seat 127, moderno PM-K gasolina normal. Tel. 241947.

**VENDO** 600-E PM-A 75.500 pts. Tel. 232877.

**PARTICULAR** vende furgoneta Citroen seminueva. 80.000 pesetas. 464600 mañanas, Manolo.

**VENDO SEAT** 128 3 p. 2 y medio años 29 mil km. digno de verlo. precio 345.000. Informes. 262128.

**PARTICULAR** vende Coche TALBOT matrícula O. Pocos kilómetros. Nuevo. Tel. 464857 de 9 a 1.

**DE PARTICULAR** se venden: R.12 TS, Talbot 150 GT con radio-Casete, Dyane 6, Seat 127. COMERCIAL MOREY Fco. Suau, 6. Teléfono 253333.

**AUTOS BEVERLEY** «Alfa Romeo» Vende: Lincoln-Mak-4, Alfa 2.000 Berlina, Alfa SUT-TI, Seat 132-2.000. PM-M. Buenos precios y facilidades. Capitán Salom, 23. Telf.: 299889.

**SERVICIO AUTOBELISCO**, Julián Alvarez, 5 (Junto Plaza Obelisco). Renault R-12 Super PM-B. R-12 Super PM-A diesel, R-12 familiar TL PM-G. R-6 Varios. R-5 TL PM-J. Seat 127 3 puertas PM-E-F-G. 1.430 PM-D. 1.430 PM-A. Diesel. 600-E PM-C. Facilidades 36 meses sin entrada. Obsequiamos compradores 12 lavados.

**TALBOT HORIZON** 2.000 kms. 525.000. Traspaso incluido. Tel. 613255.

**COMPRARIA** furgoneta Dyane-6. Tel. 288017 tardes.

**PARTICULAR** a particular vende Seat 133 L. Informes. 263562 horas oficina.

**PARTICULAR** vende Simca 1200 PM-C con radio cassette. Precio interesante. Tel. 294038 (mañanas).

**PARTICULAR** vende Jeep Bravo y Simca Rallye facilidades. Tel. 245940 noches.

### METROPOL Automóviles

C/ Gabriel Llabrés, 11  
Tfno. 275031  
junto cine Metropolitan

Venta automóviles  
Facilidades 3 años.  
Garantizados  
Revisados.  
Seminuevos.  
Todas marcas,  
modelos y precios.

### AUTOS SERPICO, S.A. COMPRAMOS Y VENDEMOS AUTOMOVILES

FACILIDADES

Seat 132 Varios Seat 131 Varios Seat 131 Familiar Seat 128 Varios Seat 127 Varios Seat 1500 Diesel Mercedes 220 B.	R. 7 R. 5 Varios Jeep Ebro Simca 1200 Ford Fiesta un año G.S. Familiar Y muchos más
--	---

Su visita será efectiva  
**Gral Primo de Rivera, 17—A. Tfno. 462638**

## 10 AUTOMOVILES

**SE COMPRAN** coches accidentados. Se vende recambio usado toda clase de coches. Calle Archiduque Luis Salvador, s/n. Frente Bar Luis. 293506.

**DE PARTICULAR** vengo R-5 y 850 a razón Santiago Ramón y Cajal nº 3. 235188.

**JEEP GAS-OIL** Ebro Braso-S vengo o cambio PM-N diesel. Tel. 227959.

**DE PARTICULAR** vengo R-8 moderno PM-F. Tel. 241947 facilidades.

**EUROCASION** Gran mercado de coches usados como nuevos. Varios CX matrículas altas, amplia selección de GS, Berlina y familiar, gran gama vehículos otras marcas, repasados y garantizados por 3 y 6 meses. C/ Arturo Rizzí, 5. 463264. C/ 16 de Julio (Polígono) 299766 y AUTOS JANER 252968.

**OCASION** vengo Morris 1.100 perfecto estado, gasolina normal, muchos extras. Tel. 296636.

**DE PARTICULAR** a particular vengo GS Palas Matrícula PM-J varios extras. Precio muy interesante. Informes. tel: 686908-Horas oficinas.

**VENDO** Seat 127 PM-G 200 mil pts. 239188. Mañanas.

**COMPRO** coches usados matrículas altas. Automóviles PONS. Calle Guillermo Masot, 43.

**VARIOS** 127, 128 R-6 en perfecto estado: Véanlos en C/ Bolero, 18.

**VENDO** Seat 600 PM-C Motor nuevo C/ Trafalgar, 2 Coll d'en Rabassa.

**VENDO** Seat. 124 PM-N. CC&rafalgar, 2. Coll d'en Rabassa.

**APROVECHESE** de nuestras ofertas especiales. Venta recambios usados de toda clase de coches. Archiduque Luis Salvador, 122. Tel. 290897.

**COMPRO** toda clase de coches accidentados para desguace. Tel. 290897.

**DE PARTICULAR A PARTICULAR** vengo Renault 12 muy buen estado. Tel: 276850.

**PARTICULAR** Vendo Simca 1200 TI impecable PM 9000-K. Telf. 239246.

**DE PARTICULAR A PARTICULAR** se vende Renault 8 TS en buen estado y varios extras. Tel. 231784.

**VENDO** Seat 127-PM-E muy buen estado. Tel: 241947 facilidades.

**COMPRO** coches usados matrículas altas. Automóviles PONS. Calle Guillermo Masot, 43.

**VARIOS** 127, 128 R-6 en perfecto estado: Véanlos en C/ Bolero, 18.

**VENDO** Seat 600 PM-C Motor nuevo C/ Trafalgar, 2 Coll d'en Rabassa.

**VENDO** Seat. 124 PM-N. CC&rafalgar, 2. Coll d'en Rabassa.

**APROVECHESE** de nuestras ofertas especiales. Venta recambios usados de toda clase de coches. Archiduque Luis Salvador, 122. Tel. 290897.

**COMPRO** toda clase de coches accidentados para desguace. Tel. 290897.

**DE PARTICULAR A PARTICULAR** vengo Renault 12 muy buen estado. Tel: 276850.

**PARTICULAR** Vendo Simca 1200 TI impecable PM 9000-K. Telf. 239246.

**DE PARTICULAR A PARTICULAR** se vende Renault 8 TS en buen estado y varios extras. Tel. 231784.

**VENDO** Seat 127-PM-E muy buen estado. Tel: 241947 facilidades.

**BARATO, GANGA, BARATO** Seat 1.430 PM-A 109.000 pts. Citroen Dyane 6 PM-D 145.000 pts. Simca 1.200 letra G 120.000 pts. Seat 600-E PM-B 65.000 pts. Seat 124 Sport 1.800. Seat Spider, 190.000 pts. EXPOAUTO. Archiduque Luis Salvador, 30.

**UNICA EN VENTA** Citroen Maseratti SM inyección, electrónico, EXPOAUTO, Archiduque Luis Salvador, 30.

**CON GARANTIA TOTAL** 3 meses CX 5 marchas PM-M, GS, Break, GS Club y Palas. Mehari PM-L. Seat 128 PM-J, 1.430, 124 LS, Dyane 6 PM-N, 2 HP, R-6 PM-K, Simca 1200 especial, EXPOAUTO. Archiduque Luis Salvador, 30.

### REX MOTORS

Ocasión procedentes  
de Cambio  
Revisados

FIAT 1430 BERLINA SEAT 132-1800 SEAT 132-1800 SEAT 132-2000 SEAT 131-1430 R-5 GS-CLUB JEEP EBRO SEMI NUEVO	PM-E PM-E PM-G PM-M PM-H PM-F Z-E PM-L
---	---

General Ricardo Ortega, 22  
Tel. 464866  
Precios interesantes

### Maximas Facilidades

COCHES CON MENOS DE 2 AÑOS

Seat 127 y Ritmo 65 Simca 1200 GLS y LS Renault 5	Varios Varios Varios
---	----------------------------

COCHES DE 2 A 4 AÑOS

Chrysler 180 y Diesel Simca 1200 GLS y LS Seat 131-1430 y 133 Y otros muchos más.	Varios Varios Varios
--	----------------------------

Entrada a convenir y resto hasta tres años.

**MOSA** C/ Aragón, 191. Palma  
Ctra. Lluc, 54. Inca

## AUTOCASION

LUCA DE TENA, 10 (junto Plaza Pedro Garau)

COMPRUEBE SI VENDEMOS MAS BARATO

Renault R-6 PM-B, E y F, R-12 PM-E familiares PM-K, y PM-I, R-5 PM-P. Simca 1.200 PM-I gasolina normal. Seat 127 PM-K 2, 3 y 4 puertas, 131 PM-G, K y L. Seat 124 PM-L. Ford Fiesta PM-J, K y L 285.000 Ptas. Entrada 100.000, resto 24 meses.

FACILIDADES 36 MESES DIRECTAMENTE CON NOSOTROS

## AUTOCASION 2

EUSEBIO ESTADA, 111 (Carretera Polígono)

AUTOMOVILES  
**5000 MILLAS**

SIN ENTRADA Y 4 AÑOS DE PLAZO.  
COCHES GARANTIZADOS (talleres propios)  
LA MAYOR EXPOSICION DE MALLORCA (300 coches variados)

Héroes de Manacor, 43  
Tels. 464883 - 464229  
Barceló y Combs, 5  
Almacén y Talleres  
Aragón, 178. Tel. 241185

Coches de amigos ...      Coches para los amigos.

**SEAT:** Ritmo, 127 y 133 PM-N. Sport 1200 - 1430 (PM-O) 132 - 1800 (PM-J) 1430 y 124 (varios). Sport 1600 y 1800 (varios). 131 - 1600 (varios). 600 y 850 (varios).

**RENAULT:** R-5, R-12 TL (PM-N) R-5 TS (PM-K) R-5 GTL (PM-J) R-7 (PM-H) R-6 (PM-I) R-12 Familiar (PM-L)

**FORD** GHIA 1300 PM-O. **FORD FIESTA** PM-N, PM-M, **SIMCAS** 1200 Especial y GL (Varios). **MINIS**.

**CITROEN:** Cx Palas 2400 año 77 GS Break (PM-G). Gs Palas (PM-I). **MEHARI** (PM-J)

**DIESEL:** 124 Sava (PM-H) motor estrenar, 1 año garantía. 1430 Sava 30.000 kms. Particular y Mercedes 1500. 124 familiar Sava PM-B.

**IMPORTACION**  
**MERCEDES 300 D** Diesel año 78, verde, muchos extras  
**MERCEDES 350 SL**, dos capotas, metalizado plata, llantas, aire acondicionado, cassette, cristales color, etc.  
**MERCEDES 280 SE**, año 76, todos los extras mercedes.  
**PORSCHE 924** blanco, año 79, novísimo, extras.  
**PORSCHE 911-S 2.4 COUPE** verde, año 74.  
**PORSCHE 911-S 2.4 COUPE**, metalizado plata.  
**BMW 320** año 80, metalizado, aire acond. llantas, etc.  
**BMW 320-L** (inyección) año 79, blanco.  
**FIAT 130 COUPE**, año 76, metalizado, extras.  
**OLDS MOBILE G.M. Tornado**, año 75, impresionante.

## MOREY

automóviles  
Capitán Vila, 38

GARANTIZADOS HASTA 3 MESES  
Sin entrada. Facilidades 3 años

R-5 TS y GTL R-12 TS familiar 131 1.600 perfecto 127 2 y 3 puertas Fiesta S 1.1 Alfa Romeo GTV 124 Diesel particular GS Palas seminuevo CX 5 vel.	PM-I PM-J PM-H varios PM-I PM-P PM-H PM-M
--	--

Mas de 10 años avalan nuestra experiencia

### AUTOS LEVANTE

Tte. Sánchez Bilbao,  
22. Tel. 244450

RENAULTS: R-12 TS; R-5 TL; R-6; 4 L; Ford Fiesta. Seat: 127, 128 y 1430. Simca 1200; Citroen GS; Dyane 6; y varios modelos más. Todos de particulares.

## Cada mes sorteamos un Panda!

Todos los compradores de un coche nuevo o usado participarán en el sorteo de un coche Seat Panda (f/f) que celebraremos, ante Notario, cada último día hábil de cada mes. En estos sorteos mensuales, participarán exclusivamente los compradores de cada mes.

Próximo sorteo 31 de marzo ¡Anímese y venga a vernos! Este Panda puede ser suyo gratis.

**GARAU**  
AUTOMOVILES

Balmes, 44 y Eusebio Estada, 46. Tels. 25 21 70 - 29 27 49

**SEAT**  
VENDEDOR AUTORIZADO

### CENRO AUTO

COMPRA VENTA DE AUTOMOVILES EN INMEJORABLES CONDICIONES  
Palma Francisco Sanchó, 26  
Inca Avenida de Alcudia, 38

### OCASION

Particular - particular 1400/1600 PM-G como nuevo, repasado toda prueba, faros halógenos y extras. Precio condiciones convenir.

Teléfono 253866, horas oficina.

## AUTOMOVILES AVENIDA

MERCEDES 350 SL-PM: Blanco impecable.  
MERCEDES 350 SL-PM: Todos los extras de la casa  
MERCEDES 280 Se: Todos los extras de Mercedes  
PORCHE 911 S: Targa motor.  
27 novísimo.- 1980  
BMW 320 PM: Impecable varios extras.  
NACIONALES  
SEAT: 131, 124-1.600, 127 varios  
RENAULTS: R-12 varios, R-7, R-6, R-5 varios, R-4L barato.  
VARIOS: Fiesta 1.100 S y 1.100. Jeep Bravo y Volkswagen, baratísimo.  
Avda. General Primo de Rivera, 22  
(Frente gasolinera Avenida)

## AUTOCASION

Luca de Tena, 10  
Eusebio Estada, 111  
**SEAT 133**  
PM-K y PM-L COLORES A ELEGIR.  
150.000 Ptas.  
50.000 Ptas. ENTRADA. RESTO 24 meses.

GARAJE LA ISLA  
ARAGON, 67.- Vende R-18, Ford Fiesta, R-5, R-7 TL. Todos PM-N. Y otros. Grandes facilidades

### PARTICULAR VENDE

R-18 PM-N con radio cassette, impecable, urge venta. Tel.: 464878.

## 11 CAMIONES

OPORTUNIDAD Vendo furgón, grande, AVIA Usado, sólo 4.000 Kilómetros. Tel. 273462.

## bolsa del trabajo

## 13 OFRECEN TRABAJO

**Modas**  
**SE OFRECE** chica para hacer horas o cuidar niños. 231087.  
**Servicio Doméstico**  
**SE OFRECEN**, cocineras doncellas señoritas niños, jornaleras, asistentes por días u horas. 222890-225061.  
**SE OFRECE** toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía. 211697. Plaza Olivar, Edificio España.  
**SE NECESITA:** matrimonio, cocineras, doncellas, cuerpo casa camareras, asistentes, externas e internas. Sueldo a convenir. Plaza Olivar, Edificio España, primero D.  
**SE OFRECE SEÑORA** para repaso y planchado de ropa. Tel. 241312.  
**NECESITAMOS** matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoritas niños. Conseguimos mejores sueldos. General Mola, 15 pral.  
**CUIDARIA** niños a domicilio o en mi casa. Vehículo propio. C/ Vicente J. Rosselló Ribas 40 - 2º-2ª.  
**SEÑORA** cuidaría niños en mi domicilio R. José Rover Motta, n.º 19, 2º-D.  
**NECESITO CHICA INTERNA** con informes de 20 a 50 años. Tel. 214711.  
**SE NECESITAN SEÑORITAS** buena presencia. Bar (Don Pablo de la noche), Joan Miró, 11. Frente Barbarela. Sueldo 1.500 diarias. Ambiente selecto.  
**SE NECESITA** chica interna con informes. Tel. 231252.  
**SRA. PUERICULTORA** se ofrecería para cuidar niños en su casa. C/ Fcº Martí Mora, 1-5º-2ª. Esc. A.  
**MATRIMONIO ALEMÁN** con 2 niños escolares, busca Sra. o Srta. interna sabiendo cocinar. De abril hasta 1 noviembre. Muy buen sueldo, habitación con baño y TV. Trato familiar. Tel. 681653 después de las 5 tardes.  
**SE OFRECE** chica para limpieza por horas. Tel. 412320 - 202974.  
**CUATRO MILLONES** (adecuadamente) buen sueldo, mínimo trabajo, salud asegurada y trato realmente familiar daría a bondadosa y agradable viuda o soltera 45/55 años, mallorquina, saludable, nacida Virgo, Sagitario o Acuario para atender mañanas a señor viudo, normal, solo, sin herederos, ni defectos, agradabilísimo, con referencias perfectas. Tel. tardes 221701.  
**Varios**  
**AGENCIA** inmobiliaria, necesita vendedor colaborador, ofrecemos elevadas comisiones. Imprescindible experiencia en el ramo. Informes. Tel. 411014.

### SE NECESITA

Señorita camarera, buena presencia para barra de pub. Se valorará hablar idiomas. Telefonar a partir 7 tarde. T. 238182 - Ref. 1262

## EDICIONES. S.M. PRECISA PROMOTOR DE VENTAS

Para su línea de Libros de Texto, BALEARES.

### -FUNCIONES:

- Difusión, promoción y venta de nuestros textos para Preescolar, E.G.B., B.U.P., C.O.U. y F.P.
- Trabajo compatible con otras actividades no competitivas.
- Muy interesante para representantes libres.

### SE PRECISA:

- Capacidad de relación.
- Vehículo propio.
- Teléfono.

### SE OFRECE:

- Importantes comisiones más primas.
- Cartera de clientes.

Los interesados pueden dirigirse al Apartado de Correos n.º 27.019 de Madrid, adjuntando amplio historial personal y profesional.

## Importante Cadena Hotelera precisa para sus hoteles en Mallorca

### DIRECTOR DE HOTEL

Titulado MIT. Imprescindible Francés y Alemán. Garantizamos absoluta reserva. Interesados remitir «Curriculum vitae» pretensiones económicas y foto reciente a Oficina Empleo. Miguel Marqués, 13 Ref. 160.- B-2

### SE NECESITAN

Señoritas para Top Less Presentarse en Joan Miró, 24-bajos. de 5 a 6 tarde.

## HOBASA

Naranjo, 15 — Tel. 279550-240377

Precisa: Adjunto Dirección Comercial condecorador sector maquinaria hostelería. Inmejorables condiciones y brillante porvenir. (B1-1.641)

## VENDEDORES PRENSA

se precisan para la venta ambulante de este diario comisión 20%. liquidación diaria, buenos ingresos, interesados llamar al 201112 tardes

## ! otras secciones

### 14 HOSPEDAJES

**ALQUILO** habitación de 2 camas para chicos estudiantes. Derecho cocina. Informes Tel. 500585.  
**ALQUILO** habitación a señora con derecho cocina. Zona Terminal Iberia. Teléf. 295120.  
**ALQUILO** habitación de 2 camas para chicos estudiantes. Derecho cocina. Informes Tel. 500585.  
**PARTICULAR** habitación doble o individual, calle Hondreca, 45 5-2ª. Teléfono 243597.  
**FRANCES.** Principiantes. Profesorado, niños y adultos. ALIANZA FRANCESA. 214101.  
**OPOSICIONES** para agentes de la Administración de Justicia. Exámenes muy en breve. Preparación. 462186-460902.  
**INGLES** sistema de laboratorio audiovisual. Horarios mañanas, tardes y noches. A.F.H.A. C/ Quetglas, 23. Tel. 281636.  
**OPOSICIONES** para agentes de la Administración de Justicia. Auxiliares Administración Civil del Estado. Auxiliares de Administración General de Ayuntamientos. Auxiliares de Administración Institucional de Sanidad Nacional. Preparación. 462186-460902.  
**OPOSICIONES** para el Ayuntamiento de Esporlas presentación de instancias hasta el 10 de marzo. BUP preparación. Tel. 460902-462186.  
**ELECTRONICA** práctica en taller. horarios mañana o noche. Curso de iniciación hasta circuitos transistorizados. AFHA Quetglas, 23. Tel. 281636.  
**SE NECESITA** personal ambos sexos, que quieran ganar 3.000 ptas. diarias, a comisión, no son ventas, mayores de 20 años. Presentarse en C/ Espartero, 13. Palma de 16 a 14 horas. Ref. B1-1122.  
**PARA** Discoteca en Paguera buscamos srta. o sra. para llevar las barras. 6 meses verano. Buen sueldo, más seguro. Importante buena presencia y nociones del idioma alemán. Tel. 681653 después de las 5 tardes. Ref. 990.  
**SE PRECISA** personal hablando alemán ó escandinavo u holandés. Sueldo fijo. Tel. 221792.-B1-1858  
**CLUB DE LUJO.** Precisa señoritas con buena presencia, ambiente selecto. Sueldo 2.000 Ptas. diarias, más comisiones. Tel.: 464548 de 16 a 20,30 horas. Ref.: 1014.  
**EMPRESA COMERCIAL** para su centro en Palma de Mallorca necesita cubrir plaza de Oficial Contable (por las tardes) preferible proceda del campo bancario. Presentarse martes 10 de Marzo (a partir 10 mañana) en Avda. Alejandro Rosselló, 26-A, 5ª planta. Condiciones a convenir. (B1-1.696)  
**SALON CAPRI** Precisa señorita para masajes, mayor edad. Informes. Calle Francisco Sancho, 30 pral.  
**SE NECESITAN CAMARERAS** barra americana. Sueldo a convenir. Club FELIPE C/ del Mar, a partir de las 7 h.  
**ASUNTO NUEVO** (España) ganará en casa más de 3.000 pts. diarias. Escribir apartado 2.109. San Sebastián.  
**SE DESEA SEÑORITA** para pasas hotel talla 42, para informes Hotel Jaime III Sr. Macia. Lunes de 10,30 a 11,30.

### 15 ENSEÑANZAS

**MECANOGRAFIA** y taquigrafía audiovisual, aprenda en sólo 14 y 35 horas, respectivamente, sistemas garantizados. Centro Uno, Via Portugal 1-A (Frente Instituto Ramón Llull) 224371.  
**FRANCES.** Principiantes. Profesorado, niños y adultos. ALIANZA FRANCESA. 214101.  
**OPOSICIONES** para agentes de la Administración de Justicia. Exámenes muy en breve. Preparación. 462186-460902.  
**INGLES** sistema de laboratorio audiovisual. Horarios mañanas, tardes y noches. A.F.H.A. C/ Quetglas, 23. Tel. 281636.  
**OPOSICIONES** para agentes de la Administración de Justicia. Auxiliares Administración Civil del Estado. Auxiliares de Administración General de Ayuntamientos. Auxiliares de Administración Institucional de Sanidad Nacional. Preparación. 462186-460902.  
**OPOSICIONES** para el Ayuntamiento de Esporlas presentación de instancias hasta el 10 de marzo. BUP preparación. Tel. 460902-462186.  
**ELECTRONICA** práctica en taller. horarios mañana o noche. Curso de iniciación hasta circuitos transistorizados. AFHA Quetglas, 23. Tel. 281636.  
**SE NECESITA** personal ambos sexos, que quieran ganar 3.000 ptas. diarias, a comisión, no son ventas, mayores de 20 años. Presentarse en C/ Espartero, 13. Palma de 16 a 14 horas. Ref. B1-1122.  
**PARA** Discoteca en Paguera buscamos srta. o sra. para llevar las barras. 6 meses verano. Buen sueldo, más seguro. Importante buena presencia y nociones del idioma alemán. Tel. 681653 después de las 5 tardes. Ref. 990.  
**SE PRECISA** personal hablando alemán ó escandinavo u holandés. Sueldo fijo. Tel. 221792.-B1-1858  
**CLUB DE LUJO.** Precisa señoritas con buena presencia, ambiente selecto. Sueldo 2.000 Ptas. diarias, más comisiones. Tel.: 464548 de 16 a 20,30 horas. Ref.: 1014.  
**EMPRESA COMERCIAL** para su centro en Palma de Mallorca necesita cubrir plaza de Oficial Contable (por las tardes) preferible proceda del campo bancario. Presentarse martes 10 de Marzo (a partir 10 mañana) en Avda. Alejandro Rosselló, 26-A, 5ª planta. Condiciones a convenir. (B1-1.696)  
**SALON CAPRI** Precisa señorita para masajes, mayor edad. Informes. Calle Francisco Sancho, 30 pral.  
**SE NECESITAN CAMARERAS** barra americana. Sueldo a convenir. Club FELIPE C/ del Mar, a partir de las 7 h.  
**ASUNTO NUEVO** (España) ganará en casa más de 3.000 pts. diarias. Escribir apartado 2.109. San Sebastián.  
**SE DESEA SEÑORITA** para pasas hotel talla 42, para informes Hotel Jaime III Sr. Macia. Lunes de 10,30 a 11,30.

### 16 MUSICA

**SE NECESITA** señorita camarera, buena presencia para barra de pub. Se valorará hablar idiomas. Telefonar a partir 7 tarde. T. 238182 - Ref. 1262

**EDICIONES. S.M. PRECISA PROMOTOR DE VENTAS**  
 Para su línea de Libros de Texto, BALEARES.

**-FUNCIONES:**  
 - Difusión, promoción y venta de nuestros textos para Preescolar, E.G.B., B.U.P., C.O.U. y F.P.  
 - Trabajo compatible con otras actividades no competitivas.  
 - Muy interesante para representantes libres.

**SE PRECISA:**  
 - Capacidad de relación.  
 - Vehículo propio.  
 - Teléfono.

**SE OFRECE:**  
 - Importantes comisiones más primas.  
 - Cartera de clientes.

Los interesados pueden dirigirse al Apartado de Correos n.º 27.019 de Madrid, adjuntando amplio historial personal y profesional.

**VIDEO-SERVICIO. PALMA.** Reparaciones y venta radio, TV color, instalación antenas. Despuig, 9 288230.  
**VIDEOMAR.** Reparaciones R. - Televisión, blanco, negro y color. Antenas colectivas e individuales. Sin cargo desplazamiento. Sábados, abierto. Servicio urgente a domicilio. 294545.  
**TELESTAR.** reparaciones televisión a domicilio. Servicio económico y rápido. Padre Molina, 28. 296670.  
**ATENCION** para reparar su TV urgente, llamar a los teléfonos 292659 y 273406, acudimos antes de las 4 horas. Precios económicos (8722).  
**FERBASI** reparaciones televisión y antenas. Servicio a domicilio rápido y económico. Tel. 285284.  
**ANTENAS.** Reparaciones, servicio rápido. Tel. 410278 Palma.  
**SONO TELE.** servicio autorizado de intergrunding. Reparación televisores, antenas todas marcas. 297758.  
**ACUDIMOS** en el acto. Reparaciones televisión y antenas. Total garantía, precios económicos. Tel.: 298858.  
**TECNICO TELEVISION.** blanco, negro, color. Reparación. Puesta a punto, Nacionales. Importación. 211273-290497.  
**AUDIO-TELE**  
 Teléfono 294491  
 Reparación TV y antenas a domicilio servicio rápido CON UN MES DE GARANTIA  
**ELECTRONICA FLEMING**  
 REPARACIONES T. V. COLOR. ANTENAS, VIDEOS  
 Tel. 202478 SABADOS ABIERTO  
**18 NAUTICA**  
**VENDO** Lancha Grosco motor Volvo, 110 HP, 300.000 ptas. Telf. 232467.  
**PARTICULAR** vende velero Jovet 24, Solé 12, un verano uso. Totalmente equipado. Precio interesante. Tel. 231549-287163.  
**PARTICULAR** vende llaud 24, Solé 12, un verano uso. Totalmente equipado. Precio interesante. Tels.: 231549-287163.  
**SI DESEA** comprar un motor remolque embarcación de fibra o neumática sonda o cualquier accesorio para embarcación lo encontrará en Náutica Baltasar S.A. y Náutica Baltasar, embarcaciones fibrestre, Río, Taylor, Somo, Minor, Poliglas, Botijo, Majoni, Marcel Guitart, Turburón, Hunter-Fletcher, hinchables Miavon y Ariach Surfs, Windsurf, Tencate, Polestilo Ghibli, Kliper, Norma, Surf y Naísa, Remolques Intema, Sondas Royal y Motores Yamaha. C/ Teniente Sánchez Bilbao n.º 28 Tel. 246087 y C/ Honderos n.º 36 Tel. 241893 Palma.  
**VENDO TAYLOR-50** Cabina, motor 45 cv. Inf.: 675102. Preferentemente noches.  
**PARTICULAR** vende Surf Winglider F-2, 18 Kgrs. muy rápida una o dos velas. Dos Orzas. Tel. 252782-201933.  
**VENDO** Windy-27, 8,26 eslora, 3,10 manga. Completamente nueva y equipada. 2 motores Volvo-Penta 140-H.P. Gasoil ó velocidad 30 nudos. Grandes facilidades. Tel.222613. Sr. Martí.  
**VENDO** el puesto de amarre más privilegiado del Club de Mar. 26x5'80 m. Precio interesante con facilidades. Tel.222613. Sr. Martí.  
**VENDO** motor Tomos 10 Hp nuevo. Vendo motor Penta 4 Hp. seminuevo. 252377-297738.  
**VENDO AMARRE** 2,60 x 8 Club de Mar. pts. 200.000, efectivo. Tel. 261622.  
**DUFOUR** 28 Yanmar, 25 (Matriculada). Se vende. Tel. 462450. (Sr. Sánchez).  
**SIROCO-MKIL** Volvo 25 (Matriculada). Se vende. Tel. 462450. (Sr. Sánchez).  
**COMPRO CORONADO** 25 o similar, particular. Tel. 281423.  
**EPÉE FLETCHER** 4 mts. Evinrude 50 H.P. moderno. Seagull remolque Iona 25.000. Tel. 212381-203277.  
**SE VENDE** Llaud mallorquín, eslora 10,40, 130 HP. cabinado, 4 literas, sonda y todos accesorios. Precio interesante. Tel. 275742 horas 6-8 tarde.  
**COMPRO** objetos usados o antiguos. Se visita a domicilio. Tel. 217604.  
**COMPRO MUEBLES** antiguos, alfombras, lámparas, cuadros, figuras y objetos varios. Pisos enteros. Pago bien y al contado. Tel. 252736. Sr. Lladó.  
**COMPRO** toda clase de maquinaria usada hostelería Cc Obispo Maura esquina Joaquín María Bover.  
**COMPRO** pintura mallorquina y relojes antiguos. Tel. 240197.  
**COMPRARIA** vapora-eléctrica para plisados. Tel. 216703.  
**COMPRO** muñecas antiguas cabeza de porcelana. Tel.: 240197.  
**COMPRO** muebles usados, antiguos y modernos. Paso a domicilio. Teléfono 299755.  
**COMPRA Y VENTA** antigüedades, La Piedra Mallorquina. Pza. Santa Eulalia, 7.  
**COMPRAMOS** objetos de oro usados y joyas. Vidriería, n.º 12.  
**PAGO** más que nadie «antigüedades». Comodas, pintura, bargueños, relojes. 222475.  
**MUEBLES USADOS** compraventa, antiguos y modernos. 274889-242184.  
**COMPRO Y VENDO** materiales frigoríficos (de ocasión) Frigoríficos vitrina, botelleros, cafeteras, mobiliario en general. Tel. 581129.

## 17 RADIO Y TELEVISION

**VIDEO-SERVICIO. PALMA.** Reparaciones y venta radio, TV color, instalación antenas. Despuig, 9 288230.  
**VIDEOMAR.** Reparaciones R. - Televisión, blanco, negro y color. Antenas colectivas e individuales. Sin cargo desplazamiento. Sábados, abierto. Servicio urgente a domicilio. 294545.  
**TELESTAR.** reparaciones televisión a domicilio. Servicio económico y rápido. Padre Molina, 28. 296670.  
**ATENCION** para reparar su TV urgente, llamar a los teléfonos 292659 y 273406, acudimos antes de las 4 horas. Precios económicos (8722).  
**FERBASI** reparaciones televisión y antenas. Servicio a domicilio rápido y económico. Tel. 285284.  
**ANTENAS.** Reparaciones, servicio rápido. Tel. 410278 Palma.  
**SONO TELE.** servicio autorizado de intergrunding. Reparación televisores, antenas todas marcas. 297758.  
**ACUDIMOS** en el acto. Reparaciones televisión y antenas. Total garantía, precios económicos. Tel.: 298858.  
**TECNICO TELEVISION.** blanco, negro, color. Reparación. Puesta a punto, Nacionales. Importación. 211273-290497.

### AUDIO-TELE

Teléfono 294491

Reparación TV y antenas a domicilio servicio rápido CON UN MES DE GARANTIA

### ELECTRONICA FLEMING

REPARACIONES T. V. COLOR. ANTENAS, VIDEOS

Tel. 202478 SABADOS ABIERTO

## 18 NAUTICA

**VENDO** Lancha Grosco motor Volvo, 110 HP, 300.000 ptas. Telf. 232467.  
**PARTICULAR** vende velero Jovet 24, Solé 12, un verano uso. Totalmente equipado. Precio interesante. Tel. 231549-287163.  
**PARTICULAR** vende llaud 24, Solé 12, un verano uso. Totalmente equipado. Precio interesante. Tels.: 231549-287163.  
**SI DESEA** comprar un motor remolque embarcación de fibra o neumática sonda o cualquier accesorio para embarcación lo encontrará en Náutica Baltasar S.A. y Náutica Baltasar, embarcaciones fibrestre, Río, Taylor, Somo, Minor, Poliglas, Botijo, Majoni, Marcel Guitart, Turburón, Hunter-Fletcher, hinchables Miavon y Ariach Surfs, Windsurf, Tencate, Polestilo Ghibli, Kliper, Norma, Surf y Naísa, Remolques Intema, Sondas Royal y Motores Yamaha. C/ Teniente Sánchez Bilbao n.º 28 Tel. 246087 y C/ Honderos n.º 36 Tel. 241893 Palma.  
**VENDO TAYLOR-50** Cabina, motor 45 cv. Inf.: 675102. Preferentemente noches.  
**PARTICULAR** vende Surf Winglider F-2, 18 Kgrs. muy rápida una o dos velas. Dos Orzas. Tel. 252782-201933.  
**VENDO** Windy-27, 8,26 eslora, 3,10 manga. Completamente nueva y equipada. 2 motores Volvo-Penta 140-H.P. Gasoil ó velocidad 30 nudos. Grandes facilidades. Tel.222613. Sr. Martí.  
**VENDO** el puesto de amarre más privilegiado del Club de Mar. 26x5'80 m. Precio interesante con facilidades. Tel.222613. Sr. Martí.  
**VENDO** motor Tomos 10 Hp nuevo. Vendo motor Penta 4 Hp. seminuevo. 252377-297738.  
**VENDO AMARRE** 2,60 x 8 Club de Mar. pts. 200.000, efectivo. Tel. 261622.  
**DUFOUR** 28 Yanmar, 25 (Matriculada). Se vende. Tel. 462450. (Sr. Sánchez).  
**SIROCO-MKIL** Volvo 25 (Matriculada). Se vende. Tel. 462450. (Sr. Sánchez).  
**COMPRO CORONADO** 25 o similar, particular. Tel. 281423.  
**EPÉE FLETCHER** 4 mts. Evinrude 50 H.P. moderno. Seagull remolque Iona 25.000. Tel. 212381-203277.  
**SE VENDE** Llaud mallorquín, eslora 10,40, 130 HP. cabinado, 4 literas, sonda y todos accesorios. Precio interesante. Tel. 275742 horas 6-8 tarde.

**PARTICULAR** vende llaud madera, 30 palmos, cabina 2 literas, motor Diesel Perkins 700.000 contado. Teléfono: 464625.

**LLAUT MADERA** 45 palmos, toldilla. Barreiros 90, impecable. Muchos extras. NAUTICA MUS. El Molinar.

**VENDO** motor 7 cv. fuera borda caña larga. 32.000 Tel. 290159.

**SE VENDE** aresa 10 casco fibra muy equipada, piloto automático, sonda gráfica, etc. Tel. 288600 Horas oficina.

**POR MOTIVOS ECONOMICOS** se vende embarcación 5,30 mts. eslora, 3 literas, motor 65 c.v. «MERCURY» todo como nuevo 425.000 Ptas. Sr. Casanovas. Tel. 203056 de 4 a 10 noche.

**SE VENDE** dos motores marinos FIAT-AIFO 115 H. P. Diesel COMERCIAL MOREY Fco. Suau, 6. Tel. 253333.

**CORCHO**, llaud de 25 palmos, exento impuesto lujo, con motor diesel 18 HP., vea lo que es buen producto si puede pagar un poco más. NAUTICA MUS. El Molinar.

**BRITISH SEAGULL** El fuera-borda único e insustituible como auxiliar. Con la calidad y seguridad de siempre y modelos actualizados. Por si acaso, lleve un Seagull a bordo. NAUTICA MUS. El Molinar.

**VENDO** embarcación 28 palmos lista 3ª motor Diter 26 C.V. Tel. 240218, de 16 a 18 h.

## 19 COMPRAS

**COMPRO** objetos usados o antiguos. Se visita a domicilio. Tel. 217604.  
**COMPRO MUEBLES** antiguos, alfombras, lámparas, cuadros, figuras y objetos varios. Pisos enteros. Pago bien y al contado. Tel. 252736. Sr. Lladó.  
**COMPRO** toda clase de maquinaria usada hostelería Cc Obispo Maura esquina Joaquín María Bover.  
**COMPRO** pintura mallorquina y relojes antiguos. Tel. 240197.  
**COMPRARIA** vapora-eléctrica para plisados. Tel. 216703.  
**COMPRO** muñecas antiguas cabeza de porcelana. Tel.: 240197.  
**COMPRO** muebles usados, antiguos y modernos. Paso a domicilio. Teléfono 299755.  
**COMPRA Y VENTA** antigüedades, La Piedra Mallorquina. Pza. Santa Eulalia, 7.  
**COMPRAMOS** objetos de oro usados y joyas. Vidriería, n.º 12.  
**PAGO** más que nadie «antigüedades». Comodas, pintura, bargueños, relojes. 222475.  
**MUEBLES USADOS** compraventa, antiguos y modernos. 274889-242184.  
**COMPRO Y VENDO** materiales frigoríficos (de ocasión) Frigoríficos vitrina, botelleros, cafeteras, mobiliario en general. Tel. 581129.

### Calle San Bartolomé, 4

COMPRA objetos oro usados o rotos SUPERAMOS CUALQUIER OTRA OFERTA COMPRUEBELO SIN COMPROMISO

Se venden:  
**COLCHONES USADOS HOTEL**  
 en buen estado, de goma espuma a 700 Ptas. unidad  
 Tel. 681986 y 680175

**COMPRO ORO**  
 Objetos usados o rotos  
 C/. Quint, n.º 3, 1.º. Tel.: 223019

**COMPRO**  
 Objetos de oro usados y rotos  
 C/Samaritana, 10 (Junto plaza Cuartera).

**COMPRO-ORO**  
 USADO O ROTO, MONEDAS Y JOYAS  
 PAGAMOS MEJOR. COMPARE PRECIOS. PÁSAMOS A DOMICILIO.  
**CASA-GARCIA**  
 PLAZA DE CORT, 9 1.º. Tel. 224330

**COMPRO**  
 Cámaras fotográficas de aficionado de campaña y de estudio. Visores estereoscópicos y vistas estereoscópicas en cartón y cristal. Postales y fotografías. Álbumes de fotografías. Accesorios y toda clase de objetos relacionados con la fotografía y el cine.  
**TODO MUY ANTIGUO**  
 Teléfono: 239139 horas laborales.

**COMPRAMOS**  
 Objetos y joyas de oro y plata usados o rotos calle San Bartolomé n.º 12 1.º. Tel. 210375.

**Calle MONJAS, 12-Bajos**  
 PAGO EL MAXIMO DE SU VALOR OBJETOS ORO Y PLATA  
 USADOS O ROTOS



## TOMAS DARDER HEVIA, S.A. DIVISION NAUTICA

DIRECCION Y VENTAS:  
 Avinguda Gabriel Alomar i Villalonga, 33  
 Teléfonos 462450-54-58-62  
 PALMA DE MALLORCA (6)

**OCASIONES**  
 Barcos en perfecto estado y garantizados  
 —Puma—26/Sole, 12  
 —Arcoa/2 Perkins 4108 (Nuevos)  
 —Taylor —660/Mercury, dentro-fuera borda.  
 —Dufour —28/Yanmar 25 (Matriculada).  
 —Siroco MKII/Volvo —25 (Matriculada)  
 —Puma' —26/Sole, 9 hp.  
 —Vivacity 20/Subaru, 15 hp. (Matriculada)  
 —Manzanita/Seagull, 5 hp.  
 —Puma —34'/Perkins 4108  
 —Glastron V-142/55, hp. Evinrude.

19 COMPRAS

**COMPRAMOS**  
Objetos y joyas oro y plata usados o rotos. Pagamos el mejor precio. Calle Navarra nº. 3, 1º. Frente Teatro Principal

**COMPRO ORO**  
Objetos de oro usados y rotos, compare precios. Pago mejor precio. Por ser taller joyería.  
Vía Sindicato, núm. 26, primero

20 VENTAS

**DISPONEMOS** de los siguientes Televisores usados, todos ellos repasados y puestos a punto con las dos cadenas. TV Telefunken-Cruz del Sur 23"- 6.500 pts. TV Philips 24" penúltimo modelo 17.500 pts. TV Inter 24" último modelo 15.000 pts. TV Inter 24" último modelo 13.500 pts. TV Telefunken Cruz del Sur blanco 10.000 pts. TV Anglo 24" 10.000 pts. TV Vanguard 20" 12.800 pts. TV Vanguard 19 8.000 pts. TV Manila 24" 9.000 pts. TELESTAR- Padre Molina, 26, Palma (entre Blanquerna y General Riera).

**URGE VENDER** Stok maquinaria usada procedente de cambio, 50% dto. más 6 meses de garantía. C/ Obispo Maura, esquina Joaquín María Bover.

**EXPOSITORA** congeladora Iberna idem elados 7 gustos, conservadora 2 zumos, garantía y puestas a domicilio. Precio 150 mil Ptas. Interesados Pastelería Universo, Cuartel, 9 frente Baleario nº. 8 El Arenal.

**VENDO** estiercol de caballo muy hecho. Precio interesante. Tel. 261255.

**VENDO** máquina cubitos, caja registradora Hugin, radiadores, ventiladores, ceniceros pie, mobiliario, etc. Tel. 227959.

**MUEBLES USADOS** compraventa. Antiguos y modernos. 274889-242184.

**VENDO COMEDORES** antiguos de calidad armarios nogal y norte. Tresillos sofás cama dormitorios etc. Todo en buen estado. C/ San Leandro, nº 40. Tel. 274889-242184.

**MAESTRO ALBAÑIL** Reparaciones urgentes. Reformas chalets y presupuestos. 410658.

**VENDO** lavadora mini-jata nueva 2.500 ptas. T. 272169.

**VENDO ESTACION** radioaficionado completa. Tel. 231012.

**VENDO** excavadora Jhon Deere 350 en perfecto estado. Tel. 241174 a partir de las 20 horas.

21 PERDIDAS

**EXTRAVIADO** perro lobo sobre el día 3 de febrero zona Blanquerna. Atiende por RIZOS. Se gratificará. Tel. 285448.

**EXTRAVIADO PERRO BOXER** color canela, atiende nombre Kebyr. En inmediaciones las Maravillas. Tel. 266744. Se gratificará 15.000.

**EXTRAVIADO**  
Seat 124 PM. 6.092-H. color beig.  
Se gratificará.  
Informes. 292749

**DESAPARECIDA**  
PERRA FOX-TERRIER  
Pelo duro. Se gratificará espléndidamente. Tel.: 260849-262223.

22 TRANSPORTES

**CAMIONES GRUA** mudanzas. Guardamuebles. Tel. 291800-291804 Noches y festivos 241726.

**(11.989) GRUAS MALLORCA, S.A.** C/ Jesús, 71. Tel.: 252716. Palma.

**F. GIL STAUFFER** mudanzas, transporte internacional, guardamuebles, embalajes. 223211-215341.

**COTRAME.** Transportes ofrece camiones grúa, volquetes, trailers, servicio camionetas, palas cargadoras, cabezas arrastre. Conviendríamos precios inamovibles hasta dos años. Servicio de limpiezas industriales, aguas sucias. Precios convencionales. Calle Pérez Galdós, 17. Tel. 412600.

**MUDANZAS CASA ROJALS** Nacionales e internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pianos. Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel.: 212227. Siete Esquinas, 1-B.

**MUDANZAS** Transportes península, Baleares. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel.: 293102

**GRUAS BAUA,** camiones-grúa, transportes barcas, maquinaria. Tel. 297307-252716.

**MUDANZAS J. MUT.** Ofrece servicios especializados Embalajes, guardamuebles, trasladados pianos, cajas caudales, maquinaria. Camiones grúa. Llámennos, pasaremos a hacerle presupuesto. Tels. 278044-274656. Curtixó, 31 (Vivero).

**GRUAS POL**  
TODA GAMA DE GRUAS  
MAX. ALCANCE 54 MTS  
MAX. POTENCIA 45 TON  
Tel 251045-251545-250441

**CAMIONES POL**  
TRANSPORTES DIVERSOS  
ESPECIALIDAD MAQUINARIA  
Y EMBARCACIONES  
Tel 251045-251545-250441

23 DIVERSOS

**FONTANERO** instalaciones urgentes. Tel. 293327.

**LIMPIEZA ALFOMBRA** Moquetas, sofás, butacas. Guardamos alfombras. PINGUINO. 294340.

**URGENCIAS fontaneria.** Electricidad y termos en dos horas sin recargo. 281618.

**MAESTRO OBRAS** Confección interiores, estructuras y reformas albañilería. M. Carriari. 294289.

**ALFOMBRA MOREY** Limpia alfombras, moquetas y tapicería. Sistema MORLIMP. 277582.

**SE OFRECEN** para trabajar por horas varias personas con tardes libres, como pintores, electricistas, jardineros, chofers de reparto o particulares, cuidar enfermos, etc. cobramos 300 pts. hora. llamar Tel. 217479 de 5 a 7.

**SE HACEN** toda clase de trabajos de albañilería. Reformas chalets, etc. Tel. 241010.

**SE SIRVE** tierra a domicilio, tierra preparada (tierra cribada con arena). Tel. 204066.

**REPARACIONES** eléctricas presupuestos gratis, montajes, iluminación, sonido y porteros electrónicos. Servicio permanente. Tel. 463526.

**PINTOR-EMPAPELADOR** moqueta, lacados, esmalados fachadas. Trabajos rápidos y limpios. Presupuestos sin compromiso. 401669.

**FONTANERO** al momento. Tel. 270209.

**DESDE 1 DE MARZO** la cafetería Mensis de doña Apolonia Roca Gelabert situada Luca de Tena nº. 37 ha pasado a ser explotada por don Juan Ferragut Vidal.

**PINTAMOS** y enmoquetamos fachadas-interiores etc. Llamar al Tel. 239162.

**IMPERMEABILIZACIONES,** estancamientos, en terrazas, piscinas, depósitos, etc. Llamar Tel. 239162.

**HUMEDADES** filtraciones, solucionamos su problema rápido y seguro. Llamar al tel. 239162.

**BENMA.** Limpieza moquetas sistema Mr. Steam o PES. Guardamos alfombras. Tel. 250057.

**BENMA.** Limpieza alfombras, moquetas y tapicerías. Recogida y entrega domiciliaria. Tel. 250057.

**ATENCION** Colegios, clubs deportivos, hoteles, particulares. Suministros material para toda clase de deportes. Precios sin competencia. 250562.

**CERRAJERO-CARPINTERO** cambio de cerraduras y reparación carpintería a domicilio. Tel. 262867.

**CRISTALES** escaparates, su limpieza y conservación confíela a EL BRILLO BALEAR. Tel. 222700.

**LIMPIEZA** de oficinas y su conservación confíela a EL BRILLO BALEAR. Pida presupuestos. Tel. 222700.

**REPARACION URGENTE.** Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos. Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias. 285166 PALMA

**VENDO** tierra vegetal informes. Tel. 600612.

**PINTURA EMPAPELADO** moqueta y obras en general precios económicos, presupuestos sin compromiso. Tel. 412645-282984.

**EMBALAMOS** toda clase de muebles, cuadros, maquinarias, etc. Tel. 274656.

**BARNIZAMOS** lacamos toda clase de muebles y puertas. Teléfono 262602.

**CABALLERO** amante del vivir y formal, para íntima expansión, busca amiga (20-38 años) Agradecería teléfono. Apartado 1.189 Palma.

**SE BUSCA,** empresa o persona especializada en modernizar una chimenea. Tel. 241318.

**VENTANALES ALUMINIO** cerramiento galería, cristales, colocación trabajo completo, talleres RAMON. Tel. 244069.

**SE SIRVE** tierra a domicilio, tierra preparada, arena negra y estiercol. Servicio en camiones desde 1 a 16 toneladas. Tel. 204066.

**SE COMUNICA** la reapertura del restaurante denominado JAIRA sito en Santa Ponsa así como el cambio de titular a favor de Benita Mendoza Fernández y cuyo anterior titular era Adelaido García Suárez.

**OPOSICIONES** para auxiliares de la Administración del Ayuntamiento de Santa María del Camí, presentación de instancias hasta el 8 de abril preparación. Tel. 462186-460902.

**OPOSICIONES** para el Ayuntamiento de Esporles presentación de instancias hasta el 10 de marzo. BUP preparación. Tel. 460902-462186.

**OPOSICIONES** para agentes de la Administración de Justicia. Auxiliares Administración Civil del Estado. Auxiliares de Administración General de Ayuntamientos Auxiliares de Administración Institucional de Sanidad Nacional. Preparación. Teléfonos 462186-460902.

**MAQUINAS TRICOTOSAS**  
VENTA EN CONDICIONES VENTAJOSAS  
ENSEÑANZA GRATUITA  
COMPRA PRODUCCION ASEGURADA  
SIN EXIGENCIAS PREVIAS  
INFORMACION EN PARIS AVENIDAS  
AVDA.CONDE SALLEN 13  
PALMA DE MALLORCA

**APARTAMENTOS SON RIGO S. A.**  
comunica que se hace cargo de la explotación de los apartamentos Son Rigo, ubicados en la Avenida Son Rigo, cesando en la explotación de los mismos Don Miguel Font Ferrá.

Animales Domésticos

**AXIS** animales de compañía, alimentación, peluquería, accesorios, consulta veterinaria Playa de Palma, entre Balearios 3 y 4.

**FAUNA** La Boutique del animal de compañía. Venta de cachorros seleccionados, peces tropicales y plantas acuáticas. C/ Aragón, 18. Tel. 460444.

**ATENCION** cazadores. Fauna especialista en perros de caza. En existencia Fox-Terrier pelo duro, Basset Griffon Vendén. Si desea otra raza pidanosla. C/ Aragón nº 18. Tel. 460444.

**SE VENDEN** pastores alemanes. C/ Cardenal Rosell, 27. Coll d'En Rabassa. Tel. 267414.

**VENDO** cachorros pastor alemán 10.000 Ptas. Macho 1 año. 15.000 y hembra excelente pedigree 25.000. Tel. 273031.

**ATENCION** cazadores vendo 2 ibicencos 2.000 Ptas. 280009.

**VENDO** Doberman negro y fuego de diez meses, magnífico pelotero. Tel. 232278.

**VENDO** cachorros de caza Braco Alemán, Espaniel Bretón, Calle Alamo, 51. Tel. 271048.

**PASTOR** alemán, cachorros, excelente, pedigree, Piscis, Fco. Fiol y Juan, 13.

**CACHORROS** Doberman, Pastor Alemán, Boxer, Coker, Collie Criadero LOS VALIENTES 265125.

**VENDO** cachorros pastor alemán. Tel. 233394.

**VENDO** preciosas perritas caniches negras 45 días. Tel. 224767.

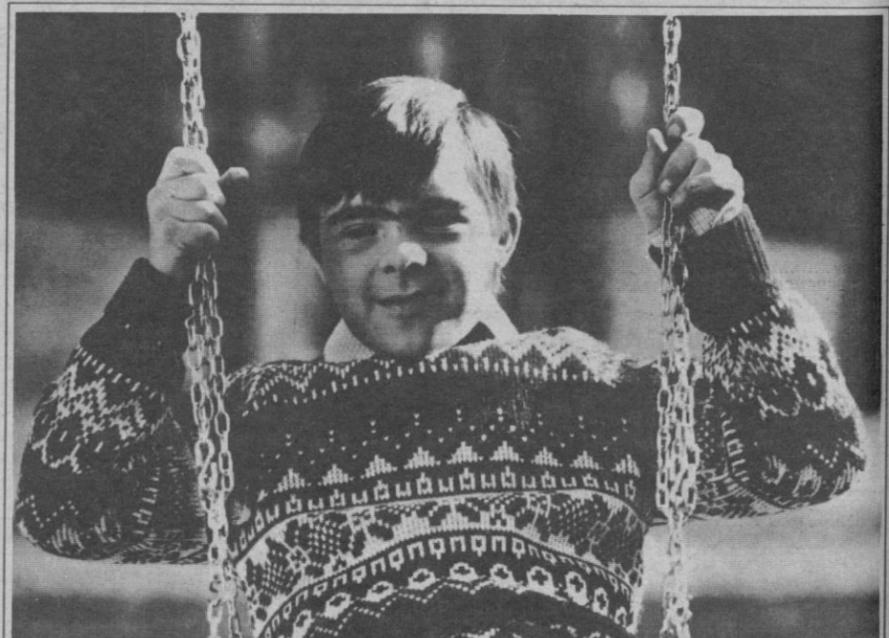
**DON CHUCHO** pastores alemanes, tekel, pelo largo, padres campeones internacionales, caniches miniatura y enanos, pastor belga de Groenendael Bobtail (antiguo pastor inglés). Todos con excelente pedigree, seleccionados, gatos siameses, próximamente Samoyedos únicos en Mallorca y Yorkshire Terrier miniaturas, edificio Kursal, Plaza Puente, 3 Tel. 289342.

**DON CHUCHO.** Cocker americano blanco y negro, nieto de campeón de España, cachorro, Plaza Puente, 3. Edificio Kursal.

24 PERSONALES

**SOLTERO.** 37 años busca compañera edad parecida que desee formar un hogar. Apartado Correos, 154-El Arenal.

**ORGANIZACION MIRMO** centro nacional de contactos telefónicos. Amplia gama de servicios adicionales. Tel. 222746.



**ES UN NIÑO QUE NECESITA AYUDA**

Ahora, por mil pesetas al mes, podeis asegurarle una pensión de orfandad

Todos necesitamos ayuda. Pero este es un niño deficiente y necesita más ayuda. En la formación, en la enseñanza, en la incorporación al trabajo, en su inserción social.

La más eficaz de todas es la ayuda de la familia. Pero un día este niño puede quedarse solo. Y es muy importante asegurar su futuro. Para eso se creó la Mutualidad.



**MUTUALIDAD DE PREVISION SOCIAL PARA AYUDA A SUBNORMALES**  
CONSULTENOS: Villanueva, 27  
Tel. 276 07 23 - Madrid-1

Quiero recibir más amplia información sobre la Mutualidad

Nombre: \_\_\_\_\_  
Domicilio: \_\_\_\_\_  
Tel.: \_\_\_\_\_

**INSTITUTO INTERNACIONAL DE LA SALUD**

**ADELGAZAMIENTO DEJAR DE FUMAR DEJAR DE BEBER NERVIOSISMO EXCESIVO ARTROSIS Y REUMATISMOS**

SOMOS ESPECIALISTAS EN ESTOS TRATAMIENTOS

UNA SOLA SESION PRINCIPAL  
**CON CONTROL MEDICO**

SU PROBLEMA ES NUESTRA PREOCUPACION  
NUESTROS RESULTADOS SON NUESTRA MEJOR PUBLICIDAD

APARTAMENTOS GRAN VIA 50  
FRENTE PISCINA HOTEL EL CID  
CA'N PASTILLA - PLAYA PALMA

**26 2762**

TELÉFONAR: MAÑANAS: LUNES, MIERCOLES Y VIERNES  
TARDES: LUNES, MARTES Y JUEVES

La Bolsa



**BANCO DE CREDITO BALEAR**

**MADRID**

**BANCOS:**

Banco Popular Español	331
Banco de Bilbao	283
Banco Central	320
Banco Español de Crédito	284
Banco Exterior de España	258
Banco de Santander	321
Banco Urquijo	183
Banco de Valencia	309
Banco de Vizcaya	305
Banco Zaragozano	229
Barco de Crédito Balear	173

**ELECTRICIDAD:**

Electra de Viesgo	64,50
F.E.C.S.A.	57,75
F.E.N.O.S.A.	54,50
Hidroeléctrica Cataluña	49,75
Hidroeléctrica Española	64,75
Eléctricas Reunidas Zaragoza	38
Iberduero	57,75
Salto de Nansa	—
Sevillana de Electricidad	57,75
Unión Eléctrica	64,50

**ALIMENTACION:**

Ebro, Azúcares y Alcoholes	—
El Aguila	—
General Azucarera	67

**INMOBILIARIA Y CONSTRUCCIONES:**

Cementos Alba	147
Dragados y Construcciones	140
Inmobiliaria Metro	88
Inmobiliaria Urbis	20,50
Vallehermoso	69,50

**QUIMICAS:**

Energía e Industr. Aragonesas	25,25
Explosivos Rio Tinto	25
Española de Petróleos	89

**SIDERURGICAS:**

Altos Hornos de Vizcaya	9
F.A.S.A.	86
Material y Construcciones	—
S.E.A.T.	16,50
Citroen	—

**MONOPOLIOS:**

C.A.M.P.S.A.	209
Tabacalera	110
Telefónica Nacional	61,50

**VARIOS:**

Galerías Preciados	32,50
Popularina	175
Unión Europea de Inversiones	60
Unión y Fénix Español	—

**FONDOS DE INVERSION:**

Eurovalor-1	206,76
Eurovalor-2	247,21
INDICE: Anterior	111,04
Hoy	111,37
DIFERENCIA EN	+0,33

**BARCELONA**

**BANCOS:**

Banco Atlántico	229
Banco de Bilbao	281
Banco Central	319
Banco Español de Crédito	277
Banco Exterior de España	260
Banco Hispano Americano	264
Banco Popular Español	327
Banco de Santander	324
Banco de Vizcaya	305
Banco Zaragozano	226
Banco Industrial de Cataluña	—

**ALIMENTACION:**

Industrias Agrícolas	122
----------------------	-----

**CEMENTOS, INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES:**

Asland	—
--------	---

**QUIMICAS:**

S.A. Cross	32,50
Carburos Metálicos	108

**CONSTRUCCIONES METALICAS:**

Motor Ibérica	42
---------------	----

**TEXTILES:**

La Seda de Barcelona	31
----------------------	----

**MONOPOLIOS:**

C.A.M.P.S.A.	—
Telefónica Nacional	61,50

**VARIOS:**

Tabacos de Filipinas	107,37
INDICE: Anterior	107,78
Hoy	107,78
DIFERENCIA EN	+0,41

Ministerio de Cultura

**Albergues y campamentos juveniles**

La Delegación Provincial de Cultura organiza para el verano próximo los siguientes turnos de Promoción:

1/15 de julio Campamento La Victoria - Alcudia reservado Mallorca.  
3/17 de Agosto Campa-

mento la Victoria - Alcudia reservado Ibiza.

18/31 de Agosto Campamento de Biniparraitx - Menorca reservado Menorca.

18/31 de Agosto Albergue Juvenil de Alcudia - niñas Baleares.

Cuotas: Campamentos - 4.725.- Ptas.— Albergue — 6.500.Ptas.

Para información e inscripciones dirigirse a:

Oficina de Información Juvenil - C/. Venerable Je-

rónimo Antich, 5 Telf. 211785 - Palma Mca.

Delegación Insular de Cultura - C/. Vasallo, 19 Mahón (Menorca). Telf. 360793. Delegación Insular de Cultura - C/. Pedro Frances, s/n - Ibiza. Telf. 305200

**XCertamen poético**

**Festa d'es pa i es peix**

**BASES**

1) Podrán prendre part en aquest certamen tots els poetes que ho desitgin.

2) Els treballs, que es presentaran per triplicat, podran tenir una extensió mínima de 14 versos, i es- ser escrits en català o en castellà.

3) Els poemes duren títol i lema, però sense signar, acompanyats d'una plí- ca dins sobre tancat, que

contengui el nom i l'adreça de l'autor i el lema a l'exte- rior del sobre. Els concu- rrents al premi local ho fa- ran constar a continuació del lema.

4) El tema dels poemes haurà de fer alguna menció a la Verge de Consolació al seu Santuari o a la festa que se li dedica.

5) El termini d'admissió acabarà el dia 15 de Març de 1981. Les obres es po- dran entregar, o enviar per

correu, al centre Cultural de Sant Joan, C/. Princesa, 24.

6) S'estableixen els se- güents premis:

1. dotat amb cinc mil pessetes.

2. dotat amb tres mil pessetes.

3. mil pessetes, al millor poema d'autor local.

7) Els premis podran ser declarats deserts però no podran ser dividits.

8) El veredict del jurat, que estarà format per relle-

vants personalitats de les lletres, serà inapel.lable. El lema de les obres guanya- dores es donarà a conèixer abans de la festa, per la premsa. L'entrega de pre- mis s'efectuarà a l'horaba- xa, en el Santuari durant el transcurs de la festa.

9) Tots els poemes se- lleccionats pel jurat seran publicats a la revista Sant Joan, que edita el Centre Cultural.

**SANT JOAN, febrer 1981.**

**Biblioteca Pública de Mallorca**

**Nuevas obras ingresadas**

FONOTECA. Préstamo de cassettes.

MOZART: Requiem.  
BACH: Toccatas y fugas.  
SMETANA: Mi país.

BRAHMS: Sinfonía Nº 1.  
POESIA actual.  
POESIA hispanoameri- cana.

LIRICOS contemporá- neos.

LOS TOROS en la poesía española.

POESIA andaluza.  
CONDE: Poesías.  
HERNANDEZ: Poesías.

MACHADO: La tierra de Alvar González.

EL AGUA en la poesía española.

FONDO BIBLIOGRAFI- CO COMUN: ETAYO; 14.000 millas en carabela por las rutas de Colón.

CRIADO: Historia de Hi- ta y su Arcipreste.

BORN: Ciencia y con- ciencia en la Era Atómica.

FREUD: Nuevas aporta- ciones a la interpretación de los sueños. Sexualidad infantil y neurosis.

SELUCKY: El modelo checoslovaco de socialis- mo.

HERNANDEZ GIL: La función social de la pose- sión.

RAMON: La guitarra. Método rápido para tocarla sin solfeo.

LEKACHMAN: La era de Keynes.

MOSCATO: Psicología del lenguaje.

LE BORDAYS: La músi- ca española.

**Instituto Politécnico Nacional**

**Aviso**

Se pone en conoci- miento de los interesados en examinarse por REGI- MEN LIBRE de asignaturas de SEGUNDO GRADO DE FORMACION PROFESIO-

NAL que el plazo de matrí- cula finaliza el 15 de del presente mes.

Horario de matrícula: de 10 a 13 horas.

El Director

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**D<sup>a</sup> Manuela Soto Soler**

(VDA. DE JOSE ANTONIO FERNANDEZ)

Que falleció ayer a la edad de 61 años en Palma habiendo recibido los Santos Sacramen- tos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus aflig. hijos Josefina y Ramón, hijos políticos Margarita Serna y Jesús Mora; ma- dre, Micaela Soler, nietos: Carlos, Cristina, Mónica y Daniel, hermanos políticos, ahijados, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy sábado día 7 a las 17.30 horas en la iglesia parroquial Ramón Llull (calle Martín Mora), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgen- cias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**D. Miguel Serra Ramis**

(NATURAL DE PORTOL - MARRATXI)

Que falleció ayer a la edad de 79 años, en (Palma Son Ferriol) habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos hijos: Pedro, Juana, Juan, Miguel, Jorge y Bartolomé, hijos políticos: Magdalena Sureda, Isidro Amengual, Esperanza Frau, Angeles Chumillas, Antonia Mas, Maruja Ximelis, hermanos políticos ahijados, nietos, sobrinos y demás familiares al partici- par a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias que se celebrarán hoy, sábado día 7, a las 18'30 horas y fu- neral a las 20 horas, en la Iglesia parroquial de San Antonio Abad de Son Ferriol, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria, C/. Lorenzo Frau, 40. (Son Ferriol)

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgen- cias en la forma acostumbrada.

## Inca, día a día

### Aquí, el Constancia

# ¿Interesa el ascenso?

Los pocos aficionados que acuden a los encuentros que disputa el Constancia en su campo, coinciden a la hora de afirmar que es en Inca donde se contempla el mejor fútbol de tercera división. Ello ha dado pie a un cúmulo de interrogantes que, hasta la hora presente, no han tenido respuesta por parte de los directivos. ¿Interesa el ascenso con vistas al futuro?

A tenor de los comentarios que, hemos podido recoger en círculos muy cercanos a la actual junta directiva, hemos sacado la conclusión de que ésta no rechazará ninguna oportunidad que se presente para que el equipo milite en categoría superior. Pero junto a esta afirmación, van encadenándose otros interrogantes que se centran sobre los presupuestos y los cuantiosos gastos que surgirán, de manera especial, a la hora de los desplazamientos.

Si en la actual temporada, con un fútbol de categoría ofrecido por una plantilla compensada, en la que

se hermanan la experiencia con la juventud, los graderíos aparecen semivacíos y las listas de socios muestran una patente indiferencia, ¿qué cabe esperar del posible futuro en superior categoría, si sabemos todos que cada domingo faltarán los seguidores de los conjuntos isleños, que, en menor o mayor medida, acompañan a su equipo en su visita a nuestro campo?

Es prematuro hablar de lo que pueda suceder la próxima temporada. Un hecho es evidente: la campaña del Constancia es más que meritoria y, en buena lógica, cabe acariciar la esperanza de que el conjunto

inquense llegue a disputar la liguilla de ascenso. De lo que pueda pasar después es difícil hablar en estos momentos. Pero suponiendo que la suerte acompañara al pundonor y la honrada actuación de nuestra plantilla, y se alcanzara la segunda división, entonces se abrirían unos enormes interrogantes que solamente la afición, unida y dando un paso al frente, podría contestar.

El Constancia es de los pocos clubs que disfruta de una economía saneada, porque quienes, en las últimas temporadas, han ostentado la responsabilidad de dirigir los destinos de nuestro primer equipo hicieronlo con la suficiente serenidad y templanza como para no embarcarse en aventuras económicas que resultaban utópicas. Mantener este criterio, conocer de antemano, el volumen

de la cooperación que estén dispuestos a aportar los aficionados, serán puntos básicos para planificar el futuro. Obrar de otra manera, actuar de forma ligera y sin base, podría conducirnos a un desnivel económico que a la larga, repercutiría de forma negativa en el terreno deportivo, de eso, desgraciadamente, saben mucho otros conjuntos españoles y el Constancia pasó por esos trances en diferentes y distanciadas épocas de su historia.

La directiva está animada de los mejores deseos. Pero para afrontar responsabilidades de superior categoría deportiva, debe contarse con el entusiasmo y la ayuda de esa supuesta masa de aficionados que de un tiempo a esta parte, parece que anda distraída en otras actividades alejadas de los graderíos del nuevo campo. **J. M. P.**

## Lluchmajor

# Brillante carnaval en el Club de Jóvenes

El pasado 28 de febrero se celebró en el Club Joves Lluchmajor, como en años anteriores la fiesta de carnaval. A las 3.30 empezó el concurso infantil de disfraces con una gran ambientación, tanto de niños como de padres. Tras el desfile de los más variados disfraces el jurado procedió a calificar aquellos más originales. El primer premio fue para Margarita Grimalt, que vestía el traje típico de payesa.

El 2.º premio fue para Hortensia Bagur, disfrazada de flor de Margarita.

El 3.º fue para Juana María Solano con el disfraz de ratita.

El 4.º premio dado a Andrea Puig disfrazada de niña 2000.

Todos los niños y niñas tuvieron regalos, discos, cassettes, caramelos, globos y muchos más regalos donados por la Caixa, Sa Nostra, Ministerio de Cultura y casas comerciales de Lluchmajor. En la fiesta participaron más de 200 niños.

Por la noche, la fiesta continuó a las 22.30 h. con el baile-concurso que contó con la presencia del grupo Mars. La fiesta estuvo muy animada, ya que participaron muchos jóvenes con la mayor diversidad de disfraces.

En el concurso que se inició a la 1 de la madrugada se inscribieron más de 50 personas.

El primer premio lo consiguió Francisco Oliver con el disfraz de «El siurell». El segundo lo obtuvo Juan Noguera con el disfraz de preso. El tercero a Antonia Cardell y Miguel Sacares con el disfraz de Pierrot. El cuarto para Tolo Calafat, disfrazado de niña tonta.

Después de la entrega de premios prosiguió el baile alternando el grupo Mars con discoteca, llegando a un lleno total del local social del Club.

GARA



El disfraz más original del concurso infantil. (Foto Magín Clar)

## Cala Ratjada

# Magnífica labor de la Asociación «Es Faralló»

Como ya hicimos en otra ocasión, hoy nos vamos a ocupar de nuevo de la gran labor que viene desarrollando la Asociación de Vecinos «Es Faralló». Actualmente están a la vista un determinado número de papeleras, que en su día fueron instaladas en distintas vías de nuestra localidad, e igualmente nos congratulamos en poder anunciar que en breve van a ser instaladas otro número de estas papeleras en varias calles de Capdepera, siendo todo ello un rasgo elocuente y muy digno de tener en cuenta, que viene a demostrar los desvelos de «Es Faralló», para dar solución a los distintos problemas del municipio, ya que como es sabido en su día se adquirieron unos solares para la construcción de un centro escolar de E.G.B.



La niña Lourdes Nadal Vacas, ataviada con el traje típico de «payesa mallorquina». (FOTO SERRALTA)

Ahora nos llega la noticia facilitada por el presidente de esta Asociación, Juan Vaquer, de la instalación de unos murales de grandes dimensiones, que serán distribuidos en distintos puntos de nuestro litoral y estarán destinados a informar de la ubicación de los puntos de más interés.

Esto es lo que la Asociación de Vecinos «Es Faralló», va a llevar a cabo en un corto plazo en nuestra localidad, y que viene a demostrar una vez más el auge que va tomando esta entidad.

### LOS «DERRER'S DIAS» DE CARNAVAL.

Diremos a grandes rasgos que el «carnaval» ha vuelto a parecer, y hacía una serie de años que no recordábamos por nuestras calle escenas carnavalescas como las que se han visto este año; por cierto muy graciosas. Al ocuparnos de ello hemos de hacer referencias a la fecha del «jueves ladero», y en donde esta tradicional fiesta tuvo su punto de máximo interés fue en el colegio de S'Auba en donde sus alumnos y maestros asistieron ataviados con los más diversos modelos de disfraces. Por supuesto que aplaudimos esta idea, y deseamos que no vaya en decadencia en los años sucesivos. Nuestra enhorabuena a los organizadores. También queremos hacer patente nuestra felicitación a las madres.

### ABUSO

Desde luego que quienes se saltan la ley a «la torera» son merecedores de un justo castigo, pero en cambio lo que viene ocurriendo en algunas obras de nuestra localidad, por supuesto que bajo ninguna lógica tiene explicación. Lo anteriormente comentado hace referencia a la obra que se está llevando a cabo en la céntrica calle de Leonor Servera, en donde no existe ningún tipo de red protectora, para así evitar que los cascotes o material para la construcción puedan alcanzar a los transeúntes, como ha sucedido en más de una ocasión.

Nosotros ante esta anomalía que además es un peligro para los peatones, intentamos por todos los medios, subsanar esa deficiencia, que la autoridad competente nos aseguró que le pondría remedio; no obstante y pasadas una fechas podemos asegurar lo que apuntábamos al principio: que está demostrado que en según que construcciones, les está permitido el saltarse la ley a la «torera»

Nicolás Nadal



### GAS Y ELECTRICIDAD, S.A. INTERRUPCIONES DEL SERVICIO ELECTRICO

MIÉRCOLES, DIA 11  
De 8 a 14 horas. Calles, San Francisco de Sales, Camino Roig, Gabriel Fuster, Comandante Alorda, Alférez Ribas Santandreu y Gumersindo, de (Palma).  
De 8 a 13.30 horas.  
Pueblo de Moscardi

De 8 a 8.30 y de 13 a 13.30 horas.  
Términos municipales de Bugar y Campanet y las zonas de Can Rom, Sa Fontasa y Son Bosc.

De todo lo cual se ha dado previamente cuenta a la delegación provincial del Ministerio de Industria y Energía.

# En la categoría de 2 litros también está Mercedes-Benz... y es otra categoría.

Los Mercedes de la categoría de 2 litros. Automóviles como sólo se pueden esperar de Mercedes-Benz. Desde el 200 y 230 de cuatro cilindros hasta los seis cilindros: 250, 280 y 280 E. Todos ellos tan equilibrados en consumo y prestaciones como lo tiene que ser un automóvil pensado para servir a su dueño. Y no al revés.



Venga a ver su Mercedes-Benz al Concesionario Oficial.

**Mercedes-Benz**  
LA SEGURIDAD DE VIAJAR MEJOR



MERCEDES-BENZ 2 LITROS. OTRA CATEGORIA DE AUTOMOVIL.

# AUTO VIDAL, S.A.

GREMIO TONELEROS, s/n. Teléfonos 29 09 20 - 21 POLIGONO LA VICTORIA

## Manacor, día a día

Esta tarde, como viene siendo costumbre los sábados, habrá reunión hípica en Manacor. El programa previsto consta de ocho carreras a disputar sobre la distancia de 2.600 metros, lanzándose con autostart las pruebas primera, segunda y cuarta. El total de inscritos asciende a 81, cifra algo inferior al de precedentes reuniones, cosa que suele ocurrir cuando los metrajes son largos, lo que da a entender que la mayoría de caballistas prefieren las distancias denominadas cortas. Apenas hay novedades en la combinación en cuanto a altas, debuta Heroddi en la carrera estelar y reaparecen o llevan cierto tiempo sin correr en Manacor Teide, Van Dick S.F., Zagala, Violencia, Brahma y Boga.

El horario sigue siendo el mismo de la temporada invernal, o sea, a las 3,10 apertura de las ventanillas de apuestas y a las tres y media lanzamiento de la primera carrera.

### PROGRAMA Y PRONOSTICOS:

#### PRIMERA CARRERA

ZAREVITZ J.M., ARISTOTELES, BAMBU ROSSE

Brin, Bizarro, Alandino Pont, Azor, Bahama R, Bambú Rosse, Zarevitz J.M., Azor II, Aristoteles, 2.600 m. Autoart.

#### SEGUNDA CARRERA

BOY SCOUT S.F., ZARINA, BALALAYKA P

Brisa Mora, Za-Vi-Pont, Ala Reine, Best O, Aktionar II, Boy Scout S.F., Alaska II, Zarina, Zaida M, Balalayka P, 2.600 m. Autostart.

#### TERCERA CARRERA

BOGA, BORINE, BELLINA J.B.

Boga, Brahma, Botticelli, Aurora A, Bellina J.B., Borine, 2600; Bafiro d'Or, Amour de Gour, Nirvana, 2620; Zarin Power, 2640; Argyle Power, 2660.

#### CUARTA CARRERA

BENITA B, SILVIA B, TORTOLO

Visir, Zarzuela M, Abel M.M., Tórtolo, Urraca II, Benita B, Silvia B, Varcolina P, Z. Ninona, Atocha M, 2.600 m. Autostart.

#### QUINTA CARRERA

TILMA, UKA, JULI-SPORT

Tatuska Pride, Violeta, Violencia, Tilma, Juli-Sport, 2600; Uka, 2620; Oasis, 2640; Zagala, 2660.

#### SEXTA CARRERA

TAKYO M, VAN DICK S.F., T. SERIA

Jolie Mutine, Vikingo M, Infante Patout, Pedro B, Takyo M, Umbela, 2600; T. Seria, Alastor P, 2620; Van Dick S.F., 2640; Teide, Olé Senator, 2660.

### Como secretario del PSOE

## Antoni Sureda dimitirá

Parece, que estamos atravesando una etapa que podríamos denominar de «dimisiones» en todos los frentes, en el político (van 5 concejales) sobre todo. Ahora nos llega la noticia de que Antoni Sureda dimitirá el próximo día 10 como secretario local de la Agrupación Socialista de Manacor-PSOE.

Le preguntamos a Sureda si es cierto y nos contesta:

—«Tengo la intención, efectivamente, de presentar mi dimisión».

—¿También como concejal?

—«Como secretario de la Agrupación del PSOE en Manacor, ellos decidirán si sigo como concejal o no».

—No será por motivos de salud...

—«Mi decisión se produce a raíz de ciertas censuras que, lógicamente no puedo admitir, ya que, como bien sabes, he dedicado todo mi esfuerzo y mi tiempo a la política, a la defensa de los intereses del partido por un lado y de Manacor por otro. Si me demuestran con hechos que me he equivocado lo admito, en caso contrario se presenta la dimisión».

Hasta aquí la noticia, fresca al cien por cien, pues se producirá al próximo martes, y, si no se produjera, por lo menos la actitud ya es noticia. Cada día son más las personas que no quieren participar en este difícil juego de tensiones que produce el ritmo de vida de hoy.

### Las carreras de caballos

#### SEPTIMA CARRERA

ECHO, PANCHITO Y, ZETA

Gogo de Luquet, Panchito Y, Zeta, Echo, 2600; Griserie du Puy, Valfleury, Gerone, Taray, 2620; Guitou Couesnon, 2640; Gour, 2660.

#### OCTAVA CARRERA

HARICOT DES GROIX, FYE, GAMIN D'ISIGNY

Haut le Pied, Dervi, Fort Apache, Heroddi, 2600; Haricot des Groix, Faisán Doré, Grand Quevilly, Fye, 2620; Fille de France, 2640; Hissouney, Gamin d'Isigny, 2660.



## ¿Conoce el Audi 80?

Para encontrar un coche de este nivel, Vd. tendría que buscar entre lo mejor; y aun así nunca encontraría una combinación tan exclusiva de técnica, belleza y seguridad.

Audi-80: tracción delantera, suspensión delantera independiente con brazos triangulares, suspensión trasera por eje de torsión autoestabilizante, motores de 60 a 110 CV (44-81 KW), según normas Din. Dirección de cremallera con barra de seguridad. Carrocería monocasco de acero con zonas de protección delantera y trasera. Doble circuito de frenos en diagonal servo asistido; con discos delanteros y tambores traseros.

A partir de estos detalles básicos, Vd. irá descubriendo el resto de las ventajas del Audi-80, hasta llegar al precio; y entonces se llevará otra agradable sorpresa. Porque en este coche se paga el coche, sin que intervenga ninguna otra consideración.

También puede Vd. ver los Audi-100 y Audi-200, con las mismas garantías de construcción y motores aún más potentes.

Audi-80. Conozca este coche.

## ¿Conoce su precio?



AUTO VIDAL, S. A.

Gremio Toneleros, 34. Polígono La Victoria - Tels. 29 09 19/20/21 - PALMA DE MALLORCA

BAR RESTAURANTE

**MUNICH**

ESPECIALIDADES ALEMANAS

abierto día y noche, junto aptos. Deyá. Sta. PONSA

## Guía del espectador

- **LIBIDOMANIA (erótica).**—Hay una escala para las películas «S»: versión doblada, versión original con subtítulos y para «no distraer» sin subtítulos. A este último apartado pertenece ésta.
- **LA CIUDAD DE LAS MUJERES (Fantasía)** Sin conseguir los mismos efectos que otras veces, Fellini nos ofrece un barroco y demencial espectáculo surrealista que lo mismo, parece atacar a los radicales movimientos feministas que al orgullo machista.
- **LA HUIDA (Acción).**—La más taquillera de las películas de Sam Peckinpah y una de las mejores creaciones de Steve Mc. Queen. Al estrenarla la censura hizo algunos arreglos que ahora han desaparecido.
- **KAGEMUSHA (LA SOMBRA DE UN GUERRERO) (Histórica)** Con un estilo muy personal, Kurosawa consigue una película exótica, lenta, de gran belleza plástica, grandilocuente y expresiva en la que queda plasmado el espíritu de una época y de unas costumbres muy arraigadas en el pueblo japonés.
- **UN PERMISO PARA LIGAR (Erótica).**— Se demuestra, una vez más que en el género erótico las producciones españolas no desmerecen de las extranjeras. Todo está visto con humor y descaro, preferible a lo morboso si la calidad no es destacable.
- **«EL VALLE DE LA FURIA» (Aventuras).**—Las imágenes son vigorosas y la historia está narrada en función de la prestancia física de Charlton Heston que sabe dar a su personaje la grandeza del mitológico trampero en lucha constante con los elementos de la naturaleza y de los indios.
- **«LA FRIGIDA Y LA VICIOSA» (Erótica).**—Todo un curso de sexo y sadomasoquismo por el que se transforma a la mujer frígida, pero con voluntad de aprender, en una sumisa esclava del vicio.
- **PROMESA DE AMOR (Melodrama).**— Una historia rosa-romántica-melodramática realizada con bastante sensibilidad. Abundán las coincidencias propias del género y todo está preparado para que la interrumpida historia de amor tenga un final feliz.
- **LA DAMA DE ROJO (Denuncia).** Tomando como base la muchacha vestida de rojo que acompañaba a Dillinger cuando éste en 1931, fue abatido por la policía, se nos ofrece una feroz denuncia de la que no se salva nadie. Se acumula todo lo sucio pero el film es interesante y muy digno de atención.
- **BRUBAKER (Denuncia).** El nuevo alcaide de la penitenciaría de Wakefield trata de acabar con los abusos e irregularidades que se cometen. La denuncia es muy severa y tanto el guión, como la realización, interpretación, ambientación, etc., se conjugan perfectamente para conseguir una película sólida e interesante y eficaz en sus propósitos.
- **CON LA MUERTE EN LOS TALONES (suspense)** Esta película fué rodada en 1959 por un Alfred Hitchcock en pleno apogeo. Algunas secuencias resultan modélicas.

**CASINO MALLORCA:** Todos los días de 15 a 04,00 horas. Ruleta Americana y Francesa Black Jack, Dados y Máquinas Automáticas de Juego. Final Autopista Andraitx (Desviación Cala Figuera) Tel. 680000.

**BINGO TEATRO BALEAR.** — Plaza Rosellón. Abierto de 5 tarde a 3 madrugada. Bar-Snack, parking gratuito.

## ROSALES BINGO

CADA DIA DESDE LAS 17 H. HASTA LAS 3 DE LA MADRUGADA  
SERVICIO DE CAFETERIA PARKING GRATUITO Y VIGILADO

## Cartelera

### Musicales

#### AUDITORIUM

En preparación recital de piano «EKATERINA NOVITSKAYA». (Jueves, día 12 marzo).

#### TRUI CLUB DE JAZZ

Diariamente música en directo de 23 a 3,30 horas. Desde el 5 al 17 nuevamente BONET DE SAN PEDRO y la reaparición en Palma de MAX SUÑE (trío). Viernes, sábados y domingos actuación especial para estudiantes. Precios populares (200 pts.). Reserve su mesa desde las 20 h.

### Teatro

#### SALA MOZART

— Avui, a las 10 del vespre: «DON JAUME EL CONQUERIDOR» per el Grup de Teatre L'OCELL.

#### TEATRO PRINCIPAL

Hoy, a las siete de la tarde «Ballet de cámara de Palma de Mallorca». Dos diferentes programas. Directora Ludmila Gretchaninoff.

### Salas de estreno

#### ALEXANDRA

LENGUAS CALIENTES. Clasificada «S». CELOS DE UN CASADO. Doble programa porno-erótico. Totalmente prohibido a menores 18 años.

#### ABC CINEMA

TODOS LOS LUNES Y DOMINGOS. SESION MATINAL A LAS 10 horas. Precio reducido a 175.- pts. LA CLINICA DEL SEXO.- Birgit Bergen, Ingrid Steeger. En color. Clasificada «S». Complemento: LO QUE LOS PADRES DEBERIAN SABER. Ernest Hofbauer, Walter Boos. En color. Prohibido a menores de 18 años.

#### ASTORIA

CACERIA HUMANA. Rod Steiger. Director: Burt Kennedy. Complemento: REQUIEM POR UN EMPLEADO. (Mayores 14 años)

#### Palacio AVENIDA

«EL VALLE DE LA FURIA». Charlton Heston - Brian Keith. Director: Richard Lang. Complemento: «¿Dónde está mamá?». Mayores 14 años.

#### Sala AUGUSTA

Desde las 3 (3ª SEMANA) BRUBAKER con Robert Redford. - Un film de Stuart Rosenberg basado en hechos reales. - Complemento: «STURMTRUPPEN». (JO, QUE GUERRA) con Renato Pozzeto. - Mayores 16 años.

#### Sala AUGUSTA 2

AUGUSTA 2. Desde las 3,30 LA HUIDA con Steve Mc-Queen, Ali McGraw. Un film de Sam Peckinpach. (Versión íntegra), y SABANA VIOLENTA. May. 18 años.

#### BELLVER Cinema

LA CARRERA DEL SIGLO Tony Curtis, Jack Lemmon, Nathalie Wood. Un film de Blake Edward y ¿QUIEN MATO A BRUCE LEE? (Todos los públicos)

#### Sala BORN

Desde las 3: Adriano Celentano en MANOS DE SEDA, batiendo su propio record de humor. De complemento: LA FIEBRE DEL PATIN (Skatetowr) en color. Aut. May. 14 años.

#### CAPITOL

Desde las 3- «PELIGRO... REACCION EN CADENA» un film escrito y dirigido por Ian Barry con Steve Bisley y Anna-Maria Winchester. Complemento: «BLUE-JEANS» con Gloria Guida. Mayores 16 años.

#### LUMIERE

Sesiones desde las 4:  
LO QUE EL VIENTO SE LLEVO. Clark Gable, Vivien Leigh, Leslie Howard, Olivia de Havilland. Director: Victor Fleming. Atención al horario del film: 4,30 y 9. - (Mayores 14 años).

Colegios interesados llamar Tel. 250749

#### Nuevo HISPANIA 3ª SEMANA

Desde las 3: «KAGEMUSHA. LA SOMBRA DE UN GUERRERO» un film de Akira Kurosawa presentado por George Lucas y Francis Ford Coppola con Tatsuya Nakadai. - Complementos cortos. - Atención al horario del film: A las 3,35 - 6,45 y 10 noche.: APTO MENORES

#### CHAPLIN multicines 1

Segunda semana. 4-6'10-8'20-10'30: PORTERO DE NOCHE. Un film de Liliana Cavani con Dirk Bogarde, Charlotte Rampling. (18 años).

#### CHAPLIN multicines 2

3,30-5,45-8,05-10,30 CON LA MUERTE EN LOS TALONES, un film de Alfred Hitchcock con Gary Grant, Eva Marie-Saint y James Mason. Autorizada para todos los públicos

#### CHAPLIN multicines 3

Ultimos dias, 3,05-5-6,55-8,55-10,45. LA QUINTA DEL PORRO un film de Francesc Bellmunt, ahora en versión doblada al castellano por Fernando Trueba

#### CHAPLIN multicines 4

4,00- 7,00, 10,00.- «TESS» un film de Roman Polanski con Nastassia Kinski. La película de los «Oscar» de este año.

#### CHAPLIN multicines 5

(4-6,10-8,15-10,30). «Confidencias». Un film de Luchino Visconti, con Burt Lancaster, Helmut Berger, Silvana Mangano. Es una auténtica obra de arte. May.18 años.

#### LIRICO Palace

LIBIDOMANIA, un film clasificado X. Complemento: LAS DEPORTADAS DE LAS SS. Mayores 18 años y clasificada S.

#### PALACIO DE LA PRENSA 3ª SEMANA

Tel. 239148 (Nuevo acondicionamiento) Desde las 3: «LA CIUDAD DE LAS MUJERES», de Federico Fellini, con Marcelo Mastroianni, Ettore Manni y 2.500 mujeres. 4 sesiones diarias. Pases a las 3, 5,25, 7,50 y 10,15. (May. 18 años)

#### METROPOLITAN Palace

PROMESA DE AMOR. Kathleen Quinlan, Stephen Colling, Beatrice Streight. Un film de Gilbert Cates. - Complemento: EL TRUHAN Y SU PRENDA - (Mayores 14 años). Horario «PROMESA»: 4,35- 7,35- 10,35

#### MIRIAM Cinema

«EL PLANETA DE LOS BUITRES» con Richard Harris y Ernest Borgnine (Acción) y «DEMASIADO VELOZ PARA SERVIR DE BLANCO» con Joe Don Baker (Acción) Programa Tolerado Menores

#### JAIME III Cinema

(«S») EXPERIENCIAS SEXUALES EN EL INTERNADO. Paola Tedesco, Ivana Novak, Daniela Doria. Director: Guido Leoni. Complemento: AFRICA AMA. («S»). Totalmente prohibido a menores 18 años.

#### FANTASIO

DECAMAERON 2 y BUZON DEL PLACER. Dos películas erotico-porno. Totalmente prohibidas a menores 18 años.

#### Nuevo MODERNO

Desde las 3: con Steve Bisley y Anna-Maria Winchester. - Un film escrito y dirigido por Ian Barry-Complemento: «DONDE HAY PATRON...» con Manolo Escobar y Gracita Morales. Mayores 16 años.

#### Salón RIALTO 2ª SEMANA:

Desde las 3.- «LA FRIGIDA Y LA VICIOSA» con Andrea Gusón, Sara Mora y Alfredo Calles. - Un film de Carlos Aired. Clasificado «S». Complemento: «MUJERES DE FRIO Y FUEGO». Clasificado «S». Únicamente para mayores 18 años.-

#### Sala RIVOLI

1941. ¡Una auténtica locura! Un film de Steven Spielberg con Dan Ayroyd, Ned Beatty, John Belushi, Lorraine Gary. (5, 6,55, 10,40. Complemento PEGA FUERTE. Apto todos los públicos

#### VERSALES

LA INVASION DE LOS ZOMBIES ATOMICOS Hugo Stiglitz, Laura Trotter, María Rosario Omaggio. Director: Umberto Lenzi. (Horario: 4,30, 7,35, 10,40). Complemento: ¡SOCORRO QUIEREN VIOLARME! Exclusivamente mayores 18 años.

Esta es una llamada especial  
al Cuerpo de Bomberos:

# “FELICIDADES en vuestro Santo Patrón”

MALLA PUBLICIDAD

Mañana GRAN FIESTA en el PARQUE DE BOMBEROS.  
Quedan todos los ciudadanos invitados.

**TAPICERIAS  
QUINTANA**

Olmos, 13 · Tel. 22 65 00-02 · Palma

**B**  
**BORRÁS**

SUMINISTROS  
PARA LA CONSTRUCCION

Gilbert de Centellas, 5  
Gremio de Herrerros  
Políg. La Victoria

**GLORIA MALLORQUINA S.A.**  
**industrias cárnicas**

GENERAL GODED, 338-INCA

ILUMINACION

**Eléctrica Española,**  
**S.A.**

Avda. A. Rosselló, 6 - Palma

**YANKO**

INCA-MALLORCA

**SALMA**

SOCIEDAD ANONIMA LABORAL MALLORQUINA  
DE AUTOBUSES



**GAS Y  
ELECTRICIDAD S.A.**

**CR**

**CASASNOVAS  
&ROCA**

PROTECTORA, 19 · TELS. 21 35 33 · 21 02 47



**INDUSTRIAS  
PARSI, S.L.**  
MATERIAL CONTRA  
INCENDIOS

c/. Nicolás de Pax, 6 · Teléf: 27 78 93

**impresrapit**

**BARON Sta. Ma. DEL SEPULCRO, 7**

CARTONAJES



**FERRAGUT**

MANIPULADOS DEL CARTON  
Políg. Indust. «LA VICTORIA»

16 de Julio, Naves Serman 91 - 93 - 95

**Diario**

**Baleares**

*Automoción Balear y Servicios S.A.*

CONCESIONARIOS DE COMERCIAL

GREMIO DE CARPINTEROS, 35  
Polígono "La Victoria"  
Apartado de Correos 232  
Tnos 25 53 43 44 45  
PALMA DE MALLORCA

**Regaso**  
SAVA

**EL ANGEL  
NOCTURNO**  
**CETECSA**



**SISTEMAS  
CONTRA  
INCENDIOS**

**novotex**

GRAN VIA ASIMA-POLIG."LA VICTORIA"

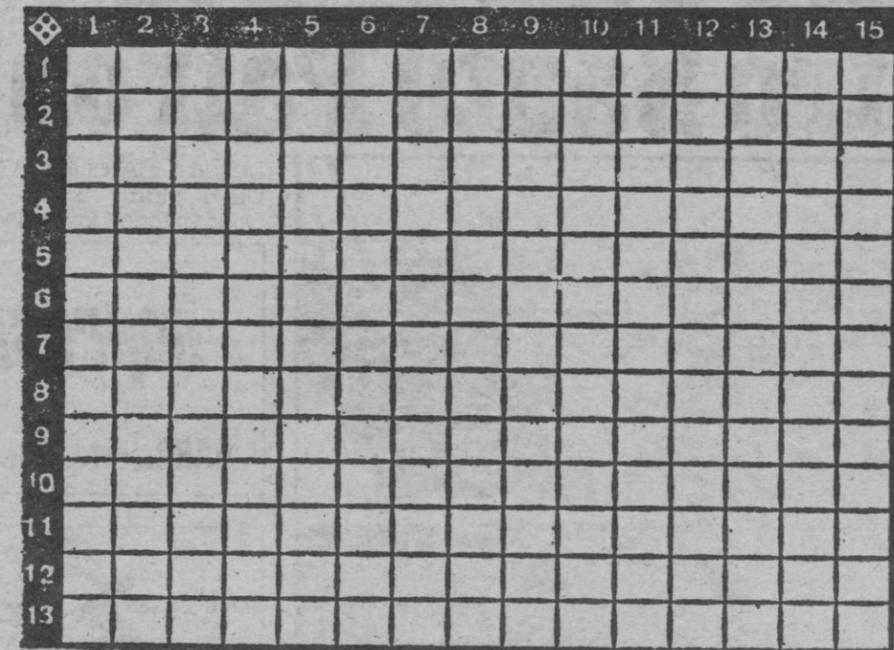
Reconocimiento público a su sacrificio  
en beneficio de la comunidad durante las 24 horas.



Crucigrama blanco

(Al resolverlo, hay que ir colocando los 26 cuadros negros que contiene).

**HORIZONTALES.**- Instrumento musical de láminas de madera que se golpean con un martillo. Gratas, placentas.- 2: Relativo al paraíso terrestre. Uno de los cinco continentes.- 3: Conjunción copulativa. Río de la provincia de Huesca. Esclavos de los lacedemonios.- 4: Percibirán un aroma. Lista, nómina. Preposición.- 5: Nombre propio de varón. Espacio vacío en la tierra o en un cuerpo cualquiera.- 6: Uní con hilo y aguja. Matrícula española. Relativo a las embarcaciones y a la navegación.- 7: olas que usan en algunas comunidades para votar. Querido, amado. Primero, preeminente.- 8: Pronombre demostrativo. Obedecido, respetado. Composición poética.- 9: Consonante. Nombre de letra. Preposición. Hicieron ruido, alborotaron.- 10: De esta manera. Cierta instrumento quirúrgico. Llano alto y despejado de un monte.- 11: Adornado, engalanado, hermozeado. Dueños, señores. Consonante.- 12: Cierta palo de la baraja española. Pusiéramela la fecha o data a la carta.- 13: Municipio de la provincia de Huesca. Afirmanos, dános firmeza y seguridad a lo que se refiere.



**VERTICALES.**- 1: Cuerpo simple que en estado de gas se encuentra en la atmósfera. Que disfrutan de una pensión para cursar estudios.- 12: Relativass- al idilio. Existire.- 13: Matrícula española. Relativos a la parte de la biología que estudia el modo de vivir de los animales y plantas.- 4: Pesado, molesto. Vocal. Hembra de cierto plantígrado.- 5: Variedad opaca y pétrea de topacio. Terminación.- 6: Fetidez del aliento. Figurado, endurecida, resistente.- 7: Al revés, bebida alcohólica. Cierta dinastía de reyes persas (226-652).- 8: Vocal. Terminación verbal. Consonante. Consonante. Sentí, advertí. — 9: Vocal Lengua que se habla en el mediodía francés. Edificio,

morada. Símbolo químico de la plata.- 10: Cobarde, pusilánime. Archipiélago melanesio al suroeste de Nueva Guinea.- 11: Municipio de Italia en la provincia de Belluno. Ser racional masculino. Extensión de agua salada.- 12: Que pro-

duce desgaste. Fragancia, olor.- 13: Limpia, clara. Hablasen en público.- 14: Estriados, que tienen figura de estría. Artículo neutro.- 15: Patriota español consejero de Palafox en las defensas de Zaragoza. Consonante. Curarás.

Ocho errores



Soluciones a los pasatiempos de ayer

ADIVINANZAS

- 1.ª - La misma enigma.
- 2.ª - El mes.

FUGA DE VOCALES

El desorden almuerza con la abundancia, come con la pobreza, cena con la miseria y va a acostarse con la muerte.

FRANKLIN

JEROGLIFICO

Saldrá fiador Colás.

CRUCIGRAMA BLANCO

SOLO HORIZONTALES. — 1: Sacarina. Acabar. - 2: Operaran. Símbolo. - 3: Len. Foco. At. S. P. - 4: Inés. Naturaleza. - 5: Caminara. Ara. Ar. - 6: Idolo. Rememora. - 7: Tpsimos. Remití. - 8: A. Cacin. Lo. Ene. - 9: Ráldas. Rasaran. - 10: Atufáralas. Do. A. - 11: Ma. Esino. Cosen. - 12: Olor. Nóte- los. Ra. - 13: Serosas. Tinajas.

Jeroglífico



¿Quiénes se han clasificado?

Sopa de letras

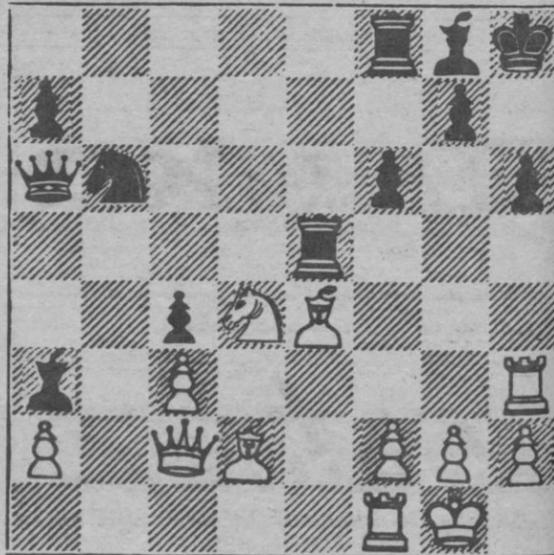


En el recuadro se encuentran once palabras que están formadas por las letras RR. Se leen de arriba abajo, de abajo arriba, de derecha a izquierda, de izquierda a derecha y en diagonal, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres.

El espejo de Escaques

por Eduardo Scala

Todo depende de todo, todo está relacionado, no hay nada separado. Gurdjieff



Lowenfisch-Freyman  
Blancas juegan y ganan

Resolución: 1 AxP1, PxA: 2 TxP+, R2C: 3 A7C1 rin-

## Santoral

**7**  
**marzo**

**HOY, SABADO; Santa Perpetua.—**  
**El Sol sale a las 7,14 y se oculta a las 18,46.— Luna NUEVA.**

## Televisión

### Primer programa

11,45: Carta de ajuste; 11,57: Apertura y presentación; 12,00: Sabadabada; 14,00: Parlamento; 15,00: Noticias del Sábado. Primera edición; 15,15: Don Quijote de la Mancha; «Camino de Barcelona»; 15,45: Primera sesión. «Las tres noches de Susana»; 17,30: Aplauso; 19,30: Vacaciones en el mar. «La graduación»; 20,30: Informe semanal; 21,30: Noticias del sábado. Segunda edición; 22,00: Sábado cine... «No se compra el silencio»; 23,50: Buenas noches;

### Segundo programa

15,15: Carta de ajuste; 15,30: Apertura y presentación; 15,32: Hawai 5-0. «La tumba»; 16,20: Los locos de la galaxia. «La princesa robada»; 16,45: Lou Grant. «La convención»; 17,35: Retransmisión deportiva. «Rugby: Torneo Cinco Naciones. Francia—Gales»; 19,05: Documental. «Historia de la Marina: Amenaza bajo el mar»; 20,05: Ciclo Gary Grant. «Preludio de amor»; 21,45: Tribuna de la historia. «Mito y realidad de la masonería en la historia»;

## Radios

### Mallorca Onda media

Informativos: 7,00: Matinal Ser. 9,00, 10,00, 11,00, 12,00, 13,00 y 18,00, 02,00, 03,00, 04,00, 05,00 y 06,00: SER Informativos. 14,30: Informativo de las dos y media. 20,00: Informativo de las ocho. 22,00: Informativo de las diez. 23,30: Deportes e informativos.

Musicales: 8,30: Primera Hora. 10,05: Viva la Radio. 15,00: Musical de las tres. 16,00: El Gran Musical. 17,00: Los 40 principales. 18,05: Super Ventas Lps. 21,00: Especial Supertramp. 22,10: Música de Hispanoamérica. 23,00: Melodías en la noche. Varios: 11,05: Mediodía Cadena Ser. 22,30: Café de noche. 00,00: Que se Ponga. 01,00: Medianoche. 02,00: De la noche a la mañana.

### F.M.

Musicales: 10,00: F.M. Radio Mallorca. 19,00: El Show de Riki Lash.

### Popular Onda media

7,00: Apertura; 7,02: Bon día; 7,05: Día a día; 7,30: Informativo de R.N.E.; 9,00: Radio Popular Informa; 10,00: Radio Popular Informa; 10,30: Sabadeando; 11,00: Informativo de R.N.E.;

11,30: Radio Popular Informa; 12,00: Angelus; 12,30: Radio Popular Informa. 13,30: Radio popular Informa: La veu dels pobles. Illes: Informatiu regional; 14,00: Tiempo de felicitaciones; 14,30: Informativo día; 15,00: Popular en vivo; 15,10: Nuestro invitado (1ª parte); 15,30: De lo vivo a lo pintado; 16,00: Cine; 16,30: Cultural ECCA; 17,00: Nuestro invitado (2ª parte); 17,20: Clarín; 17,30: Populares 80. Musical en cadena Balear; 18,30: Resumen informativo de la semana. 18,50: Nuestro invitado (3ª parte); 19,05: Revista Areonáutica; 19,40: G.O.B.; 20,00: Sorteo cupón prO-ciegos; 20,05: Teletipo del deporte; 20,30: El fabuloso mundo del disco; 21,00: Atril de la Zarzuela; 21,45: Voces y temas; 22,30: Born; 0,53: Bona nit; 1,00: Cierre de la estación;

### F.M.

7,00: Apertura; 7,02: Bon día; 7,05: Día a día; 8: Música en Popular 2; 10,00: Estudio Alemán; 10,45: Popular 2; 12: Confidencial; 14,00: Panorama; 14,30: Tardes musicales en Popular 2; 18,00: Programa en lengua sueca; 18,30: Programa en lengua danesa; 19,00: Estudio Alemán; 19,45: Programa en lengua noruega; 20,00: Programa en lengua finlandesa; 20,20: Ronnie Martin Show; 22,30: Amigos en la noche; 24,00: Discografía; 1,00: Cierre de la estación.

## Juventud

### Onda media

7,30: Apertura de la emisión. Música, temperatura y hora; 7,45: Palabra de Dios; 8,00: España a las ocho. Primer diario hablado de RNE.; 9,00: Para tí mujer. Sellos y monedas; 10,00: La radio es joven; 12,00: Radiodiario primera edición. Servicio informativo de RNE. Información local; 12,30: La gran feria Roxalar; 13,00: Variedades; 13,45: Cines; Optica Moreno; 14,00: Segundo diario hablado de RNE; 14,30: Radiocadena musical; 15,00: Resumen informativo; 15,30: Discorama Pop; 16,15: Cuentos y leyendas; 16,30: Mundorama; 17,00: La radio es joven; 19,30: Radioestadio 1ª edición; 20,00: Noticias de RNE. Tercer diario hablado; 20,30: La radio es joven; 21,00: Radiocadena actualidad; 21,30: Viaje a lo desconocido; 22,00: Mini teatro; 22,30: Fin de semana; 01,00: Cierre de la emisión.

### F.M.

8,00: Apertura. Radio maritim (lengua alemana); 10,00: Stereodisco; 22,00: La ópera en la radio; 23,00: Efemérides musicales. 24,00: Talismán; 01,00: Cierre de la emisión.

## Servicio farmacéutico de urgencias

De 9 mañana a 10 noche

ALEMANY VICH,  
Rubén Darío, 2 (Final C/. Concepción), 214996.

CALDENTY ROCA,  
Gabriel Carbonell, 37 (Travesía Reyes Católicos), 274756.

FLORIT RIUTORT,  
Eusebio Estada, 43-A (Puente del Tren), 250578.

FORTEZA REY,  
Plaza Cuartera, 7, 211996.

GRAU SBERT,  
Juan de Saridakis, 34 (Apart. Pullman II), 401588.

LLULL SERVERA,  
Rossinyol, 20 (Frente Lírico Palace), 233222.

PLANAS TERRADAS,  
Honderos, 26, 460143.

ROSSELLO VDA,  
Plaza Cort, 9 (Esquina Jaime II), 222735.

SALAS FONT,  
Cngo. Sancho Nebot, 19 (Son Cladera), 271070.

### FARMACIA DE GUARDIA

EN LA ZONA DE CA'N PASTILLA ARENAL

DE 9 MANANA A 10 NOCHE

RIBOT SBERT,  
2 de Mayo, 4 — El Arenal (Carret. Cala Blava), 263968.

### FARMACIA DE URGENCIA

DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

TRIAN FORTEZA,  
San Miguel, 63, 212331.

## Transportes Urbanos

Línea	Nombre	P.salida	U.salida	Frec.
1/12	P.Marítimo	7,00	22,00	30
13/3	P.d'Inca—C.Catalá	5,45	24,50	10
4	P.Reina—Génova	6,00	22,30	30
15/5	C.Pastilla—S.Dureta	5,30	01,00	10
6	S.Españolet	6,15	21,30	30
7	S.Rapiña—S.Vida	6,40	23,30	20
8	S.Roca	6,00	23,20	9
9/A	C.Capiscol—Hiper	6,16	23,00	13
9/B	C.Capiscol—Amanecer	6,40	21,40	24
11	S.Cladera—Coliseo	5,00	23,10	20
14/A	S.Gotleu—Rafal	6,24	22,50	12
14/B	Pio XII—La Soledad	6,30	22,00	12
16	Establiments	6,30	22,30	30
17	Aeropuerto	6,30	23,30	30
18	Ingima	6,10	21,30	60
20	Calviá—Capdellá	7,00	19,30	
21	Palma-Nova	6,15	24,50	13
22	Portals Nous	7,45	19,35	120
23	P.Reina—Illetas	7,00	22,00	11
	(E. Sóller)Polig—Ind.	6,05	22,00	30
	(E.Sóller)S.Cladera	6,05	22,00	15
	31 Dbre.—S.Sardina	6,50	20,15	60

## Horario de trenes

### PALMA — INCA

Salidas de Palma: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 y 21 h.

Salidas de Inca: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 y 21 h.

### PALMA — LA PUEBLA

Salidas de Palma: 6, 8, 13 y 19 h. Salidas de La Puebla: 7,30, 9,30, 14,30 y 20,30.

### PALMA — SOLLER

Salidas de Palma: 8, 10,40, 13, 15,15, 19,40. Salidas de Sóller: 6,45, 9,15, 11,50, 14,10, 18,20. Domingos y festivos, servicio extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22,00 horas. NOTA: Las llegadas y salidas de los trenes combinarán con el servicio de tranvías del Puerto.

### SERVICIO POR CARRETERA

Servicio de autocares desde Palma a Alaró, Inca, Lluc, Ca'n Picafort, Pto. Pollensa, Pto. Alcudia, Felanitx, Algaida, Villafraña, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc., así como en todas las poblaciones intermedias. Con EL ARENAL servicios cada 8 a 10 minutos. Información teléfonos: Ferrocarril: 252245 y 252246. Autocares: 252224.

## Auxilio en carretera

TURNO PERMANENTE  
REPARACIONES EN GENERAL  
NEUMATICOS - SERVICIO GRUA

ZONA PALMA - SUR-OESTE  
Francisco Fernández Martín - Talleres Fernández  
San Isidoro, 10. La Soledad - Tel. 277981 (Taller)  
Part.: Pasaje Ca,n Faxina, 29 A - 1ª - Tel 412079

SERVICIO EN DOMINGO Y FESTIVO.  
RUTA PALMA - ANDRAITX  
Ferré. Automóviles Palma, S.A.

ZONA NOR-ESTE - MANACOR  
Antonio Muñoz Fernández - Talleres S'Es Falt. Diurno Tel. 550280  
San Lorenzo, 19 Nocturno Tel. 551312

ZONA SUR - CAMPOS  
José Roldán Carrera. Carretera Palma, s/n Tel. 650342

MENORCA  
Manuel Vidal Antuli. Camino Unión, 12. Mahón. Tel. 360123

IBIZA  
José Juan Guasch. Carretera Santá Eulalia, Km. 4. Santa Eulalia.  
Tel. 330797

## Gasolineras de servicio

MARIVENT.- C/. C.Sotelo. PALMA

SON FERRIOL.- Cr. Palma-Manacor, Km. 7

PLAYA DE PALMA.- Autopista-Arenal. PALMA

ALCUDIA.- Cr. Palma-Alcudia. Km. 5. ALCUDIA

S.SERVERA.- Cr. S. Servera-C. Millor. SON SERVERA

-PETRA-ARIANY-PETRA

ESPORLAS.- ESPORLAS

EL BOSQUE.- FELANITX

## Teléfonos de interés

- Bomberos: 29 12 53, 25 12 34, 29 12 54
- Casa de Socorro: 22 21 79
- Ambulancias: 25 14 45
- Policía: 091
- Policía Nacional: 28 04 00
- Policía Municipal: 092
- Guardia Civil: 25 12 73
- COS (Guardia Civil Rural): 22 11 00, 22 11 01 y 29 50 50
- Juzgado de Guardia (Servicio nocturno): 21 26 32

## Cupón del ciego 178

## Servicios aéreos y marítimos

SABADO  
SERVICIO AEREO  
VUELOS NACIONALES

Palma — Alicante: 11,20 y 17,30  
Palma — Barcelona: 07,15 — 09,20 — 12,30 — 17,20 — 19,25 — 21,55 y 23,10  
Palma — Madrid: 07,30 — 10,45 — 18,30 y 22,20.  
Palma — Sevilla: 11,20.  
Palma — Valencia: 07,05.  
Palma — Ibiza: 20,00.  
Palma — Menorca: 17,05 y 08,25.  
Palma — Tenerife: 11,20

VUELOS AVIACO

Palma — Madrid: Diario a las 13,40 y 17,30.  
Palma — Barcelona: Diario a las 15,30  
Palma — Menorca: Diario a las 16,00.  
Lunes, miércoles, viernes y domingos a las 8,25 y 19,05.  
Palma — Ibiza: Martes, jueves y sábados a las 8,25 y 17,40

SERVICIOS TRASMEDITERRANEA

Palma — Barcelona: Diario, excepto lunes y domingos. 12,00 h. Domingos 24,00 h.  
Barcelona — Palma: Diario excepto domingos 24,00 h. Miércoles y domingos (vía Ibiza) 18,00 h.  
Palma — Valencia: martes, miércoles, jueves, viernes y sábados a las 12 h.  
Domingos y miércoles (vía Ibiza) a las 18 h.  
Valencia — Palma: martes, miércoles, jueves, viernes y sábados a las 24 h. Lunes y jueves (vía Ibiza) a las 11 h.  
Palma — Alicante: Martes y viernes (vía Ibiza). 10,00 h. Domingos 22,00 h.  
Alicante — Palma: Lunes 19,30 h.  
Martes y viernes (vía Ibiza) 24,00.  
Palma — Ibiza: Domingos 12,00 h.  
Martes y viernes 10,00 h.  
Miércoles y domingos 18,00 h.  
Ibiza — Palma: Miércoles y sábados 09,00 h.  
Jueves 19,00 h.  
Lunes y domingos: 18,00 h.  
Palma — Ciudadela: Jueves 08,00 h.  
Ciudadela — Palma: Martes 14,00 h.  
Palma — Cabrera: Miércoles 09,00 h.  
Cabrera — Palma: Miércoles 15,00 h.  
Alcudia — Ciudadela: Diario excepto miércoles y jueves 10,00 h.  
Ciudadela — Alcudia: Diario excepto martes y miércoles a las 16,00 h.

# Baleares

El Tribunal de Baleares tramitó 416 expedientes en 1980

## Esperanzas ante la nueva Ley de Protección de Menores

El Tribunal Tutelar de Menores de Baleares tramitó en 1980 un total de 416 expedientes, de los cuales 326 eran nuevos y noventa fueron reabiertos. En 1976, anterior año en número de expedientes, hubo 372. Aumentan pues los casos de delincuencia juvenil. Por otra parte, hay que señalar que posiblemente antes del verano se inicien las

obras de un nuevo Centro en el Pont D'Inca, en el que se incluirán un centro de observación, uno de reforma y un internado. En estos momentos se espera también la próxima aprobación de la nueva ley de Protección de Menores, cuya presentación a las Cortes fue anunciada por el presidente Calvo Sotelo en su discurso de investidura.



Los Tribunales Tutelares se encuentran con una estructura desfasada. En la foto, fachada del de Baleares.

El Tribunal Tutelar de Menores que cuenta con instituciones propias y con otras auxiliares, constituye una jurisdicción especial por razón de los sujetos que entran en su competencia, de la materia que trata y la finalidad que pretende. Sus justiciables son menores de edad penal, o sea menores de 16 años que han cometido hechos delictivos o paradelictivos, o chicos cuyo proceso de formación se encuentra en peligro a causa de la conducta de sus padres o tutores, o de su situación social. La finalidad de estos tribunales se funda no solo en criterios judiciales sino sobre todo en criterios educativos. Sin embargo por una serie de causas, en nuestro país el trato judicial de los menores no ha tenido todas las características deseables, sobre todo en lo que se refiere a la práctica educativa. En primer lugar uno de los principales problemas ha sido la legislación al respecto. La ley que regula las instituciones data del 11 de julio de 1948, que es a su vez un refundido de la ley de 1918. Las dos reformas posteriores una en el 68 y otra en el 1976 no resolvieron todos los problemas existentes, aunque la primera potenció sobre todo la protección de menores y la del 76 la

ley de tribunales tutelares.

Por otra parte, hay que tener en cuenta que durante los años que han seguido a la guerra civil de 1936-39, éste organismo casi no ha contado con la asistencia —verdaderamente indispensable— de psicólogos, psiquiatras, médicos, asistentes sociales y educadores, siendo su tarea realizada casi exclusivamente por funcionarios administrativos y por licenciados en Derecho, con lo cual ha sido forzosamente incompleta. Se critica también la burocracia sobre el tema y el hecho de que los funcionarios, religiosos y religiosas que se han ocupado de las instituciones, aparte de honrosas excepciones, suelen ser personas poco preparadas para la tarea encomendada y que fundan la disciplina en prejuicios o conceptos morales arcaicos o en una rigidez totalmente fuera de lugar.

### LOS CENTROS DE BALEARES

En el Tribunal Tutelar se trabaja sobre denuncias de la policía y a veces de familiares. Se hace entonces una exploración del caso, a veces una mínima instrucción con testigos, considerando como más importantes las cir-

cunstancias que rodean al muchacho y las condiciones sociales y familiares. Las medidas que se toman entonces van, desde una amonestación, hasta un breve internamiento, internamiento en un colegio o libertad vigilada.

El número de centros de internamiento de Baleares es de ocho sin contar el de observación, de ellos el de Santa Catalina es estatal perteneciendo al Tribunal Tutelar, dos son del Consell Insular (Hogar de la Juventud y Casa de la Infancia), uno es de beneficencia mixta y otros cuatro privados. Cuatro están regentados por seglares y otros cuatro por religiosas, y de ellos tres son de niños, otros tres de niñas y dos mixtos. El número total de plazas asciende a 800, siendo 440 de régimen interno y 130 de medio-pensionista las ocupadas actualmente. La diferencia entre las plazas ocupadas y las existentes es debido, por una parte, a la actual tendencia a reducir el número de niños para desmasificar el centro y, por otra, a que tampoco se cuenta con el material suficiente.

Nunca se da un solo factor para el ingreso de los niños, ya que siempre concurren dos o más circunstancias, resumidas en «problemática familiar». Estas pueden ser al-

coholismo de los padres, situación de conflicto en su relación, bajo nivel cultural, problemática laboral (paro), falta de recursos económicos, etc.

Los Tribunales Tutelares se financian con el 5% de la recaudación de espectáculos y a través del 20% de la tasa de juego que se da a la Obra de Protección de Menores, en la que se incluyen también las Juntas de Protección. En cuanto a los medios de financiación de los centros, excepto los dos que dependen de Administración Local, que cuentan con presupuesto concreto y fijo, los demás tienen diversos medios como son donativos, cuotas, aportaciones del Tribunal Tutelar de Menores y Junta de Protección, subvenciones esporádicas, suscripciones etc. Hay que señalar también que la mayoría de los centros de Baleares, todos en Palma, fueron creados hace más de cincuenta años, siendo su finalidad esencial la de recoger niños abandonados o de reformatorio.

### ESPERANZAS ANTE LA NUEVA LEY

El problema principal

con que se enfrenta el Tribunal Tutelar es su estructura desfasada debido a la legalidad vigente. Así, aunque no se conoce el contenido del anteproyecto de Ley que entrará en las Cortes, hay una serie de presupuestos que deberían incluirse en el mismo. Comenzando por el tema de las autonomías, se considera necesaria la transferencia de algunas competencias de la Obra de Protección de Menores. Es también importante la cuestión del personal, ya que como hemos señalado, hace falta mucho personal técnico, como asistentes sociales, pedagogos o pediatras. Asimismo se consideran necesarias las secciones técnicas al igual que en otros países, bien con carácter orientativo o vinculante. También hacen falta centros especializados donde se contemple la figura del educador.

No hay que olvidar el tema de la presentación, aunque se salga del tema

del Tribunal, a través de asistentes sociales, educadores, secciones de barrio etc, lo cual se complementa con la coordinación de todos los organismos de la Administración Pública que trabajan sobre juventud e infancia. La labor preventiva habría de dirigirse también a la familia y a la barriada, con campañas sobre drogas, alcohol, con una escolarización no interrumpida etc.

La creación de talleres prácticos donde se impartieran enseñanzas, bajo homologación ministerial, para los jóvenes entre 14 y 16 años que una vez terminado el EGB no pueden trabajar, y se lanzan a la calle, también debería contemplarse. Estas son algunas de las esperanzas puestas en la nueva Ley de Protección de Menores.

R.M.

Foto Juanet.

**TOLDOS** ...? ELIJALOS EN CUALQUIER TIPO. BENEFICIESE Y AHORRE COMPRANDO EN FABRICA

Solicite información a

**TEGH-MÓVIL**

GREMIO TONELEROS.1  
POLIGONO LA VICTORIA  
Telf. 298401-295104